

**ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ АДМИНИСТРАЦИИ
ВЛАДИМИРСКОЙ ОБЛАСТИ**

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЛАДИМИРСКОЙ ОБЛАСТИ
«РЕГИОНАЛЬНЫЙ ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКИЙ
ЦЕНТР ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАНИЯ»**

**РЕЗУЛЬТАТЫ
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ
АТТЕСТАЦИИ ПО ИНОСТРАННЫМ
ЯЗЫКАМ**

Владимир 2016

УДК 811.1
ВВК 81.2 - 28
Р 34

Составители:

Галицкая С.Ю., кандидат педагогических наук, доцент кафедры английского языка ВлГУ;

Назарова А.О., кандидат филологических наук, заведующий кафедрой английского языка ВлГУ;

Тяпкина Т.М., кандидат филологических наук, заведующий кафедрой немецкого и французского языков ВлГУ;

Кабанов А.С., старший преподаватель кафедры немецкого и французского языков ВлГУ.

Ответственный редактор:

Бирюкова Г.В., директор государственного бюджетного учреждения Владимирской области «Региональный информационно-аналитический центр оценки качества образования».

Подписано в печать 05.10.2016. Формат 60x90/16. Бумага офсетная.
Печать офсетная. Тираж 330 экз. Заказ № 868
Отпечатано в типографии ООО «Рек-Таймс», г. Владимир,
ул. Северная, 38А

ISBN 978-5-906653-45-1

Содержание.

1. ЕГЭ по иностранному языку: подготовка и проведение
 - 1.1. Организация проведения ЕГЭ во Владимирской области в 2016 году
 - 1.2. Содержание и структура КИМ по иностранному языку
2. Результаты ЕГЭ по английскому языку во Владимирской области в 2016 году
 - 2.1. Организация проверки работ выпускников
 - 2.2. Статистические данные ЕГЭ по английскому языку на этапе государственной итоговой аттестации
 - 2.3. Анализ результатов ЕГЭ по английскому языку в 2016 году
3. Выводы и рекомендации
4. ОГЭ по английскому языку
 - 4.1. Структура ОГЭ по иностранному языку
 - 4.2. Результаты ОГЭ по английскому языку во Владимирской области в 2016 году
5. Анализ результатов ЕГЭ по немецкому языку во Владимирской области
 - 5.1. Статистический анализ результатов ЕГЭ
 - 5.2. Анализ качества выполнения заданий раздела «Аудирование»
 - 5.3. Анализ качества выполнения заданий раздела «Чтение»
 - 5.4. Анализ качества выполнения заданий раздела «Грамматика и лексика»
 - 5.5. Анализ качества выполнения заданий раздела «Письмо»
 - 5.6. Анализ качества выполнения заданий раздела «Говорение»
6. Методические рекомендации по подготовке учащихся к ЕГЭ по немецкому языку
 - 6.1. Методические рекомендации по подготовке учащихся к выполнению заданий раздела «Аудирование»
 - 6.2. Методические рекомендации по подготовке учащихся к выполнению заданий раздела «Чтение»
 - 6.3. Методические рекомендации по подготовке учащихся к выполнению заданий раздела «Грамматика и лексика»
 - 6.4. Методические рекомендации по подготовке учащихся к выполнению заданий раздела «Письмо»
 - 6.5. Методические рекомендации по подготовке учащихся к выполнению заданий раздела «Говорение»

1. Единый государственный экзамен по иностранному языку: подготовка и проведение.

1.1 ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЕДИНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА ВО ВЛАДИМИРСКОЙ ОБЛАСТИ В 2016 ГОДУ

В 2016 году единый государственный экзамен по иностранному языку на территории Владимирской области прошел в восьмой раз. ЕГЭ по иностранному языку традиционно является экзаменом по выбору.

В соответствии с существующей нормативной и правовой базой по ЕГЭ департаментом образования администрации Владимирской области осуществлена работа по подготовке организационных структур, обеспечивающих проведение ЕГЭ. Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки утвержден персональный состав Государственной Экзаменационной Комиссии, которая утвердила состав предметной и конфликтных комиссий по иностранному языку.

Конфликтная комиссия субъекта РФ занималась рассмотрением апелляций выпускников (поступающих) по вопросам:

- нарушение процедуры проведения ЕГЭ, которое могло оказать существенное негативное влияние на результаты ЕГЭ;
- несогласие с выставленными баллами.
- Комиссия не принимала апелляции по вопросам:
- содержания и структуры контрольно-измерительных материалов по общеобразовательным предметам;
- связанным с нарушением выпускниками инструкций по выполнению экзаменационной работы.

По процедуре проведения апелляция подается в день экзамена, по результатам – в течение двух календарных дней после официального объявления результатов.

В 2016 году, как и в 2015 году, сдача Единого государственного экзамена по иностранным языкам осуществлялась в два этапа: первый этап – устный, второй – письменный. Досрочная сдача Единого государственного экзамена по иностранным языкам состоялась 8 апреля 2016 г. (устно), 9 апреля 2016 г. (письменно) и 22 апреля 2016 г. (письменно), 23 апреля 2016 г. (устно) – резервные дни. В основной период Единый государственный экзамен по иностранным языкам проводился 10-11 июня 2016 г. (устно) и 14 июня 2016 г. (письменно). 22 июня 2016 г. (письменно) и 23 июня 2016 г. (устно) – резервные дни.

Во Владимирской области в 2016 г. в экзамене по английскому языку приняли участие **498 человек**. В ЕГЭ по немецкому языку на этапе государственной (итоговой) аттестации приняли участие **36 человек**. В сдаче экзамена по французскому языку участвовало **9 выпускников** средних общеобразовательных школ Владимирской области. В экзамене по испанскому языку принял участие **1 человек**.

1.2 СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ.

Назначение экзаменационной работы

Единый государственный экзамен представляет собой форму объективной оценки качества подготовки лиц, освоивших образовательные программы среднего общего образования, с использованием заданий стандартизированной формы (контрольных измерительных материалов).

Контрольные измерительные материалы позволяют установить уровень освоения выпускниками Федерального компонента государственного образовательного стандарта основного общего и среднего (полного) общего образования по иностранным языкам, базовый и профильный уровни.

Результаты единого государственного экзамена по иностранным языкам признаются образовательными организациями среднего профессионального образования и образовательными организациями высшего профессионального образования как результаты вступительных испытаний по иностранным языкам.

Документы, определяющие содержание экзаменационной работы

1. Федеральный компонент государственных стандартов основного общего и среднего (полного) общего образования, базовый и профильный уровень (приказ Минобрнауки России от 05.03.2004 № 1089).
2. Примерные программы по иностранным языкам // Новые государственные стандарты по иностранному языку. 2–11 классы / Образование в документах и комментариях. – М.: АСТ: Астрель, 2004.
3. Программы общеобразовательных учреждений. Английский язык для 10–11 классов школ с углубленным изучением иностранных языков. – М.: Просвещение, 2003.
4. Программы для общеобразовательных учреждений. Немецкий язык для общеобразовательных школ с углубленным изучением немецкого языка. – М.: Просвещение: МАРТ, 2004.
5. Программы общеобразовательных учреждений. Французский язык для 1–11 классов школ с углубленным изучением иностранных языков. – М.: Просвещение, 2001.
6. Программы общеобразовательных учреждений. Испанский язык для 5–11 классов школ с углубленным изучением иностранных языков. – М.: Просвещение, 2005.

При разработке КИМ также учитываются:

7. Общевропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, преподавание, оценка. – МГЛУ, 2003.

Структура КИМ ЕГЭ

Для проведения ЕГЭ по иностранным языкам в 2016 году использовались контрольные измерительные материалы, структура и содержание которых диктовалось их назначением – обеспечить установление уровня освоения выпускниками требований Федерального компонента государственного образовательного стандарта среднего (полного) общего образования, т.е. уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции, включающей речевую, языковую, социокультурную, компенсаторную и общеучебную компетенции. В 2016г. в ЕГЭ по английскому языку были представлены две части: письменная и устная. КИМ письменной части представлял собой стандартизированный тест, содержащий 40 заданий и состоящий из следующих разделов: аудирование, чтение, грамматика и лексика, письмо. Устная часть экзамена проводилась в отдельный день, имела компьютеризированную форму и включала 4 задания.

В четырех разделах письменной части проверялись умения в аудировании, чтении и письме, а также лексико-грамматические навыки. В устной части проверялись умения говорения, а также лексико-грамматические и фонетические навыки.

Для дифференциации испытуемых по уровням владения иностранным языком в пределах, сформулированных в федеральном компоненте государственного стандарта по иностранным языкам, во все разделы экзаменационной работы наряду с заданиями базового уровня включены задания повышенного и высокого уровня сложности. Уровень сложности заданий определяется уровнями сложности языкового материала и проверяемых умений, а также типом задания.

Базовый, повышенный и высокий уровни заданий ЕГЭ соотносились с уровнями владения иностранными языками, определяемыми документами Совета Европы следующим образом.

Базовый уровень – A2+2

Повышенный уровень – B1

Высокий уровень – B2

В работу по английскому языку были включены 38 заданий с кратким ответом и 6 заданий открытого типа с развернутым ответом. В экзаменационной работе предложены следующие разновидности заданий с кратким ответом:

— задания на выбор и запись одного или нескольких правильных ответов из предложенного перечня ответов;

- задания на установление соответствия позиций, представленных в двух множествах;
- задания на заполнение пропуска в связном тексте путем преобразования предложенной начальной формы слова в нужную грамматическую форму;
- задания на заполнение пропуска в связном тексте путем образования родственного слова от предложенного опорного слова.

Распределение заданий экзаменационной работы по разделам представлено в таблице 1.

Таблица 1. Структура КИМ ЕГЭ

№	Раздел работы	Количество заданий	Соотношение оценок выполнения отдельных частей работы в общей оценке (в % от макс. балла)	Максимальный первичный балл	Тип заданий
1	Аудирование	9	20	20	Задания с кратким ответом
2	Чтение	9	20	20	
3	Грамматика и лексика	20	20	20	
4	Письмо	2	20	20	Задания с развернутым ответом
5	Устная часть экзамена	4	20	20	Задания с развернутым ответом
Итого		44	100	100	

Распределение заданий экзаменационной работы по содержанию и видам проверяемых умений и навыков

В аудировании и чтении проверяется сформированность умений понимания как основного содержания письменных и звучащих текстов, так и полного понимания соответствующих текстов. Кроме того, в чтении проверяется понимание структурно-смысловых связей в тексте, а в аудировании – понимание в прослушиваемом тексте запрашиваемой информации или определение в нем ее отсутствия.

В разделе «Грамматика и лексика» проверяются навыки оперирования

грамматическими и лексическими единицами на основе предложенных текстов.

В разделе «Письмо» контролируются умения создания различных типов письменных текстов.

В устной части экзамена проверяются произносительные навыки и речевые умения.

Соотношение проверяемых умений и навыков и первичных баллов представлено в таблице 2.

Таблица 2. Распределение заданий экзаменационной работы по содержанию и видам проверяемых умений и навыков

Проверяемые умения и навыки	Количество заданий	Максимальный первичный балл	Процент от максимального балла, равного 100
ПИСЬМЕННАЯ ЧАСТЬ			
Аудирование			
Понимание основного содержания прослушанного текста	1	6	20
Понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации	1	7	
Полное понимание прослушанного текста	7	7	
Чтение			
Понимание основного содержания текста	1	7	20
Понимание структурно-смысловых связей в тексте	1	6	
Полное и точное понимание информации в тексте	7	7	

Грамматика и лексика			
Грамматические навыки	7	7	20
Лексико-грамматические навыки	6	6	
Лексико-грамматические навыки	7	7	
Письмо			
Письмо личного характера	1	6	20
Письменное высказывание с элементами рассуждения по предложенной проблеме	1	14	
УСТНАЯ ЧАСТЬ			
Чтение вслух	1	1	20
Условный диалог-расспрос	1	5	
Тематическое монологическое высказывание (описание выбранной фотографии)	1	7	
Тематическое монологическое высказывание с элементами рассуждения (сравнение двух фотографий)	1	7	

Распределение заданий экзаменационной работы по уровню сложности

В разделах «Аудирование» и «Чтение» представлены задания, относящиеся к трем разным уровням сложности. В разделе «Грамматика и лексика» – к двум (базовому и повышенному). В разделе «Письмо» и в устной части экзамена задания относятся к базовому и высокому уровням сложности.

Распределение заданий по уровням сложности представлено в следующей таблице.

Таблица 3. Распределение заданий по уровням сложности

Уровень сложности заданий	Количество заданий	Максимальный первичный балл	Процент максимального первичного балла за задания данного уровня сложности от максимального балла, равного 100
Базовый	19	45	40%
Повышенный	9	20	20%
Высокий	16	35	35%
Итого	44	100	100%

Задания в экзаменационной работе располагаются по возрастающей степени трудности внутри каждого раздела работы.

Жанрово-стилистическая принадлежность текстов, используемых в разделах «Аудирование» и «Чтение»

Аудирование: высказывания собеседников в распространенных стандартных ситуациях повседневного общения, прагматические (объявления) и публицистические (интервью, репортажи) аудиотексты.

Чтение: публицистические, художественные, научно-популярные и прагматические тексты.

Распределение текстов определенной жанрово-стилистической принадлежности по заданиям разного уровня сложности представлено в таблице 4.

Таблица 4. Распределение текстов определенной жанрово-стилистической принадлежности по заданиям разного уровня сложности

	Аудирование	Чтение
Базовый	Краткие высказывания информационно-прагматического характера	Краткие тексты информационного и научно-популярного характера
Повышенный	Беседа или высказывание в стандартных ситуациях повседневного общения	Публицистические (например, рецензия) и научно-популярные тексты

Высокий	Интервью, развернутое тематическое высказывание, репортаж	Художественный или публицистический (<i>например, эссе</i>) текст
---------	---	---

Требования к отбору текстов

Тексты, используемые для заданий всех разделов, должны отвечать следующим требованиям:

- выбранный отрывок должен характеризоваться законченностью, внешней связностью и внутренней осмысленностью;
- содержание должно учитывать возрастные особенности выпускника, не должно выходить за рамки коммуникативного, читательского и жизненного опыта экзаменуемого;
- текст должен соответствовать жанру, указанному в описании задания;
- содержание не должно дискриминировать экзаменуемых по религиозному, национальному и другим признакам;
- текст не должен быть перегружен информативными элементами: терминами, именами собственными, цифровыми данными;
- языковая сложность текста должна соответствовать заявленному уровню сложности задания (базовый, повышенный, высокий).

Время выполнения работы

Время выполнения четырех письменных разделов экзаменационной работы – 180 минут.

Устная часть экзамена выполняется в отдельный день, время выполнения заданий, включая время подготовки – 15 минут.

Рекомендованное время выполнения отдельных разделов отобрано в таблице 5.

Таблица 5. Распределение времени по разделам.

Разделы	Время по разделам
Аудирование	30 минут
Чтение	30 минут
Грамматика и лексика	40 минут
Письмо	80 минут
Устная часть экзамена	15 минут
Общее время выполнения работы	195 минут

Изменения в КИМ 2016 года по сравнению с 2015 годом

Уточнена формулировка задания 3 устной части экзамена.

В 2016 году учащимся предлагалось рассказать о том, где и когда была сделана фотография, кто (или что) изображен на фотографии, что происходит на фотографии, почему говорящий хранит данную фотографию и почему он показывает ее другу.

План экзаменационной работы

Варианты экзаменационной работы равноценны по трудности, равнозначны по объектам контроля, одинаковы по структуре, параллельны по расположению заданий: под одним и тем же порядковым номером во всех вариантах работы по данному языку находится задание, проверяющее один и тот же элемент содержания.

Содержание единого государственного экзамена по иностранному языку отражено в обобщенном плане экзаменационной работы и приводится в таблице 6.

Таблица 6. Обобщенный план экзаменационной работы 2016 года по иностранному языку
Уровни сложности заданий:

Б – базовый; П – повышенный; В – высокий.

№ задания	Проверяемые элементы содержания	Уровень сложности задания	Максимальный балл за выполнение задания
ПИСЬМЕННАЯ ЧАСТЬ			
Раздел 1 Аудирование			
1	Понимание основного содержания прослушанного текста	Б	6
2	Понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации	П	7
3	Полное понимание прослушанного текста	В	1
4		В	1
5		В	1
6		В	1
7		В	1
8		В	1
9		В	1

Итого			20
Раздел 2. Чтение			
10	Понимание основного содержания текста	Б	7
11	Понимание структурно-смысловых связей в тексте	П	6
12	Полное понимание информации в тексте	В	1
13		В	1
14		В	1
15		В	1
16		В	1
17		В	1
18		В	1
Итого			20
Раздел 3. Грамматика и лексика			
19	Грамматические навыки	Б	1
20		Б	1
21		Б	1
22		Б	1
23		Б	1
24		Б	1
25		Б	1
26	Лексико-грамматические навыки	Б	1
27		Б	1
28		Б	1
29		Б	1
30		Б	1
31		Б	1

32	Лексико-грамматические навыки	П	1
33		П	1
34		П	1
35		П	1
36		П	1
37		П	1
38		П	1
Итого			20
Раздел 4. Письмо			
39	Письмо личного характера	Б	6
40	Письменное высказывание с элементами рассуждения по предложенной проблеме «Ваше мнение»	В	14
Итого			20
УСТНАЯ ЧАСТЬ			
Раздел 5. Говорение			
41	Чтение вслух	Б	1
42	Условный диалог-расспрос	Б	5
43	Связное тематическое монологическое высказывание с использованием основных коммуникативных типов речи (описание, повествование, рассуждение, характеристика) (описание выбранной фотографии)	Б	7
44	Связное тематическое монологическое высказывание – передача основного содержания увиденного с выражением своего отношения, оценки, аргументации (сравнение двух фотографий)	В	7
Итого			20

Всего заданий 44, из них по типу заданий: заданий с выбором и записью ответа – 21; заданий на установление соответствия позиций, представленных в двух множествах, – 4; заданий на заполнение пропуска в связном тексте заданий – 13; заданий открытого типа с развернутым ответом – 6; по уровню сложности: Б – 19; П – 9; В – 16. Максимальный первичный балл за работу – 100. Время выполнения письменной части работы – 180 мин. Время выполнения устной части работы – 15 мин. Общее время выполнения работы – 195 мин.

Система оценивания отдельных заданий и работы в целом

Верное выполнение заданий с кратким ответом оценивается следующим образом. Экзаменуемый получает 1 балл за:

- каждый правильно выбранный и записанный ответ в заданиях на выбор и запись одного правильного ответа из предложенного перечня ответов;
- каждое правильно установленное соответствие в заданиях на установление соответствия позиций, представленных в двух множествах;
- каждый правильный ответ в заданиях на заполнение пропуска в связном тексте путем преобразования предложенной начальной формы слова в нужную грамматическую форму;
- каждый правильный ответ в заданиях на заполнение пропуска в связном тексте путем образования родственного слова от предложенного опорного слова.

За неверный ответ или отсутствие ответа выставляется 0 баллов.

Уровень сформированности комплекса продуктивных речевых умений и навыков выпускников определялась экспертами, прошедшими специальную подготовку для проверки заданий ЕГЭ 2016 г. в соответствии с методическими рекомендациями по оцениванию заданий с развернутым ответом, подготовленными ФИПИ, на основе критериев и схем оценивания выполнения заданий разделов «Письмо» (задания 39, 40), а также дополнительных схем оценивания конкретных заданий. При этом в разделе «Письмо» задание 39 (базового уровня сложности) оценивается исходя из требований базового уровня изучения иностранного языка, а задание 40 (высокого уровня сложности) – исходя из требований профильного уровня. В устной части экзамена к базовому уровню относятся первое, второе и третье задания и к высокому уровню сложности – четвертое задание.

Особенностью оценивания заданий 39, 40 является то, что при получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» все задание оценивается в 0 баллов.

При оценивании заданий раздела «Письмо» (39, 40) следует учитывать такой параметр, как объем письменного текста, выраженный в количестве слов. Требуемый объем для личного письма в задании 39 – 100–140 слов; для развернутого письменного высказывания в задании 40 – 200–250 слов. Допустимое отклонение от заданного объема составляет 10%. Если в выполненном задании 39 менее 90 слов или в задании 40 менее 180 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов. При превышении объема более чем на 10%, т.е. если в выполненном задании 39 более 154 слов или в задании 40 более 275 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объему. Таким образом, при проверке задания 39 отсчитываются от начала работы 140 слов, задания 40 – 250 слов, и оценивается только эта часть работы.

При оценивании задания 40 особое внимание уделяется способности экзаменуемого продуцировать развернутое письменное высказывание. Если более 30% ответа имеет непродуктивный характер (т.е. текстуально совпадает с опубликованным источником), то выставляется 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи», и, соответственно, все задание оценивается в 0 баллов.

В соответствии с Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего общего образования (приказ Минобрнауки России от 26.12.2013 г. №1400 зарегистрирован Минюстом России 03.02.2014 г. № 31205)

«61. По результатам первой и второй проверок эксперты независимо друг от друга выставляют баллы за каждый ответ на задания экзаменационной работы ЕГЭ с развернутым ответом...

62. В случае существенного расхождения в баллах, выставленных двумя экспертами, назначается третья проверка. Существенное расхождение в баллах определено в критериях оценивания по соответствующему учебному предмету.»

Эксперту, осуществляющему третью проверку, предоставлялась информация о баллах, выставленных экспертами, ранее проверявшими экзаменационную работу».

При оценке выполнения заданий **письменной части** третий эксперт назначался в следующих случаях:

1) Если расхождение сумм баллов, выставленных двумя экспертами за задание 39 по всем (трем) позициям оценивания данного задания, составляет 3 балла и более, то третий эксперт выставляет баллы по всем трем позициям оценивания задания 39.

2) Если расхождение сумм баллов, выставленных двумя экспертами за задание 40 по всем (пяти) позициям оценивания данного задания, составляет 5 баллов и более, то третий эксперт выставляет баллы по

всем пяти позициям оценивания задания 40.

При оценке выполнения заданий **устной части** третий эксперт назначался, если расхождение сумм баллов, выставленных двумя экспертами за выполнение всех заданий раздела по всем позициям оценивания выполнения данных заданий, составляет 5 и более баллов. При этом третий эксперт выставляет баллы по всем заданиям.

За верное выполнение всех заданий экзаменационной работы можно максимально получить 100 первичных баллов. Тестовые баллы для поступления в вузы соответствуют первичным баллам.

Результаты единого государственного экзамена по английскому языку во Владимирской области в 2016г.

2.1 ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОВЕРКИ РАБОТ ВЫПУСКНИКОВ

Для осуществления проверки заданий с развернутым ответом ГЭК был утвержден состав региональной комиссии по английскому языку в количестве 40 человек. В нее вошли квалифицированные преподаватели английского языка средних общеобразовательных школ г. Владимира и Владимирской области и Владимирского государственного университета имени А.Г. и Н.Г. Столетовых.

Работа комиссии традиционно проходила в два этапа: подготовительный и основной. На подготовительном этапе в декабре 2015 г. (заочно) в апреле 2016 г. (очно) все члены комиссии прошли обучение на курсах повышения квалификации, организованных ГБУ ВО «Региональный информационно-аналитический центр оценки качества образования» по программе «Обучение экспертов региональной предметной комиссии по проверке развернутых ответов участников единого государственного экзамена» в объеме 72 часов. Каждый из экспертов прошел 3 уровня обучения: лекционно-практический курс, практикум, обучающий зачет. Эксперты имели возможность ознакомиться с демоверсиями, критериями оценки, пройти практический курс, выполнить контрольные работы, а затем сдать итоговый зачет, по результатам которого была сформирована предметная комиссия.

Программа курсов повышения квалификации базировалась на:

- приказе департамента образования от 19 февраля 2016 г. № 120 «Об утверждении Порядка формирования предметных комиссий Владимирской области по вопросам оценивания образцов экзаменационных работ обучающихся, выпускников прошлых лет в форме единого государственного экзамена»;
- методическом письме «Об использовании результатов единого государственного экзамена 2009 года в преподавании иностранных языков в образовательных учреждениях среднего (полного) общего образования», написанном членами федеральной

предметной комиссии по иностранным языкам д.филол.н. М.В. Вербицкой и к.филол.н. К.С. Махмурян. Научный руководитель – к.п.н. Г.С. Ковалева. Письмо согласовано с председателем Научно-методического совета ФИПИ по иностранным языкам, д.филол.н, профессором С.Г. Тер-Минасовой, утверждено директором ФИПИ А.Г. Ершовым;

- учебно-методических материалах для председателей и членов региональных предметных комиссий по проверке выполнения заданий с развернутым ответом экзаменационных работ ЕГЭ 2016 года по иностранным языкам, опубликованных на сайте ФИПИ www.fipi.ru и подготовленных в соответствии с тематическим планом работ Федерального государственного научного учреждения «Федеральный институт педагогических измерений», проводимых по заданию Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки в 2016 году (в целях научно-методического обеспечения мероприятий общероссийской системы оценки качества образования). Авторы-составители: М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян;
- унифицированных материалах для подготовки экспертов предметных комиссий ЕГЭ 2016 г., размещенным на сайте ФИПИ в открытом доступе.

Программа была направлена на развитие профессиональной компетентности экспертов и повышение качества проверки заданий с развернутым ответом ЕГЭ. Экспертам было предложено проанализировать задания, выполненные выпускниками в предыдущие годы.

Пример анализа выполненных учащимися заданий 39 и 40¹

Задание 39 (личное письмо)

Задание для учащегося 39

You have received a letter from your English-speaking pen-friend Mary who writes:

... I know you went to a museum with your class last week. How far was it from your school and how did you get there? What kind of a museum was it? Would you like to go there again, why?

¹ Разбор выполненных учащимися заданий приводится по Унифицированным материалам для подготовки экспертов предметных комиссий ЕГЭ 2016 г., размещенным на сайте ФИПИ в открытом доступе.

We have two new classmates. They have just moved to our town ...

Write a letter to Mary.

In your letter

— answer her questions

— ask **3 questions** about her new classmates

Write **100–140 words**.

Remember the rules of letter writing.

**Текст выполненного учащимся личного письма
(с сохранением языкового оформления)**

St. Petersburg

Russia

10/04/2015

Dear Mary,

I was very glad to receive your letter. By the way, have you finished your school project?

In your letter you asked me about museum, which my class and me visited couple of weeks ago. It was historical museum, situated not really far from our school, so we were able to get there on foot. As for me, I'm not fond of visiting any kind of exhibitions and that's why I won't go there for a second time.

In your previous answer you mentioned that you had two classmates. What are their names? How old are they? Where did they come from?

Unfortunately, I have to go right now as I have to prepare for my final test. I'm looking forward to your answer.

Best wishes.

Johnny

(135 слов)

Анализ задания

Тип задания: задание с развернутым ответом.

Целесообразность стиля и формат: личное письмо, неформальный стиль общения, базовый уровень.

Рекомендуемое время выполнения: 20 мин.

Требуемый объем: 100–140 слов.

Что ожидается от учащегося?

- Дать развернутое сообщение и ответить на все вопросы друга.
- Запросить информацию.
- Использовать неофициальный стиль.
- Соблюдать формат неофициального письма.

Комментарии к личному письму (в примерах сохранена орфография учащегося)

Требуемый объем выдержан, работа подлежит проверке.

Личное письмо оценивается по трем критериям: содержание (макс – 2 балла), организация текста (макс. – 2 балла), языковое оформление текста (макс. – 2 балла).

Под **решением коммуникативной задачи (РКЗ)** в задании 39 понимается:

- соответствие теме и ситуации общения, указанной в коммуникативном задании, и полнота раскрытия темы;
- правильность отбора материала с учетом адресата (что адресат уже знает; о чем его нужно поставить в известность; какая информация не является важной и необходимой в данной ситуации, какая информация запрашивается);
- соблюдение принятых в изучаемом языке норм вежливости (благодарность, ссылки на предыдущие и дальнейшие контакты);
- использование определенного стиля речи (неофициального) в соответствии с указанной в коммуникативном задании ситуацией;
- объем, то есть соответствие высказывания заданному объему.
- Под **организацией текста** понимается:
- логичность в изложении материала;
- связность текста, которая обеспечивается правильным использованием языковых средств передачи логической связи между отдельными частями текста (союзы, вводные слова, местоимения и т.п.);
- структурирование текста, т.е. деление текста на абзацы;
- наличие элементов, присущих согласно нормам общения данному письменному высказыванию, например, адрес, дата, обращение, упоминание о предыдущих и последующих контактах, завершающая фраза, подпись в личном письме.
- При оценивании **языковой грамотности** учитываются:
- точность в выборе слов и выражений и их соответствие теме и ситуации общения;
- правильность формирования лексических словосочетаний, соблюдение узусальной (общепринятой) сочетаемости английского языка;
- запас слов и разнообразие используемой лексики (синонимы, антонимы, фразеологизмы) и их соответствие базовому уровню (A2+);
- точность в выборе грамматической конструкции в соответствии с целью высказывания;
- разнообразие и правильность используемых грамматических средств;

- соответствие используемых конструкций базовому уровню (A2+);
 - соблюдение норм орфографии иностранного языка;
 - правильное оформление начала и конца предложений (заглавная буква, точка, восклицательный и вопросительный знаки), пунктуация, которая влияет на изменение смысла высказывания, пунктуация, которая необходима в формате для соблюдения норм иноязычного общения, например, наличие запятой, после завершающей фразы или отсутствие точки после подписи.
1. Оценивая **первый критерий** – содержание (решение коммуникативной задачи), мы должны ответить на следующие вопросы.
 2. Отражает ли содержание все аспекты, указанные в задании?
 3. Выбрано ли стилевое оформление правильно с учетом цели высказывания и адресата (для личного письма – это неофициальный стиль)?
 4. Соблюдены ли принятые в языке нормы вежливости?
 5. Соблюден ли требуемый объем высказывания.

Детализируя первый вопрос, необходимо сформулировать все аспекты содержания, которые должен раскрыть в своем личном письме экзаменуемый. Для этого надо проанализировать письмо-стимул и дополнительное задание, которое дается после него. В результате получится следующий список (будем сразу отмечать, отражен ли этот аспект содержания в анализируемой работе и насколько полно он отражен).

Аспект 1. Ответ на вопрос о том, как далеко находится музей от школы автора и как они туда добирались. – Дан ответ на обе части вопроса, аспект раскрыт полностью.

Аспект 2. Ответ на вопрос о том, что это за музей. – Ответ дан.

Аспект 3. Ответ на вопрос о том, захочет ли автор пойти в этот музей ещё и почему. – Дан неполный ответ на вопрос. Учащийся пишет о выставках, а в задании вопрос задан о музее, а не о выставках. Аспект раскрыт не полностью.

Аспект 4. Три вопроса о новых одноклассниках. – Три вопроса об одноклассниках заданы. Аспект раскрыт полностью

Аспект 5. Нормы вежливости: ссылка на предыдущие контакты; благодарность за полученное письмо; надежда на последующие контакты. – Нормы вежливости соблюдены не полностью. Нет благодарности за полученное письмо. Аспект раскрыт не полностью.

Аспект 6. Стилевое оформление. – Обращение выбрано правильно; завершающая фраза выбрана правильно; подпись автора выбрана правильно – в соответствии с неофициальным стилем. Используются

стяженные формы, характерные для разговорного стиля. Аспект раскрыт полностью.

Вывод: В работе учащегося два недочета – нечеткий ответ на третий вопрос и нет благодарности за полученное письмо, то есть два аспекта раскрыты не полностью. Максимальный балл поставить нельзя, снимаем 1 балл за два неполных аспекта.

Ответ учащегося оценивается в 1 балл по критерию «Решение коммуникативной задачи (содержание)».

Второй критерий, по которому оценивается личное письмо, – организация текста.

Оценивая задание по этому критерию, мы должны ответить на следующие вопросы.

1. Насколько логично в целом высказывание? – В целом письмо логично, но есть небольшие отклонения в логике во фразе *'In your previous answer'*.

2. Присутствуют ли средства логической связи и правильно ли они использованы? – Присутствуют, употреблены верно.

3. Разделен ли текст на абзацы? – Письмо разделено на абзацы, деление логично.

4. Соответствует ли оформление текста нормам, принятым в стране изучаемого языка? Этот последний вопрос требует детализации.

А. Обращение на отдельной строке – Обращение оформлено верно (на отдельной строке, выделено запятой).

Б. Завершающая фраза на отдельной строке – Завершающая фраза оформлена не совсем верно (на отдельной строке, но выделена не запятой, а точкой – эта ошибка будет засчитана как пунктуационная.)

В. Подпись на отдельной строке – Подпись оформлена верно (на отдельной строке, без точки – пунктуационной ошибки нет).

Г. Адрес автора в правом верхнем углу (можно краткий) – Адрес краткий, оформлен верно (в правом верхнем углу, страна написана после города).

Д. Дата – Дата оформлена верно, дата стоит под адресом.

Подведем итоги по критерию организации текста: В целом, письмо правильно разделено на абзацы, правильно используются средства логической связи, правильно оформлено обращение, адрес и дата. Имеются некоторые нарушения логики, но такие мелкие нарушения являются допустимыми для задания базового уровня.

Работа учащегося оценивается в 2 балла по критерию «Организация».

Третий критерий – языковое оформление текста. Проанализируем ошибки в языковом оформлении текста.

Одна негрубая лексико-грамматическая ошибка – пропуск артикля с исчисляемым существительным (*you asked me about museum, it was*

historical museum, couple of weeks).

Одна пунктуационная ошибка (точка вместо запятой после заключительной фразы).

Работа учащегося оценивается в 2 балла по критерию «Языковое оформление текста».

Таким образом, работа учащегося **по заданию 39** оценивается в **5 баллов**

Задание для учащегося 40

Comment on the following statement

Internet is the greatest time-waster.

What is your opinion? Do you agree with this statement?

Write 200 – 250 words.

Use the following plan:

- make an introduction (state the problem),
- express your personal opinion and give 2–3 reasons for your opinion,
- express an opposing opinion and give 1–2 reasons for this opposing opinion,
- explain why you don't agree with the opposing opinion,
- make a conclusion restating your position.

Текст выполненного учащимся задания 40 (с сохранением языкового оформления)

Nowadays it is a well known fact that people tend to waste almost all their free time surfing the net. However, it is believed that Internet turns out to be the greatest source of information, which could be very useful for every PC user.

As for me, I would not say that Internet is a time-waster. First of all, you are able to find there everything, what you are in need of. For example, in order to make report about history of Rome you do not have to go to library anymore, you can just visit WIKIPEDIA.COM to get the necessary information. Secondly, owing to Internet you can save a lot of time in case you want to travel somewhere. For instance, you just type your address and you will be given the quickest route as all traffic jams ate taken in account. Moreover, it could save your time in many other ways such as going to travel agencies is no longer required to book a tour since you are able to do it online. In my opinion, Internet should be called time-saver, not a time-waster.

On the other hand, many people become addicted to Internet. It is a great disadvantage because everybody constantly keeps checking their Facebook profiles instead of speaking to each other face to face. As a result, people are likely to lose their communication skills.

Nevertheless, as far as I am concerned, despite addiction, Internet still has more pros than contras as it could save us a lot of money. While many people keep buying books, magazines and movies in shops, they are available to be

downloaded from the Net for free.

All in all, although many people use Internet for quite useless things, still it could help us broaden our minds and get load of entertaining knowledge.

Анализ выполненного задания

(развернутое письменное высказывание с элементами рассуждения)

Тип задания: задание с развернутым ответом

Уровень сложности задания: высокий

Целесообразность стиля и формат: нейтральный стиль, письменное высказывание «Мое мнение»

Рекомендуемое время выполнения: 60 мин.

Требуемый объем: 200–250 слов

Что ожидается от учащегося?

Перефразировать поставленную проблему, продемонстрировав ее понимание.

Ясно выразить свое мнение.

Убедительно его аргументировать.

Сформулировать противоположное мнение и дать аргументы его сторонников.

Объяснить, почему автор не согласен с этим противоположным мнением и дать свои контраргументы.

В заключении подтвердить свою позицию.

Логично выстроить текст.

Адекватно разделить текст на абзацы.

Правильно использовать средства логической связи.

Правильно использовать языковые средства (лексика, грамматика, орфография и пунктуация).

Развернутое письменное высказывание с элементами рассуждения оценивается по пяти критериям: решение коммуникативной задачи (содержание) (макс. – 3 балла), организация текста (макс. – 3 балла), лексика (макс. – 3 балла), грамматика (макс. – 3 балла), орфография и пунктуация (макс. – 2 балла).

Под решением коммуникативной задачи и полнотой выполнения задания понимается:

- соответствие теме и ситуации общения, указанной в коммуникативном задании, и полнота раскрытия темы;
- продуктивность речи;
- правильность использования стратегий рассуждения;
- использование определенного стиля речи (нейтрального) в соответствии с указанной в коммуникативном задании ситуацией;
- объем, то есть соответствие высказывания заданному объему.

Под **организацией текста** понимается:

- логичность в изложении материала;
- связность текста, которая обеспечивается правильным использованием языковых средств передачи логической связи между отдельными частями текста (союзы, вводные слова, местоимения и т.п.);
- структурирование текста, т.е. деление текста на абзацы, наличие вступления, основной части (3 абзаца) и заключения согласно плану.
- При оценивании **лексической грамотности** учитываются:
- точность в выборе слов и выражений и их соответствие теме и ситуации общения;
- правильность формирования лексических словосочетаний;
- грамотность словообразования;
- запас слов и разнообразие используемой лексики (синонимы, антонимы и т.д.) и их соответствие высокому уровню (B2).

При оценивании **грамматической правильности речи** учитывается:

- точность в выборе грамматической конструкции в соответствии с целью высказывания;
- разнообразие используемых грамматических средств;
- сложность используемых конструкций (их соответствие B2).

При оценивании **правильности орфографии и пунктуации** учитывается соблюдение норм орфографии и пунктуации иностранного языка.

Комментарии к выполненному заданию:

В работе 304 слова (превышен максимальный объем). При проверке выполненного задания отсчитывается от начала работы 250 слов, и оценивается только эта часть работы до слов *...as it could save us a lot of money* (вторая строка предпоследнего абзаца).

Оценивая **первый критерий** – содержание (решение коммуникативной задачи), мы должны ответить на следующие вопросы.

Аспект 1. Вступление – постановка проблемы. – Проблема сформулирована, показаны две точки зрения на Интернет. Аспект раскрыт полностью.

Аспект 2. Мнение автора с 2-3 аргументами. – Мнение автора выражено (Интернет не тратит впустую наше время, а экономит его), приведены три аргумента в защиту этого мнения (теперь (1) не обязательно ходить в библиотеку, чтобы найти необходимую информацию, (2) с помощью компьютера вы можете найти самый быстрый путь до пункта назначения, (3) забронировать тур можно онлайн, не выходя из дома). Аспект раскрыт полностью.

Аспект 3. Противоположная точка зрения с 1–2 аргументами. – Противоположная точка зрения не связана с темой времени и сводится к тому, что люди становятся зависимы от Интернета и теряют навыки человеческого общения. Противоположный аргумент не доказывает противоположную точку зрения, что благодаря Интернету мы тратим время впустую. Аспект не раскрыт.

Аспект 4. Объяснения, почему автор не согласен с противоположной точкой зрения (контраргументы). – Вместо контраргумента (Интернет все-таки помогает людям экономить время) автор приводит новый аргумент, который уводит нас от темы эссе (Интернет экономит деньги). Аспект не раскрыт.

Аспект 5. Заключение с подтверждением позиции автора. – заключения нет (из-за превышения объема). Аспект не раскрыт.

Аспект 6. Стилизовое оформление. – В работе соблюдается нейтральный стиль: не используются сокращения и разговорные выражения.

Таким образом, коммуникативная задача выполнена только частично. По первому критерию три аспекта не раскрыты, три аспекта раскрыты полностью – работа учащегося оценивается в 1 балл за решение коммуникативной задачи.

Оценивая высказывание **по второму критерию** (организация текста), следует ответить на следующие вопросы:

1. Логично ли письменное высказывание? – Отсутствует логика в построении аргумента в защиту противоположной точки зрения – заявляя, что люди становятся зависимы от Интернета и много времени тратят в соцсетях, автор делает вывод не о том, люди тратят много времени впустую в Интернете, а о том, что люди теряют навыки человеческого общения, что нарушает логику построения аргументации.

2. Есть ли деление на абзацы и правильно ли оно осуществлено? – Текст верно разделен на абзацы: вступление, выражение своей точки зрения и аргументы в ее защиту, выражение противоположной точки зрения и аргумент в ее защиту, контраргумент, последний абзац должен был бы быть заключением, но он не засчитывается из-за превышения количества слов.

3. Правильно ли использованы средства логической связи? – Используются разнообразные слова-связки, ошибок в использовании логических средств связи нет.

По второму критерию имеется незначительное нарушение логики – отсутствует логика в построении аргумента в защиту противоположной точки зрения – работа оценивается в 2 балла за организацию текста.

Оценивая высказывание **по третьему критерию** (лексика) следует ответить на главный вопрос: Соответствует ли выбранная выпускником лексика поставленной коммуникативной задаче и достаточен

ли словарный запас экзаменуемого, насколько он разнообразен, соответствует ли высокому уровню сложности? – В работе одна лексическая ошибка – неправильно употреблена идиома *taken in account* (вместо *taken into account*). Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики.

Таким образом, по третьему критерию (лексика) работа оценивается в максимальное количество баллов – **3 балла**.

Оценивая высказывание по **четвертому критерию** (грамматика) следует посмотреть, соответствует ли выбор грамматических средств цели высказывания, насколько разнообразны использованные грамматические средства и соответствует ли их сложность высокому уровню коммуникативной компетенции. – Грамматические средства разнообразны, они соответствуют цели высказывания, но имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимания текста (не более четырёх):

- однотипная ошибка в употреблении неопределенного артикля – *to make report* (вместо *to make a report*), *time-saver* (вместо *a time-saver*) – считаются как одна ошибка;
- однотипная ошибка в употреблении определенного артикля – *about history of Rome* (вместо *about the history of Rome*), *to go to library* (вместо *to go to the library*) – считаются как одна ошибка;
- неправильное употребление модального глагола, *it could save your time* (вместо *it can save your time*),

Итого, три грамматических ошибки, таким образом, работа учащегося по четвертому критерию (грамматика) оценивается в **2 балла**.

По **пятому** критерию (орфография и пунктуация) работа оценена в максимальное количество баллов – **2 балла**, имеется только одна негрубая орфографическая ошибка *somwhere* (вместо *somewhere*), т.е. орфографические ошибки практически отсутствуют. Текст разделен на предложения с правильным пунктуационным оформлением (точка в конце предложений, запятая при однородных членах и вводных словах).

Таким образом, работа учащегося **по заданию 40** оценивается в **10 баллов**.

2.2. СТАТИСТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ЕДИНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ НА ЭТАПЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ В 2016 г.

В экзамене по английскому языку в 2016 году количество экзаменуемых в основной период составило 498 человек, из них 477 – выпускники текущего года (351 – учащиеся средних образовательных школ, 126 – выпускники лицеев и гимназий), 2 выпускника колледжа, 18 –

выпускники прошлых лет. Устную часть, которая является обязательной частью по выбору, сдавало 490 человек.

Как показывает анализ сводных данных о проведении ЕГЭ за последние годы, в 2016 г. сохранилась тенденция к незначительному снижению количества участников, выбирающих английский язык для итоговой аттестации. (см. рис. 1)

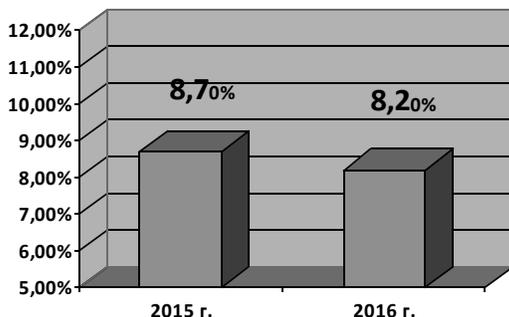


Рис. 1 Процент выпускников, выбравших ЕГЭ по английскому языку в 2015 и 2016 гг.

Минимальное количество баллов единого государственного экзамена по **английскому языку**, подтверждающее освоение выпускниками основных общеобразовательных программ среднего (полного) общего образования, утвержденное Рособрнадзором, составило в 2016 году 22 балла. Из числа участников ЕГЭ по Владимирской области не преодолели минимальный порог 1,2 % от общего числа экзаменуемых. Данный показатель улучшился по сравнению с предыдущими годами. (см. рис. 2).

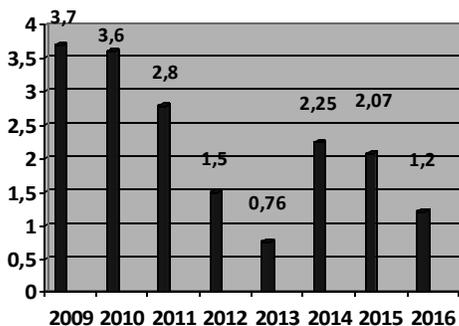
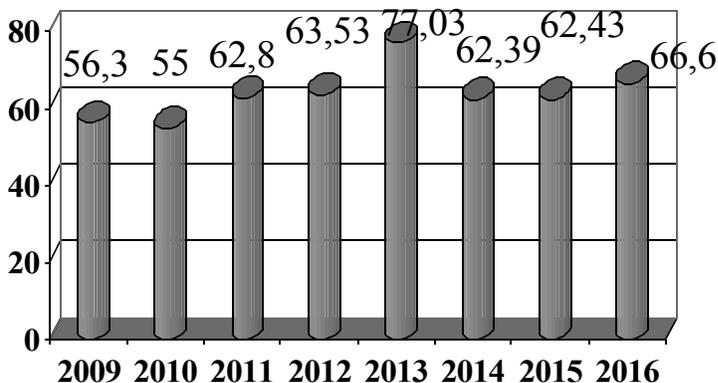


Рис. 2. Доля участников, не преодолевших минимальный порог в 2009-2016 гг. (процент от общего числа экзаменуемых).

Средний балл по английскому языку во Владимирской области в 2016 году составил 66,6 балла.

Статистический анализ среднего балла ЕГЭ по английскому языку по Владимирской области позволяет утверждать, что данный показатель немного улучшился по сравнению с 2014 и 2015 гг. (см. рис.3).

Рис 3. Варьирование среднего балла по ЕГЭ по английскому языку во Владимирской области в 2009-2016 гг.



В этом году ни один из участников не смог набрать 100 баллов. Доля участников по диапазонам баллов наглядно представлена на следующей диаграмме.

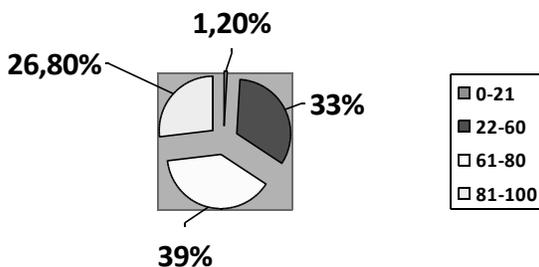


Рис. 4. Распределение участников по диапазонам баллов.

Следующие образовательные организации показали лучшие результаты во Владимирской области (учитывалось количество участников с высоким баллом и отсутствие выпускников, не сдавших

экзамен): гимназия № 3 г. Владимира, школа № 10 г. Владимира, гимназия № 23 г. Владимира, гимназия №1 г. Муром, школа № 1 г. Александра.

2.3. АНАЛИЗ РЕЗУЛЬТАТОВ ЕДИНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В 2016 г.

Содержательные особенности КИМ ЕГЭ по английскому языку во Владимирской области в 2016 г.

Письменная часть включала в себя следующие задания:

Раздел 1. Аудирование.

Задание 1. Установление соответствия между высказыванием и утверждением.

Задание 2. Выбор из трех вариантов: правильно, неправильно, не сказано.

Задание 3. Выбор из трех вариантов предложений в соответствии с услышанным интервью.

Раздел 2. Чтение

Задание 1. Соответствие текстов и заголовков.

Задание 2. Заполнение пропусков в тексте частями предложений.

Задание 3. Выбор варианта, соответствующего тексту.

Раздел 3. Грамматика и лексика

Задание 1. Грамматическое преобразование слов, предполагавшее в варианте № 406 употребление притяжательного падежа личного местоимения *he*; образование правильной видовременной формы в страдательном залоге от глагола *to discover*; образование Past Simple и Present Perfect от глаголов *to leave*, *to make*; употребление герундия после глагола *to stop*; образование особой формы множественного числа от существительного *child*; образование превосходной степени сравнения от многосложного прилагательного *prominent*.

Задание 2. Образование однокоренных слов с использованием различных аффиксов, например: существительного, обозначающего деятеля с суффиксом *-or* во множественном числе (*to visit – visitors*), абстрактного существительного с суффиксом *-ion* (*to select – selection*), глагола с суффиксом *ize* (*symbol – symbolize*), прилагательных с суффиксом *-al* (*nature – natural*, *tradition – traditional*) и наречия-исключения с помощью суффикса *ly* (*true – truly*).

Задание 3. Выбор варианта слова, лексически или грамматически соответствующего контексту, например, из синонимического ряда: *say-talk-tell-speak*; из средств логической связи: *moreover-however-although-therefore*; из слов, схожих по звучанию и морфологическому составу: *incline-involve-include-inspire*; предлогов в устойчивых сочетаниях *in-on-at-for* (*for the first time*); из слов, выбор которых обусловлен правилами лексической и/или грамматической сочетаемости: *deep-far-full-long* (*deep*

in heart), *succeed-handle-maintain-manage (managed to convince)*; из слов, имеющих похожие варианты перевода в русском языке *join-unite, share-divide*.

Раздел 4. Письмо

Задание 1. Личное письмо, в котором необходимо было ответить на следующие вопросы: Какую еду можно приобрести в школе на обед? Насколько / Как она тебе нравится? Какая твоя любимая еда, и умеешь ли ты ее готовить сам?

Задание 2. Сочинение с элементами рассуждения «Ваше мнение» на тему «Самые лучшие праздники и фестивали – это те, у которых есть особые традиции празднования».

Устная часть предусматривала выполнение следующих заданий:

Задание 1. Чтение вслух фрагмента стилистически нейтрального текста на социокультурную тематику (увлечения). Цель данного задания – контроль техники чтения, который позволяет проверить сформированность фонетических умений правильного оформления устной речи – на сегментном (произношение звуков на иностранном языке) и супraseгментном (интонация, паузация, ударение и беглость речи) уровнях и умение понимать содержание читаемого текста.

Задание 2. Постановка пяти прямых вопросов с целью уточнения недостающей информации о новом фитнес клубе (местоположение, часы работы, цена абонемента, возможность индивидуальных занятий и наличие бассейна) с опорой на вербальную ситуацию и картинку. Задание проверяет готовность и способность экзаменуемого быстро запрашивать и уточнять недостающую информацию и грамматически правильно оформлять прямые вопросы.

Задание 3. Описание фотографии по предложенному плану. Учащемуся предлагались на выбор три картинки, из которых нужно было выбрать одну и составить рассказ по фотографии в соответствии с предложенным планом: кто изображен на фотографии и что там происходит с указанием, когда и где была сделана фотография, причины, по которой решили ее сделать и показать другу. Обязательным являлось наличие связующих элементов, вступительной и заключительной фраз, характерных для завершенного монологического высказывания.

Задание 4. Сравнение двух фотографий, где представлены разные виды досуга (занятия спортом в спортзале и вечеринка в клубе). В данном задании учащийся должен был сопоставить две фотографии согласно плану (краткое описание обеих картинок, что в них общего, чем они отличаются, какая из картинок ближе для говорящего и почему).

Таким образом, в ходе экзаменационной работы проверялись речевые умения выпускников в четырех видах речевой деятельности, в частности:

- умение понимать на слух основное содержание прослушанного текста, а также понимать в нем запрашиваемую информацию (раздел 1);
- умение читать текст и понимать основное содержание и запрашиваемую информацию (раздел 2);
- умение писать личное письмо в ответ на письмо-стимул (раздел 3);
- умение устного иноязычного общения в предлагаемых коммуникативных ситуациях (раздел 5);
- навыки использования языковых единиц в коммуникативно-значимом контексте (раздел 4).

Экзаменационная работа содержала как продуктивные, так и репродуктивные задания.

Анализ результатов выполнения отдельных заданий или групп заданий по английскому языку

Рассмотрим показатели результативности ЕГЭ по английскому языку по разделам.

Средний процент выполнения письменной части работы составил 68,8% (аудирование – 72,2%, чтение – 70,8%, грамматика и лексика – 63,8%, письмо – 60,85%), устной части – 67,5% (см. рис. 5).

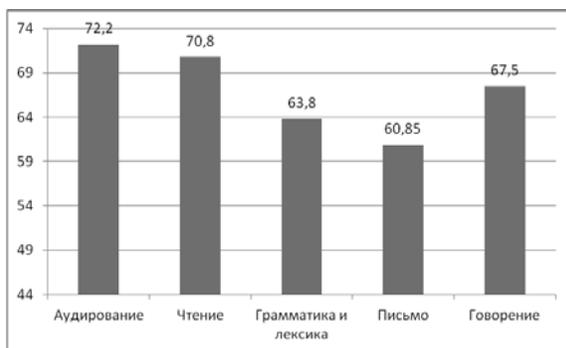


Рис. 5. Средний процент результативности работ по разделам.

Средний процент выполнения всей экзаменационной работы во Владимирской области составил 68,15%. В таблице 8 представлены средние результаты выполнения заданий ЕГЭ по английскому языку во Владимирской области.

Таблица 8. Средние результаты выполнения заданий.

Обозначение задания в работе	Проверяемые элементы содержания	Проверяемые умения	Уровень сложности задания	Средний процент выполнения по региону
Аудирование				
Задание 1	Понимание на слух основного содержания несложных звучащих текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемых тем	Понимание основного содержания прослушанного аутентичного текста	A2	86,4
Задание 2	Выборочное понимание на слух необходимой информации	Понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации	B1	61,1
Задания 3-9	Полное понимание текстов монологического и диалогического характера в наиболее типичных ситуациях повседневного и элементарного профессионального общения	Полное и точное понимание прослушанного текста	B2	84,2

Чтение				
Задание 10	Понимание основного содержания сообщений	Использование ознакомительного чтения в целях понимания основного содержания текста	A2	85,6
Задание 11	Понимание структурно-смысловых связей текста	Понимание структурно-смысловых связей в тексте, знание лексической и грамматической сочетаемости	B1	74,5
Задания 12-18	Полное понимание информации в тексте	Использование изучающего чтения в целях полного понимания информации в тексте	B2	52,2
Грамматика и лексика				
Задания 19-25	Грамматические навыки	Употребление в речи правильных грамматических форм имен существительных, прилагательных, глаголов, личных местоимений, причастий, герундия и числительных	A2	60,9
Задание 26-31	Лексико-грамматические навыки	Употребление словообразовательных аффиксов	A2	73,8

Задание 3 32-38	Лексико-грам- матические навыки	Знание лексиче- ской сочетаемо- сти, употребле- ние фразовых глаголов, выбор подходящего слова из сино- нимического ряда	B1	56,6
Письмо				
Задание 39	Письмо лич- ного характера	Описание явле- ний, событий, изложение фак- тов, выражение своих суждений и чувств; запрос информации о новостях и изложение их в письме личного характера, лек- сико-граммати- ческие умения и орфографиче- ские умения	A2	72,3
Задание 40	Письменное высказывание с элементами рассуждения по предло- женной про- блеме	Описание со- бытий/фактов/ явлений, в том числе с выраже- нием собствен- ного мнения/ суждения; лек- сико-граммати- ческие умения и орфографиче- ские, изложение мысли по плану, высказывание и аргументация своей точки зрения	B2	49,4

Устная часть				
Задание 1	Чтение текста вслух	Владение слухо-произносительными навыками, навыками ритмико-интонационного оформления различных типов предложений, членение предложений на смысловые группы	A2	65,6
Задание 2	Диалог-расспрос (осуществлять запрос информации, обращаться за разъяснениями)	Вести диалог-расспрос, обращаться за разъяснениями, уточняя интересующую информацию; лексико-грамматические умения	A2	76,8
Задание 3	Продуцирование связанных высказываний с использованием основных коммуникативных типов речи (описание, повествование, рассуждение, характеристика)	Подробное изложение увиденного, умения рассказывать, рассуждать в рамках изученной тематики, описывать события излагать факты; лексико-грамматические и фонетические умения	A2	67,1

Задание 4	Передача основного содержания увиденного с выраже- нием своего отношения, своей оценки, аргументации с элементами сравнения	Подробное изложение уви- денного, умения рассказывать, рассуждать в рамках изучен- ной тематики, описывать со- бытия излагать факты; лекси- ко-грамматиче- ские и фонети- ческие умения; аналитические умения	B2	60,6
--------------	---	---	----	------

Содержательный анализ результатов ЕГЭ по английскому языку показывает, что наиболее успешно экзаменуемые справляются с заданиями по чтению и аудированию. Выше всего процент результативных работ в заданиях базового уровня в разделе «Чтение» (85,6%) и заданиях базового и высокого уровня в разделе «Аудирование» (86,4% и 84,2% соответственно), ниже всего в заданиях высокого уровня в разделах «Чтение» (52,2%) и «Письмо» (49,4%). Экзаменуемые также показали довольно низкие результаты при выполнении заданий повышенного уровня в разделе «Аудирование» (61,1%), базового (задания 19-25) и повышенного (задания 32-38) уровня в разделе «Грамматика и лексика» (60,9% и 56,6% соответственно) и задания 4 высокого уровня устной части (60,6%).

Перейдем к анализу результатов экзамена по разделам.

При выполнении заданий на **аудирование** наибольшие трудности вызвало задание 2, в котором необходимо было определить, каким является высказывание: истинным, ложным, или о нем не было упомянуто в тексте. Данный тип заданий традиционно ставит экзаменуемых «в тупик» (только 6% участников набрали максимальное количество баллов за это задание), так как помимо языковых трудностей, присутствует психологический фактор, мешающий правильному выполнению задания. Учащиеся склонны домысливать услышанное и интерпретировать его по-своему. Усугубляют ситуацию ограниченный лексический запас, низкая скорость внутреннего проговаривания (из-за которой текст для учащегося звучит слишком быстро) и неумение сконцентрироваться.

Успешность выполнения заданий на «Аудирование» (72,2%) оказалась ниже прошлогодней (86,4%) и приблизилась к показателям 2014г. (72,6%)² (см. рис. 6).

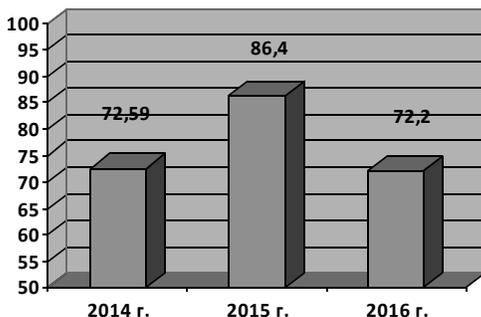


Рис. 6. Варьирование показателей результативности заданий раздела «Аудирование» в 2014 -2016 гг.

Распределение результатов выполнения заданий в разделе «**Чтение**» демонстрирует четкую дифференциацию заданий по уровню сложности. Учащиеся вполне успешно справились с заданием на соотнесение предложенных заголовков с текстами (уровень А2); средний результат показали при выполнении заданий на структурно-смысловые связи в тексте (уровень В1), а с заданием на полное и точное понимание текста (уровень В2) справились лишь наполовину.

Разберем одно из заданий 12-18.

12. The place Sarah Hagan works in can be best described as...

- 1) promising
- 2) unfrequented
- 3) crowded
- 4) uninhabited

Прочитаем фрагмент текста, в котором описывается город, где работает Сара.

The faded oil town is easy to miss. Fewer than 3,000 people live there, and the highway humps right around it. There are no stoplights, no movie theatre and no bowling alley any more. Just a clutch of small houses and hearty businesses such as a funeral home.

² Сравнение результативности выполнения групп заданий по годам нельзя считать полностью объективным, поскольку успешность выполнения того или иного задания (в частности, с развернутым ответом) во многом зависит от трудности варианта (например, тема сочинения).

Возможно, не все слова были знакомы учащимся (например, слово *'unfrequented'*). В таком случае целесообразно исключить неподходящие варианты ответа. Поскольку город маленький и вымирающий, он не может быть *'crowded'* или *'promising'*. Он не может быть *'uninhabited'*, так как это предполагает, что там никто не живет. Соответственно, остается слово *'unfrequented'*, которое и означает 'редко посещаемый'. Можно также было найти ключевые фразы *'is easy to miss'* и *'the highway humps right around it'*, которые отвечают на поставленный вопрос.

Результативность раздела «Чтение» (70,8%) снизилась по сравнению с предыдущими годами (86,3% в 2015г. и 87,6% в 2014г.) (см. рис. 7).

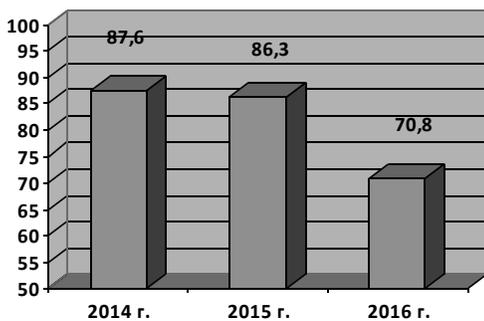


Рис. 7. Варьирование показателей результативности заданий раздела «Чтение» в 2014-2016 гг.

Традиционно более сложным оказывается выполнение заданий раздела «**Грамматика и лексика**». Даже задания базового уровня 19-25 были выполнены всего лишь на 60,9%. Данный раздел демонстрирует нелепые ошибки, которые свидетельствуют о том, что почти у половины учащихся грамматические навыки слабо сформированы. Многие учащиеся не справились с образованием притяжательного местоимения *'his'* от местоимения *'he'*, что оказалось полной неожиданностью. Затруднения в образовании превосходной степени сравнения прилагательного *'prominent'* возможно были связаны с незнанием его значения и неумением определить, какой частью речи является данное слово. До сих пор учащиеся «не видят» страдательного залога, чем и объясняется низкий процент выполнения задания 20, где от глагола *'discover'* надо было образовать Passive Voice. Неправильное выполнение задания 21 вызвано незнанием форм неправильного глагола *'leave'*.

Разберем задание базового уровня на словообразование. В целом, учащиеся справились с ним относительно неплохо (73,8%). Экзаменуемые хорошо знают суффиксы существительных (-or, -ion), относительно

небольшое количество ошибок в слове 'visitors' вызвано либо заменой суффикса -ог на -ег, либо с неумением определить, следует использовать данное существительное в единственном или во множественном числе. Затруднения вызвало образование глагола с суффиксом -ize (*symbol-symbolize*). Учащиеся знают общее правило образований наречий от прилагательных, но не знают особенностей написания слова 'truly', которое является исключением, где выпадает немая е.

Задания повышенного уровня, проверяющие распознавание и употребление в речи изученных лексических единиц (сособым вниманием к лексической сочетаемости), оказались наиболее трудными. Учащиеся не в состоянии дифференцировать синонимы даже в таких явных случаях, как выбор слова из группы 'talk-say-tell-speak' в предложении 'They ... Roebing to forget the idea' (задание 34). Они не понимают контекста, не различают английские эквиваленты слов 'сказать кому-то' и 'говорить о чем-то' и не знают правил лексической сочетаемости (*say to smb – tell smb*). По-прежнему, учащиеся не знают устойчивых выражений и делают ошибки в предлогах (как в случае с сочетанием 'for the first time' в задании 38) или в выборе части фразеологизма (как в случае 'deep in his heart' в задании 35)

Показатели раздела «Грамматика и лексика» незначительно улучшились по сравнению с предыдущими годами (63,8% в 2016 г., 58,3% в 2015г. и 59,8% в 2014г.). (см. рис. 8).

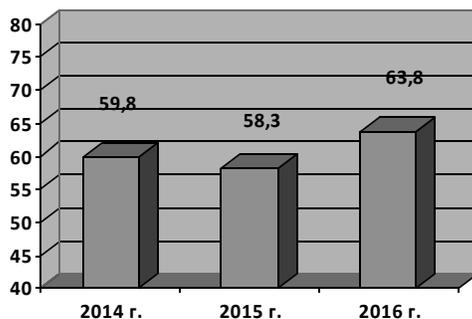


Рис. 8. Варьирование показателей результативности заданий раздела «Грамматика и лексика» в 2014 -2016 гг.

Задания раздела «Письмо» выявили четкую дифференциацию учащихся по степени подготовки к экзамену и уровню владения английским языком. Если в задании базового уровня средний процент по региону составил 72,3%, то в задании высокого уровня этот процент был значительно ниже (49,4%). В этом нет ничего удивительного,

поскольку задание 40 требует наличия метапредметных умений, навыков рассуждения и анализа на английском языке, что невозможно при ограниченном лексическом запасе и незнании грамматики английского языка.

Анализируя выполнение заданий с развернутым ответом в письменной части экзаменационной работы, можно отметить, что некоторые типичные ошибки предыдущих лет были устранены, но большинство из них осталось, что говорит об их устойчивом характере. Статистика показывает что, как и в предыдущие годы, наиболее трудным для экзаменуемых оказывается решение коммуникативной задачи. Скорее всего, это связано с отсутствием при подготовке этапа анализа заданий и критериев их оценивания, а также отсутствием рефлексии на уже выполненные учащимися задания .

Анализ результатов проверки задания 39 позволяет сделать следующий вывод: большая часть учащихся соблюдает правила оформления личного письма и деления текста на абзацы (в письме присутствуют адрес пишущего, дата, неформальное обращение, благодарность за полученное письмо и упоминание о предыдущих контактах, ответы на вопросы, три вопроса другу по переписке, надежда на дальнейшие контакты, заключительная фраза и подпись), т.е. соблюдается формальная часть выполнения письменного задания 39.

В 2016 году, как и в предыдущем 2015, практически отсутствовала такая проблема как несоблюдение объема написания личного письма (100-140 слов с допустимым отклонением в ту или иную сторону на 10%). Очевидно, что это требование известно всем учащимся, сдающим экзамен.

Однако недостатком продолжает оставаться нарушение норм вежливости. В начале своего письма экзаменуемые забывали выразить благодарность за полученное от друга письмо и сразу начинали отвечать на заданные вопросы. В конце письма не всегда использовалась фраза о желательности дальнейших контактов.

Основной трудностью явилось непонимание экзаменуемыми «условности» поставленной задачи. На вопрос «Что можно приобрести в школьной столовой на обед?» фраза «Не хожу в столовую» не может являться ответом. На вопрос «Какая твоя любимая еда, и можешь ли ты ее готовить сам?» учащиеся давали ответ на первую часть, забывая о второй, либо писали о том, что они не умеют готовить вообще.

Типичные ошибки при постановке вопросов о будущей поездке брата в Непал были следующие: 'Где находится Непал?'; 'Был ли ты когда-нибудь в Непале?'; 'Хотел ли бы ты поехать в Непал с братом?'; 'Как долго твой брат был в Непале?'. Таким образом, некоторые учащиеся не поняли коммуникативную задачу.

Остаются и проблемы в сформированности лексико-грамматических навыков. По-прежнему присутствует большое количество грамматических ошибок элементарного уровня. Часто нарушен порядок слов в предложении. Например: *'At school canteen for lunch I eat a hamburger, fried potatoes and crisps'*³. Неправильно используются глагол to be (*It's help me*), указательные местоимения (*that dishes, these kind of food*), неопределенные местоимения (*another meals*). К логическим ошибкам ведет неуместное употребление местоимения it, когда непонятно, к чему оно относится (*'On Monday it's usually pancakes, on Tuesdays it's rice and so on. I don't really like it'; I get an apple or an orange for my lunch at school. Actually, I like it because it is fresh'*).

Основная масса учащихся при выполнении задания 40 уложились в тот объем слов, который требует формат ЕГЭ. Однако, объем подавляющего числа работ как и прежде соответствует минимальной границе объёма (около 200 слов), что свидетельствует о наличии трудностей в развертывании аргументации.

При написании сочинения по-прежнему главным недостатком остается неумение формулировать проблему высказывания, и в соответствии с ней, раскрывать тему сочинения в целом. В эссе этого года большинство учащихся отошли от темы, начав писать о необходимости сохранять традиции или о традициях вообще, в то время как нужно было доказывать или опровергать тезис о том, что самые лучшие праздники и фестивали – это те, где есть традиции.

Слабым местом в написании сочинения остается неумение приводить весомые аргументы и контраргументы. Весьма часто аргументы нелогичны либо являются еще одним мнением, советом, развертыванием своей точки зрения, но не аргументом в поддержку своего мнения. Выражение противоположной точки зрения также вызывает затруднение, так как экзаменуемые не всегда предвидят, что им придется опровергнуть те аргументы, которые даются в поддержку точки зрения, выраженной оппонентом. В результате контраргументы, которые даются экзаменуемыми в следующем абзаце, по сути, контраргументами не являются, либо противоречат ходу рассуждения. Данная ошибка является очень распространенной. Контраргумент автора должен разбивать противоположный аргумент, при этом автор не должен подменять контраргумент новым – еще одним – аргументом в защиту своей точки зрения.

В организации текста основная ошибка заключается в том, что авторы часто перескакивают с одной мысли на другую, а потом снова возвращаются к первой, тем самым нарушая логику высказывания и

3 Здесь и далее примеры приводятся с сохранением лексики, орфографии и грамматики пишущего.

делая невозможным понимание высказывания в целом.

Что касается грамматики и лексики, остается проблема правильного выбора слов и выражений для передачи речевого замысла, правильного формирования лексических словосочетаний, грамматических соответствий и, конечно, проблема запаса слов и, соответственно, отсутствие синонимов, антонимов, фразеологизмов. Учащимся не хватает словарного запаса, чтобы выразить свои мысли и раскрыть пункты плана. Как результат, неправильно выбранная лексика и грамматика часто затрудняют понимание высказывания (*As I view it, holidays and festivals should be ordinary. First of all, they will be easy for understanding if they will be specific...*). К типичным ошибкам можно отнести употребление слова *'celebrating'* вместо *'celebrations'*, устойчивого сочетания *'to say the truth'* вместо *'to tell the truth'*, глагола *'to dress'* в словосочетании *'to dress costumes'*, глагола *'to reserve'* в значении *'сохранять традиции'* (*'holidays must be reserved in the memory'*) незнание предлогов (например: *'in holidays'*, *'opposed against'*, *'attention for'*, *'pay attention on'*, *'against of'*).

К традиционным ошибкам в орфографии можно отнести неумение образовывать *ing*-формы (например: *'beeing'*, *'shinning'*), раздельное написание модального глагола *cannot* (*'can not'*), неправильное написание союза *because* (*'becouse'*). Также учащиеся часто неправильно пишут следующие слова: *participate* (*'paticipate'*), *consider* (*'conccider'*), *which* (*'wich'*), *nevertheless* (*'neveththeless'*), *special* (*'spesial'*), *possibility* (*'posibility'*).

В разделе «Письмо» сохраняется тенденция к снижению результативности, которая в этом году проявилась наиболее ярко (60,8% в 2016г., 78,5% в 2015г. и 81,7% в 2014г.). (см. рис. 9).

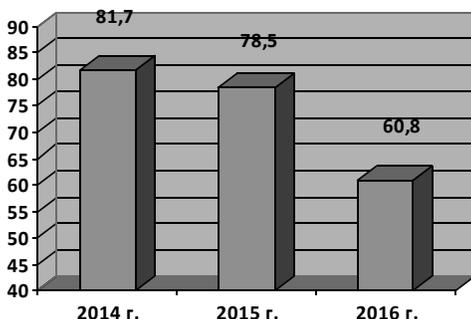


Рис. 9. Варьирование показателей результативности заданий раздела «Письмо» в 2014 -2016 гг.

В разделе «**Говорение**» учащиеся лучше всего справились с заданием 2 базового уровня «Условный диалог-расспрос с опорой на вербальную

ситуацию и фотографию (картинку)». Средний процент результативности составил **76,8%**. Хуже всего результаты выполнения **задания 4** высокого уровня «Монологическое тематическое высказывание с элементами сопоставления и сравнения, с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (сравнение двух фотографий)» (60,6%). Несмотря на то, что «Чтение текста вслух» (**задание 1**) является заданием базового уровня, результативность его выполнения также невелика и составляет всего 65%. Показатели результативности за **задание 3** базового уровня сложности «Монологическое тематическое высказывание с опорой на вербальную ситуацию и визуальную информацию (одну, выбранную из трёх предложенных, фотографию)» не намного выше и составили 67,1%.

Перейдем к поаспектному анализу заданий устной части. При выполнении первого задания учащиеся невнимательно читают текст. В результате они либо не дочитывают окончания или артикли, либо добавляют несуществующие. Экзаменуемые не умеют правильно делить текст на интонационные группы, что ведет к сбою в коммуникации. Очевидно, многие экзаменуемые не понимают смысла высказывания, делая паузы не там, где следует, тем самым меняя смысл высказывания. Типичные ошибки в варианте 403 встречались в словах: *'unique'*, *'cultivate'*, *'anxieties'*, *'pleasure'*, *'indulge'*, *'essential'*, *'relaxation'*. Учащиеся также неправильно читают буквосочетание *wor*, что ведет к смене значения слова (например: *'over-worked'*).

В задании 2 устной части типичными ошибками были вопрос-ошибка *'Where is the location of the fitness club'* и отсутствие общего вопроса к фразе *'if individual sessions are possible'*. Часть учащихся сбивается на просьбы (*'Can you tell me the location?'*) или неполные вопросы (*'What about the swimming pool?'*). Вопрос не засчитывался, если неверен порядок слов, использовались неправильные видовременные формы английского глагола, были ошибки в согласовании подлежащего и сказуемого. К типичным ошибкам при выполнении данного задания участниками экзамена можно отнести также запрашивание не той информации, которая требуется. Например, следует уточнить часы работы клуба (*'opening hours'*), правильными вопросами будут: *'What are the opening hours of the club?'* / *'When does the club open and close?'* Вопросы типа *'When does the club open?'* не соответствуют поставленной коммуникативной задаче.

В заданиях 3 и 4 средняя результативность по критериям «Содержание» (75,9% и 68,8%) и «Организация текста» (70,7% и 70,4%) значительно выше, чем результативность по критерию «Языковое оформление высказывания» (54,8% и 42,5%), что говорит о том, что учащиеся неплохо знают формат экзамена, но им трудно грамматически и лексически правильно оформить спонтанное высказывание.

Самой большой проблемой является слабый словарный запас, который не позволяет учащимся адекватно передать свои мысли, что полностью затрудняет понимание того, что учащийся хотел сказать.

Снижение балла за организацию высказывания чаще всего объяснялось либо отсутствием вступительной и/или заключительной фраз. Нужно помнить, что фраза «Я выбрал фотографию № 2» не считается вступительной. Она не включена в коммуникативную ситуацию, а лишь дает возможность экспертам понять, какую фотографию собирается описывать выпускник. Вступительной фразой в соответствие с предложенной в задании коммуникативной ситуацией может быть, например, обращение к другу: «Давай посмотрим мой фотоальбом» / «Я хочу показать тебе эту фотографию». Заключительной может быть, например, такая фраза: «Я надеюсь, что тебе понравилась эта фотография».

При выполнении задания 3 типичными ошибками были: отсутствие средств логической связи и нарушение логики, когда учащиеся не могли определить, кто же все таки изображен на фотографии (они сами или их знакомые/родственники/друзья) или нарушали последовательность пунктов плана. Многие неправильно интерпретировали содержание картинки, давали по одной фразе на каждый пункт плана, что приводило к неполному раскрытию аспектов. Одной из самых грубых ошибок было отсутствие адресности, т.е. обращения к другу (*I'd like to show you...*; а не *him/her*). Распространенной ошибкой можно считать излишнюю информацию (часто заученную заранее), которая ведет к отходу от темы.

Типичными ошибками при выполнении задания 4 являются:

- описание сюжета двух картинок, а не их сравнение (что ведет к получению 0 баллов за все задание);
- слишком большая (заученная) вступительная часть или подробный ответ вместо краткого на первый пункт плана, в результате чего учащемуся не хватает времени для полного раскрытия других пунктов плана;
- отсутствие четкости при выделении общих и отличительных черт при сравнении;
- неполное раскрытие всех аспектов, где одной фразы на каждый пункт плана явно недостаточно;
- отсутствие выражения своего отношения к картинкам;
- отсутствие клише при выполнении данного задания;
- многочисленные фонетические и лексико-грамматические ошибки в ответе.

Успешность выполнения «Устной части» в 2016г. – 67,5%, что значительно ниже показателей 2015г. (79,5%). (см. рис. 10).

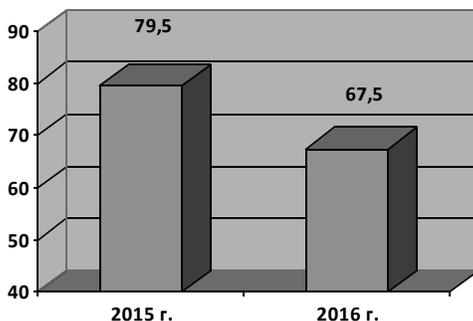


Рис. 10. Варьирование показателей результативности заданий устной части в 2015–2016 гг.

3. Выводы и рекомендации

3.1 ВЫВОДЫ

Анализ результативности выполнения заданий ЕГЭ по английскому языку позволяет заключить, что следующие элементы содержания усвоены школьниками региона **достаточно неплохо**:

- в разделе «Аудирование» – понимание основного содержания прослушанного текста, понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации и полное понимание прослушанного текста (3.1 – 3.3)⁴;
- в разделе «Чтение» – понимание основного содержания текста и понимание структурно-смысловых связей в тексте (2.1, 2.4);
- в разделе «Грамматика» – грамматические навыки (5.2.1 – 5.2.4), лексико-грамматические навыки (5.3.1);
- в разделе Письмо – написание личного письма (4.3);
- в разделе «Устная часть» – чтение текста вслух (5.4.1), условный диалог-распрос (1.1.2), связанное тематическое монологическое высказывание с использованием основных коммуникативных типов речи (описание, повествование, рассуждение, характеристика), связанное тематическое монологическое высказывание – передача основного содержания увиденного с выражением своего отношения, оценки, аргументации (сравнение двух фотографий) (1.2.1 – 1.2.2).

4 Коды элементов содержания приведены по спецификации

Следующие элементы содержания усвоены школьниками региона **недостаточно**:

в разделе «Чтение» – полное понимание информации в тексте (2.2);

в разделе «Грамматика» – лексико-грамматические навыки (5.3.2 – 5.3.3);

в разделе Письмо – письменное высказывание с элементами рассуждения (4.6).

В целом результаты ЕГЭ 2016г. дают основания сделать вывод, что рецептивные умения выпускников развиты лучше, чем продуктивные.

3.2 РЕКОМЕНДАЦИИ

На основе анализа результатов ЕГЭ 2016г. можно предложить следующие рекомендации по подготовке к экзамену:

Аудирование

- обращать внимание учащихся на то, что внимательное чтение формулировки заданий позволяет быстро ориентироваться в теме аудиотекста;
- приучать школьников давать ответы во время звучания аудиозаписи и использовать также 15-секундную паузу между первым и вторым прослушиванием [во время первого прослушивания делают пометки, второго – делают выбор];
- аудирование с освоением основного содержания не предполагает полного понимания всего текста, поэтому следует выделить в тексте ключевые слова, не обращать внимание на слова, от которых не зависит основное содержание. При этом следует помнить, что в аудиотексте основная мысль, как правило, выражена словами синонимичными тем, которые использованы в текстовом вопросе;
- если от учащихся требуется извлечь запрашиваемую информацию, следует научить их концентрировать внимание только на той информации, отсеивая второстепенную информацию [2 и 3 задания];
- следует обращать внимание учащихся на то, что выбор ответа в заданиях на полное понимание прослушанного текста должен быть основан только на той информации, которая звучит в нем, а не на том, что они думают или знают по предложенному вопросу.

Чтение

- при выполнении задания 1 необходимо помнить о том, что данный вид чтения не предполагает полного понимания всего текста, поэтому следует приучать учащихся не стремиться понять

каждое слово в тексте. Также важно уметь отделять главное от второстепенного, игнорировать избыточную информацию, выделять основную мысль каждого текста;

- выполнение задания 2 следует начать с ознакомительного чтения всего текста и более внимательного прочтения списка частей предложений (фраз), которые нужно вставить в пропуски, определив их структурные особенности с точки зрения использования грамматических и лексических норм сочетаемости, если таковые имеются;
- при выполнении задания на детальное понимание текста важно выполнять данное задание последовательно, что связано с последовательностью развития сюжета текста; уметь определять суть запрашиваемой информации; найти место в тексте, где данная информация дается; уметь различать предложенные варианты ответов и доказать правильность выбранного ответа.

Можно также предложить использовать следующие подходы к выполнению заданий первых двух разделов («Аудирование» и «Чтение»).

Задание 1. Начинать с быстрого просмотра заголовков/утверждений с целью определить, одна или разные в них темы. Если тема одна, то нужно найти, чем эти заголовки/утверждения схожи [дайте всем заголовкам/утверждениям общее, более широкое название]. Далее, определить, чем заголовки/утверждения на одну и ту же тему отличаются между собой [какой нюанс темы они по отдельности рассматривают]. Для этого необходимо читать заголовки/утверждения с ручкой в руке, чтобы выделить ключевые слова [ключевое слово на уровне одного предложения заключено в одном слове или словосочетании].

В аудировании можно тренироваться следующим образом. Прослушав первый текст [из шести], сделать паузу и постараться определить, который из шести утверждений соответствует тексту. Дать ответ, опираясь на свои отметки ключевых слов и записи.

Задание 2. Около 70% успеха будет зависеть от того, как задание будет проработано до прослушивания/прочтения текста.

В аудировании для этого, нужно внимательно прочесть утверждения, чтобы понять, какую информацию нужно услышать, а какую игнорировать, как избыточную. Чтобы не попасться в ловушку при выборе ответа между "ложно" или "в тексте не указано", рекомендуется формулировать, при чтении утверждения, разделительные вопросы буквально к каждому слову. Например, в предложении "Сестра изначально полностью одобрила планы брата на лето", "сестра" или кто-то другой, "изначально" или в конце, "одобряет" или не одобряет, "планы брата" или кого-то другого и т.д. Так как вопросы идут по мере развертывания текста, начинать работать нужно с первого утверждения и далее.

В чтении нужно не только понять содержание, но и определить, какая фраза грамматически будет соответствовать тексту.

Задание 3. Как и прежде, начинать нужно с задания, а не с текста. Просмотреть начало утверждений на предмет запрашиваемой информации, выделить ключевые слова, отметить их, отделить ту [основную] информацию, которую надо распознать в тексте, от второстепенной/ избыточной. Затем, прочитать предложенные варианты также с ручкой. Нужно помнить, что в этом задании, проверяется не только детальное понимание текста, но и интерпретация смысла [причинно-следственные связи], например, по какой причине кто-то сделал что-то. В целом выполнение третьего задания схоже с выполнением второго.

Лексика и грамматика

- при подготовке к экзамену особое внимание уделить лексико-грамматическому аспекту, причем не просто «натаскать» на тесты, а сформировать базу и систематизировать знания по грамматике английского языка;
- отрабатывать использование грамматических явлений в связном тексте;
- важно в учебном процессе уделять большее внимание вопросам сочетаемости лексических единиц, приучать школьников заучивать не отдельные слова, а словосочетания.

Письмо

- при подготовке к выполнению заданий раздела «Письмо» следует научить школьников правильно интерпретировать задания (вопросы друга, о чем спросить, тема сочинения) и выработать устойчивые навыки оформления личного письма и стратегии написания эссе, что достигается регулярной практикой;
- следует обратить особое внимание на проникновение в смысл задания. Умения, проверяемые в «Письме», являются не только предметными, но и метапредметными, так как требуют навыков анализа, самоконтроля, самокоррекции, что невозможно развить без тщательного анализа формулировки задания и соблюдения требований, которые даны в критериях.
- научить школьников видеть свои ошибки, проверять свою работу (можно начать с проверки работ одноклассников, предложив школьникам выступить в роли эксперта);
- формировать у учащихся умение внимательно читать задание и выделять существенную информацию, которая должна быть отражена в работе;

- формировать умение следить за логикой высказывания, отбирать аргументы и факты в поддержку своих мыслей;
- формировать умение употреблять средства логической связи между частями текста;
- формировать умение планировать работу в соответствии с поставленной задачей и подбирать нужные слова и выражения, чтобы сделать высказывание более выразительным;
- предупреждать, чтоб не списывали готовые предложения и части текста из задания;
- помнить, что при оценивании **содержания** заданий 39 и 40 в 0 баллов, вся работа оценивается «0». Если количество слов в задании не достигает минимального объема (даже если не хватает одного слова), то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов;
- тренировать способ подсчета слов. (Сокращенные формы, составные существительные и прилагательные считаются как одно слово, дата 06.06.11 или 06/06/11 считаются как одно слово);
- помнить, что никакие дополнительные символы (смайлы, сердечки, цифры и т.д.) на бланке не допускаются. Работа изымается и не проверяется;
- научить учащихся укладываться во временные рамки (20 минут на письмо и 60 минут на сочинение);
- ознакомить учащихся с критериями оценивания, объяснить предъявляемые требования.

При выполнении **задания 39** (письмо другу) рекомендуется:

- ответить на все заданные вопросы в письме-стимуле, для этого внимательно прочитать само письмо-стимул;
- задать три собственных вопроса (вопросы должны быть полными и не должны повторяться, а также они должны соотноситься со временем, используемым в письме-стимуле);
- не забыть написать адрес (сначала город, а затем страну) и дату в правом верхнем углу;
- поделить письмо на абзацы, в которых надо выразить благодарность за полученное письмо, упомянуть о предыдущих и будущих контактах, написать заключительную фразу (Love, Best wishes, Yours и т.д.) и на отдельной строчке поставить подпись (только имя пишущего, причем точка после имени должна отсутствовать);
- учиться четко отвечать на поставленные вопросы и не уходить от заданной тематики;

- соотносить грамматическое время высказывания со временем указанным в письме-стимуле (т.е. если в письме-стимуле речь идет о прошедших событиях, то нельзя говорить об этих же событиях в будущем времени).

При подготовке к заданию 40:

- более строго подойти к обучению постановки проблемы при написании письменного высказывания с элементами рассуждения и строить высказывание в контексте коммуникативной задачи;
- во введении перефразировать проблему, не повторяя ее дословно, а изменив грамматическую или лексическую наполняемость;
- обратить внимание учащихся на разницу между двумя типами высказывания - сочинения «Ваше мнение» и «За» и «против» или не объяснять совсем, как пишется сочинение «За» и «против», во избежание путаницы;
- строго следовать плану, который дается после темы сочинения. План состоит из пяти пунктов, таким образом, в сочинении не может быть меньше пяти абзацев;
- рекомендуется в первом предложении каждого абзаца выразить его основную мысль (дать ключевую фразу, показывающую, о чем вы собираетесь говорить в данном абзаце) и далее ее развивать и подкреплять примерами и аргументами;

Устная часть

В процессе подготовки к заданиям устной части рекомендуется обратить внимание на следующие моменты:

- уделять больше времени спонтанной речи;
- особое внимание следует обратить на правила чтения и фонетическое оформление речи,
- организацию устного монологического высказывания, придерживаясь плана и «не уходя в сторону».

Задание 1 «Чтение вслух».

При подготовке к данному заданию следует обращать внимание не только на правильное произношение звуков и чтение слов согласно правилам чтения английского языка, но и на просодическую организацию текста. Чтение должно быть четким, беглым и выразительным, не допускаются повторы и самокоррекция. В английском языке фразовое ударение централизованное, при этом знаменательные слова ударны, а служебные – безударны. При чтении паузы должны быть семантически и синтаксически предсказуемы, не должны присутствовать паузы hesitation.

Подготовку к чтению вслух следует начинать с заданий, которые требуют выделение главной мысли в тексте, ключевых фраз и ключевых слов: они помогут понять смысл текста, а значит, и как делить текст на смысловые синтагмы.

Необходимо также повторить правила чтения, поработать над артикуляцией наиболее сложных звуков. Следует уделить внимание отработке следующих моментов:

- произношение звуков, не встречающихся в русском языке [θ], [ð], [ŋ], [h], [ə];
- чтение слов, в которых буквы пишутся, но не читаются, например: *muscles, limb*;
- звуки, которые меняют смысл слов: *heat-hid, food-foot*;
- ударение в словах.

Нужно объяснить, что такое смысловая группа (синтагма); повторить, как интонационно оформляются утверждения и разные типы вопросов, научить делить простые и сложные предложения на смысловые синтагмы.

Задание 2 «Диалог-распрос».

Для успешного выполнения задания 2 устной части рекомендуется:

- научить задавать прямые, а не косвенные вопросы;
- повторить, как строятся разные типы вопросов, и обратить внимание на их интонационное оформление;
- объяснить, в каких случаях нужно поставить общий вопрос, в каких – специальный либо другие типы вопросов;
- повторить правила согласования подлежащего со сказуемым.

Задание 3 «Описание картинки»:

- научить внимательно читать текст задания, обращая особое внимание на пункты плана и время, отводимое на устное высказывание;
- не описывать то, что не изображено на картинке.
- при выборе картинок руководствоваться не личными предпочтениями (нравится/не нравится), а словарным запасом и самим содержанием картинки. Как показывает практика, статичные картинки (например, пляж с отдыхающими людьми, позирующую семью) сложнее описывать, труднее подобрать причины, объясняющие ее выбор;
- четко следовать плану, полно раскрывая аспекты;
- помнить о том, что высказывание должно содержать вступление (e.g. *I'd like to show you the best photo in my album. Let me start by saying what I see in it*) и заключение (e.g. *That's all I wanted to tell you*);
- не забывать использовать вводные слова и фразы (e.g. *actually*,

- you see, of course, you know, as for..., to be honest* и т.п.), связующие элементы (союзы, местоимения);
- правильно использовать видовременные формы английского глагола (при описании фотографии преобладают длительные времена – Present Progressive или Past Progressive).

Задание 4 «Сравнение двух картинок»

- избегать типичной ошибки – когда картинки описываются по отдельности, что расценивается как невыполнение коммуникативной задачи и ведет к нулевому результату;
- данные две фотографии, нужно не просто описать, а подробно сравнить их сюжеты, включая детали;
- в этом задании, как и в предыдущем, начинать со вступительной фразы (e.g. *I'd like to compare two photos/pictures*) и завершать высказывание заключительной фразой. (e.g. *That's about all*);
- правильно и уместно использовать средства логической связи, необходимые при сравнении двух объектов: *The pictures share some similarities; The pictures are quite similar/ are similar to some extent; But/However, there are some differences between the pictures; Despite these similarities there are some differences; The top picture shows ... while/whereas the bottom picture ...; Unlike the first picture which shows ..., the second portrays/demonstrates ...;*
- логично перейти к высказыванию собственного отношения к картинкам, используя такие фразы, как *As for me; Personally, I would prefer/I'd like to see ... as in the first picture, because I love .../ am crazy about ...;*
- следует придерживаться плана, чтобы высказывание было логичным и ни один пункт плана не был потерян;
- нужно соблюдать ограничения по времени и по объему.

Данное задание когнитивно сложнее, чем предыдущее, так как требует сравнения, сопоставления, поиска общих и отличительных черт двух фотографий. Сложнее оно и с точки зрения предметных умений, так как задание высокого уровня требует демонстрации богатого словарного запаса и разнообразных грамматических средств, а также определенных социокультурных знаний.

4. Основной государственный экзамен по английскому языку.

4.1. СТРУКТУРА ОСНОВНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА ПО ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Основной государственный экзамен (далее – ОГЭ) является одной из форм итогового контроля сформированности иноязычной коммуникативной компетенции у выпускников IX классов

общеобразовательных учреждений. Структура и содержание ОГЭ определяются целями обучения иностранным языкам в основной школе.

Основной государственной экзамен представляет собой экзамен с использованием заданий стандартизированной формы – контрольных измерительных материалов (далее – КИМ), выполнение которых позволяет установить уровень освоения участниками ОГЭ Федерального компонента государственного стандарта основного общего образования по иностранным языкам.

Содержание КИМ ОГЭ определяется следующими документами:

1) Федеральный компонент государственных стандартов основного общего и среднего (полного) общего образования, базовый и профильный уровень (приказ Минобрнауки России от 05.03.2004 № 1089);

2) Примерные программы по иностранным языкам // Новые государственные стандарты школьного образования по иностранному языку. 2–11 классы / Образование в документах и комментариях. – М.: АСТ: Астрель, 2004.

При разработке КИМ ОГЭ также учитываются:

Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка. – М.: МГЛУ, 2003.

Назначение экзаменационной работы – оценить уровень языковой подготовки по иностранному языку выпускников IX классов общеобразовательных учреждений в целях их государственной (итоговой) аттестации. Результаты экзамена наряду с другими формами оценки достижений могут быть использованы при приеме учащихся в профильные классы средней (полной) школы, учреждения среднего профессионального образования.

В отличие от традиционного экзамена по иностранному языку, ОГЭ обеспечивает объективное выявление у учащихся уровня сформированности *коммуникативных умений во всех видах речевой деятельности* (аудировании, чтении, письменной речи, говорении), а также *языковых знаний и навыков. Социокультурные знания и умения* проверяются опосредованно в разделах «Задания по аудированию», «Задания по чтению» и «Задания по письменной речи»; *компенсаторные умения* проверяются опосредованно в разделах «Задания по письменной речи» и «Задания по говорению».

В 2016 г. ОГЭ по иностранным языкам был экзаменом по выбору. Экзаменационная работа содержала две части:

- письменную (разделы 1–4, включавшие задания по аудированию, чтению, письменной речи, а также задания на контроль лексико-грамматических навыков участников экзамена);
- устную (раздел 5, содержащий задания по говорению).

*Таблица 9. Распределение заданий
экзаменационной работы по количеству и типу заданий.*

№	Раздел работы	Количество заданий	Тип заданий	Максимальный балл
1	Раздел 1 (задания по аудированию)	8	КО	15
2	Раздел 2 (задания по чтению)	9	КО	15
3	Раздел 3 (задания по грамматике и лексике)	15	КО	15
4	Раздел 4 (задание по письменной речи)	1	РО	10
5	Раздел 5 (задания по говорению)	3	РО	15
	Итого	36		70

КО – задания с кратким ответом, в том числе на установление соответствия; РО – задания с развернутым ответом.

В экзаменационной работе проверяются:

- умение понимать на слух основное содержание прослушанного текста и умение понимать в прослушанном тексте запрашиваемую информацию (раздел 1);
- умение читать текст с пониманием основного содержания и умение понимать в прочитанном тексте запрашиваемую информацию (раздел 2);
- умение писать личное письмо в ответ на письмо-стимул (раздел 3);
- умение устного иноязычного общения в предлагаемых коммуникативных ситуациях (раздел 5);
- навыки использования языковых единиц в коммуникативно-значимом контексте (раздел 4).

Для дифференциации участников ОГЭ по уровням владения иностранным языком в пределах, сформулированных в Федеральном компоненте государственного стандарта по иностранным языкам,

все разделы экзаменационной работы содержат задания 1 и 2 уровней сложности. Задания обоих уровней в рамках данной экзаменационной работы не превышают требований допорогового уровня (A2 по общеевропейской шкале).

Уровень сложности заданий определяется сложностью языкового материала и проверяемых умений, а также типом задания (таблица 1.2).

Таблица 10. Распределение максимального балла по уровням сложности во всей экзаменационной работе

Уровень сложности	Количество заданий	Максимальный балл	Процент максимального балла за задания данного уровня сложности от максимального балла (за всю работу)
Уровень 1	18	35	50
Уровень 2	18	35	50
Итого	36	70	100

Таблица 11. Обобщенный план экзаменационной работы по иностранному языку

Но-мер задания	Проверяемые виды деятельности, умения, навыки	Уровень сложности задания	Тип задания	Примерное время выполнения задания (мин.)
1	Понимание основного содержания прослушанного текста	1	КО	15
2		2	КО	
3	Понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации. Четыре задания 1 уровня (на понимание эксплицитно представленной информации) и два задания 2 уровня (на извлечение имплицитно представленной информации). Задания могут быть представлены в произвольном порядке, но первым дается задание 1 уровня	1	КО	15
4		1	КО	
5		1	КО	
6		1	КО	
7		2	КО	
8		2	КО	
Итого		8		30

9	Понимание основного содержания прочитанного текста	1	КО	15
10	Понимание в прочитанном тексте запрашиваемой информации Одно (первое) задание 1 уровня (на понимание эксплицитно представленной информации), семь заданий 2 уровня (на извлечение имплицитно представленной информации)	1	КО	15
11		2	КО	
12		2	КО	
13		2	КО	
14		2	КО	
15		2	КО	
16		2	КО	
17	2	КО		
Итого		9		30
18	Грамматические навыки употребления нужной морфологической формы данного слова в коммуникативно-значимом контексте Шесть заданий 1 уровня и три задания 2 уровня в произвольном порядке (первым дается задание 1 уровня)	1	КО	20
19		1	КО	
20		1	КО	
21		1	КО	
22		1	КО	
23		1	КО	
24		2	КО	
25	2	КО		
26	2	КО		
27	Лексико-грамматические навыки образования и употребления родственного слова нужной части речи с использованием аффиксации в коммуникативно-значимом контексте. Четыре задания 1 уровня и два задания 2 уровня в произвольном порядке (первым дается задание 1 уровня)	1	КО	10
28		1	КО	
29		1	КО	
30		1	КО	
31		2	КО	
32	2	КО		
Итого		15		30
33	Письмо личного характера в ответ на письмо-стимул	2	РО	30
Итого		15		30

34	Чтение вслух небольшого текста	1	РО	5
35	Участие в условном диалоге-расспросе: общении запрашиваемой информации	2	РО	5
36	Создание монологического тематического высказывания с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку)	2	РО	5
Итого		3		15 (на одного человека)
<p>Всего заданий – 36, из них: <i>по типу заданий:</i> заданий с кратким ответом – 32; открытого типа с развернутым ответом – 4; <i>по уровню сложности:</i> задания 1 уровня – 18; задания 2 уровня – 18. Максимальный балл за работу – 70. Время выполнения письменной части работы – 120 мин. Рекомендуемое время выполнения отдельных разделов: раздел 1 (задания по аудированию) – 30 мин.; раздел 2 (задания по чтению) – 30 мин.; раздел 3 (задания по грамматике и лексике) – 30 мин.; раздел 4 (задание по письму) – 30 мин. Время выполнения устной части работы – 15 мин. Общее время выполнения работы – 135 мин.</p>				

Система оценивания отдельных заданий и работы в целом

За верное выполнение каждого задания с кратким ответом участник ОГЭ получает 1 балл. Участник ОГЭ получает 1 балл:

- за каждый правильно выбранный и записанный ответ в заданиях на выбор и запись одного правильного ответа из предложенного перечня ответов;
- за каждое правильно установленное соответствие в заданиях на установление соответствия позиций, представленных в двух множествах;
- за каждый правильный ответ в заданиях на заполнение пропуска в связном тексте путем преобразования предложенной начальной формы слова в нужную грамматическую форму;
- за каждый правильный ответ в заданиях на заполнение пропуска в связном тексте путем образования родственного слова от предложенного опорного слова.

За неверный ответ или отсутствие ответа выставляется 0 баллов.

Особенностью оценивания заданий 33 и 36 является то, что при получении участником экзамена 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» все задание оценивается в 0 баллов.

За верное выполнение всех заданий экзаменационной работы можно получить 70 баллов: 55 баллов за задания письменной части и 15 баллов за задания устной части.

Полученные за выполнение экзаменационной работы баллы могут быть переведены в отметку по пятибалльной шкале:

Отметка	2	3	4	5
Баллы	0–28	29–45	46–58	59–70

Изменения в экзаменационной работе 2016 года по сравнению с 2015 годом.

Устная часть ОГЭ приведена в соответствие с концепцией и технологией проведения устной части ЕГЭ. Устная часть ОГЭ 2016 г. состоит из трех заданий: чтение вслух небольшого текста научно-популярного характера; участие в условном диалоге-расспросе (ответы на заданные вопросы); тематическое монологическое высказывание с вербальной опорой в тексте задания.

Таблица 12. Задания устной части ОГЭ по иностранным языкам

Задание	Содержание	Уровень сложности	Макс. балл	Время на подготовку
1	Чтение вслух небольшого текста научно-популярного характера	1	2	1,5 мин.
2	Ответы на 6 вопросов на определенную тему (школа, семья, досуг и увлечения, занятия спортом, путешествия, праздники, еда, транспорт и т.д.). Участник ОГЭ слышит вопросы, на которые ему следует ответить	2	6	-

3	Монологическое высказывание по предложенной теме (школьная жизнь и изучаемые предметы, семья, увлечения, занятия спортом, здоровый образ жизни, занятия иностранным языком, путешествия, праздники, средства массовой информации и коммуникации, транспорт и т.д.)	2	7	1,5 мин.
---	--	---	---	----------

4.2. РЕЗУЛЬТАТЫ ОГЭ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ВО ВЛАДИМИРСКОЙ ОБЛАСТИ В 2016 ГОДУ

Во Владимирской области в 2016 г. в Основном государственном экзамене по английскому языку приняли участие **713 человек**. Из них **222 человека (31,1%)** получили отметку «отлично», **250 человек (35,1%)** сдали экзамен на «хорошо», **163 человека (22,9%)** получили удовлетворительную оценку, не справились с экзаменом **78 человек (10,9%)**.

Результативность выполнения работы составила **66,2%**. **Средний балл** выполнения работы - **3,6**.

По сравнению с 2015 годом средний балл выполнения экзаменационной работы по английскому языку снизился (см. рис. 11).

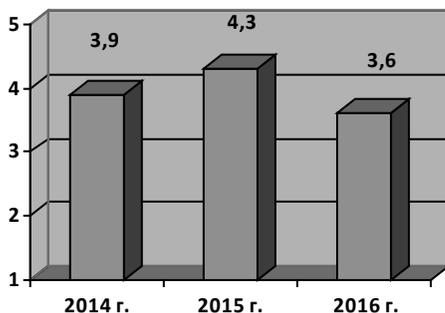


Рис. 11. Варьирование среднего балла в 2014 -2016 гг.

Содержательный анализ результатов ОГЭ по английскому языку показывает, что учащиеся, в целом, неплохо справились с заданиями по аудированию. Средний процент составил 86%. Чуть хуже результаты в первом задании раздела «Чтение» (соотнесение заголовков), в котором

результативность составила 83%. Однако задание на детальное понимание прочитанного текста вызвало определенные трудности, результативность выполнения заданий 10-17 раздела «Чтения» составила 67%.

Что касается грамматики и лексики, то традиционные задания с 18 по 26, где нужно продемонстрировать сформированность грамматического навыка, результативность относительно невысока (61%). При выполнении второй части лексико-грамматического раздела (задания 27-32 на словообразование) учащиеся показали более высокий результат – 79%.

Средняя результативность задания «Личное письмо» составила 65%, при этом из четырех критериев самые низкие показатели оказались в разделе «Языковое оформление» (55%), орфографические навыки, в целом, сформированы неплохо (78%).

Устная часть, которая в формате, близком к формату ЕГЭ, сдавалась первый раз, оказалась для учащихся наиболее трудной. Средняя результативность – 68%, что может показаться относительно неплохим результатом, но он был получен только за счет выполнения задания 1 («Чтение отрывка вслух») с результативностью 85%. Анализ выполнения отдельных заданий устной части демонстрирует неготовность большинства учащихся к спонтанной речи. Лишь 52% учащихся справились с заданием 3 («Монологическое высказывание») и 66% с заданием 2 («Условный диалог-распрос»).

К типичным ошибкам в развернутых ответах устной и письменной части можно отнести: употребление инфинитива после смыслового глагола без частицы *'to'* (*'I love celebrate'*, *'I like read books'*, *'I want go'*), после модального глагола с частицей (*'I can to use'*), незнание эквивалентов модальных глаголов (*'I will can travel'*), несогласованность указательных местоимений с последующим существительным (*'this holidays'*, *'this countries'*), использование прилагательных вместо наречий (*'I know it good'*), неправильное написание притяжательных местоимений (*your's*). Большой проблемой остается практически полное отсутствие (*'It's ecological problem'*, *'all family'*) или неправильное употребление артиклей у большинства учащихся (*'I like to live in the big city'*), неправильное употребление предлогов (*'on English language'*) и пропуск глаголов (*'I cannot abroad'*), особенно *'to be'* (*'the most ecological problem many rain'*, *'I happy'*), неуместное употребление местоимения *'it'* (*'They are my favourite holidays because it is funny and sunny'*).

Так как ОГЭ является ступенью к подготовке к ЕГЭ, то представляется интересным сравнить результаты выполнения отдельных разделов заданий ОГЭ и ЕГЭ (см. таблица 13).

Таблица 13. Сопоставление результативности ОГЭ и ЕГЭ

Раздел	Результативность ОГЭ	Результативность ЕГЭ
Аудирование	86	72
Чтение	75	71
Лексика и грамматика	70	64
Письмо	65	61
Устная часть	68	68

Как видно из таблицы, результаты ЕГЭ во всех разделах (кроме устной части) хуже, чем результаты ОГЭ. Конечно, это можно объяснить тем, что задания в ОГЭ проще, но и уровень знания языка в 11 классе должен быть значительно выше. Можно рекомендовать довести до сведения учащихся средние результаты ОГЭ и ЕГЭ, что, возможно, будет способствовать росту мотивации учащихся к изучению английского языка, формированию ответственного отношения к подготовке к ЕГЭ. В противном случае учащиеся, увидев свои неплохие результаты ОГЭ, могут «расслабиться», ожидая таких же результатов на ЕГЭ.

Приблизительный перечень учебных пособий, рекомендованных для подготовки к ЕГЭ и ОГЭ по английскому языку

1. Вербицкая М.В. ЕГЭ-2016. Английский язык. Тематические и типовые экзаменационные варианты. 30 вариантов (+CD). – М.: Национальное образование, 2016. – 352с.
2. Вербицкая М.В. ЕГЭ-2016. Английский язык. Тематические и типовые экзаменационные варианты. 10 вариантов (+CD). – М.: Национальное образование, 2016. – 200с.
3. Единый государственный экзамен. Английский язык. Комплекс материалов для подготовки учащихся. Учебное пособие./ Под ред. Вербицкой М.В. – М.: Интеллект-Центр, 2016. – 184 с.
4. ЕГЭ-2016. Английский язык. Учебный экзаменационный банк. Типовые экзаменационные задания (+CD) / А.С. Родоманченко и др. – М.: Национальное образование, 2016. – 128с.
5. Махмурян К.С. ЕГЭ. Английский язык. Актив-тренинг. А, В, С (+CD). – М.: Национальное образование, 2014. – 208с.
6. Учебное пособие для подготовки к ЕГЭ по английскому языку. Грамматика и лексика. – Малколм Манн и др. – Macmillan, 2014. – 224с.
7. Effective Speaking: устная часть ЕГЭ по английскому языку: 10-11 классы: базовый и углубленный уровни: пособие для учащихся

общеобразовательных организаций / под ред. Вербицкой М.В. – М.: Вентана-Граф, 2016. – 112с.

8. Exam Success. Подготовка к ЕГЭ по английскому языку / Wayne Rimmer и др. - Cambridge University Press, 2013. - 296р.

9. Macmillan Exam Skills for Russia. Тесты для подготовки к ЕГЭ по английскому языку с интернет-ресурсом. – Macmillan Education, 2015. – 216с.

10. Macmillan Exam Skills for Russia. Уровень А2. Учебное пособие для подготовки к ГИА по английскому языку с интернет-ресурсом. Грамматика и лексика. – Macmillan Education, 2015. 216с.

11. Macmillan Exam Skills for Russia. Учебное пособие для подготовки к ОГЭ по английскому языку. Говорение. – Macmillan Publishers, 2015. – 110с.

Методическую помощь учителю и учащимся при подготовке к ЕГЭ могут оказать материалы с сайта ФИПИ (www.fipi.ru):

1) документы, определяющие структуру и содержание КИМ ЕГЭ и ОГЭ 2016 г. (кодификатор элементов содержания, спецификация и демонстрационный вариант КИМ);

2) открытый сегмент Федерального банка тестовых заданий;

3) учебно-методические материалы для председателей и членов региональных предметных комиссий по проверке выполнения заданий с развернутым ответом экзаменационных работ ЕГЭ и ОГЭ;

4) аналитические отчеты о результатах экзамена и методические письма прошлых лет.

5. Анализ результатов ЕГЭ по немецкому языку во Владимирской области

5.1 Статистический анализ результатов единого государственного экзамена

В ЕГЭ по немецкому языку в 2016 году приняли участие 35 человек (31 выпускник текущего года и 4 выпускника прошлых лет), что составило 0,6 % от общего количества участников ЕГЭ во Владимирской области.

Количество участников ЕГЭ по немецкому языку
(за последние 3 года)

2014		2015		2016	
чел.	% от общего числа участников	чел.	% от общего числа участников	чел.	% от общего числа участников
22	0,4	29	0,5	35	0,6

За период с 2014 по 2016 годы наблюдается небольшое увеличение количества участников ЕГЭ по немецкому языку. Наибольшее количество выпускников, сдающих ЕГЭ в г. Владимире (62,9%).

Минимальное количество баллов, утвержденное Рособрнадзором – 22. Не набрали установленного минимума (не сдали экзамен) – 8,6 % (2009 г. – 13,6%, 2010 г. – 17,2%, 2011 г. – 2,6%, 2012 г. – 5,6%, 2013 г. – 0%, 2014 г. – 5%, 2015 – 3,23%).

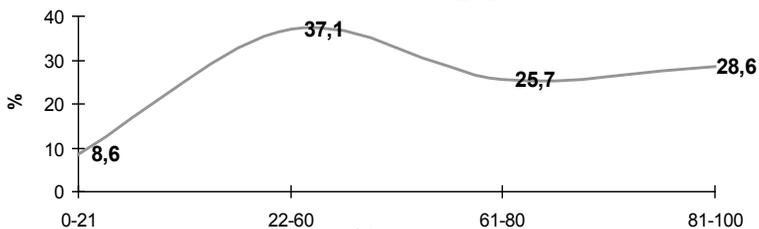
Средний балл выполнения работы составил – 61,5 (2009 г. – 37,2, 2010 г. – 37,0, 2011 г. – 47,8, 2012 г. – 49,9, 2013 г. – 55,94, 2014 г. – 59,65, 2015 – 53).

Характеристика результатов выполнения экзаменационной работы группами выпускников с различным уровнем подготовки

В 2016 году доля участников ЕГЭ, не набравших установленного минимума по немецкому языку в 3,9% меньше, чем в 2015 году. Средний балл выполнения работы увеличился с 53,0 в 2015 году до 61,5 в 2016 году. Также увеличилась доля участников набравших более 80 баллов, причем это не только, выпускники «языковых» школ, но и обычных средних общеобразовательных организаций.

	СОШ	Лицеи, Гимназии
Доля участников, набравших балл ниже минимального	4,2	0
Доля участников, получивших тестовый балл от минимального балла до 60 баллов	41,7	14,3
Доля участников, получивших от 61 до 80 баллов	25,0	42,9
Доля участников, получивших от 81 до 100 баллов	29,2	42,9
Количество выпускников, получивших 100 баллов	0	0

Диаграмма распределения участников ЕГЭ по немецкому языку по тестовым баллам в 2016 г.



Участников экзамена по немецкому языку целесообразно разделить на четыре группы в соответствии с показанными результатами. Эти группы (за исключением группы 1, в которую входят те, кто не достиг минимального уровня) будут соответствовать уровням общеевропейской классификации: A2+, B1 и B2.

Итоги такого распределения с краткими характеристиками каждой группы представлены в таблице.

Описание отдельных групп участников экзамена	Описание уровня подготовки отдельных групп участников экзамена
<p>Группа 1 Минимальный уровень Тестовый балл – 0 - 21 Процент экзаменуемых – 8,6</p>	<p>Представители данной группы не достигли требуемого уровня ни в одном из видов речевой деятельности. Исключение составляют отдельные умения понимания основного содержания текста в разделах «Аудирование» и «Чтение». В продуктивных видах речевой деятельности («Письмо», «Говорение») они чаще не приступали к выполнению заданий.</p>
<p>Группа 2 Базовый уровень (A2+) Тестовый балл – 22 - 60 Процент экзаменуемых – 37,1</p>	<p>Представители данной группы характеризуются тем, что могут понимать (на слух или в чтении) простые аутентичные тексты, находя в них простую, легко предсказуемую конкретную информацию. Они способны написать несложное письмо личного характера, затрагивая общие бытовые проблемы. При этом участники данного уровня испытывают затруднения с выражением на письме личного мнения, не владеют более-менее сложными лексико-грамматическими конструкциями, испытывают затруднения в понимании развернутых текстов. При выполнении задания 40 (развернутое письменное высказывание с элементами рассуждения) они затрудняются с решением коммуникативной задачи в полном объеме. Некоторые из них предпочитают адаптировать в решение коммуникативной задачи заученный текст, не придерживаются заданного плана высказывания. В устных высказываниях эти участники экзамена ограничиваются простыми, полузаученными фразами.</p>

<p>Группа 3 Повышенный уровень (B1) Тестовый балл – 61 - 80 Процент экзаменуемых – 25,7</p>	<p>Представители данной группы в разном качестве проявили умения понимания текстов, построенных в основном на частотном языковом материале, относящихся к разным типам и жанрам. Они умеют писать связанные тексты, выражая в них личные переживания и впечатления, однако при выполнении задания, требующего письменного высказывания с элементами рассуждения, эти участники затруднились с решением коммуникативной задачи в полном объеме. Также у них вызывала затруднение необходимость проявления компенсаторных умений, проявления языковой догадки. Умения устной речи в рамках поставленных задач достаточно стабильны, но высказывания практически не выходят за рамки определенных шаблонов.</p>
<p>Группа 4 Высокий уровень (B2) Тестовый балл – 81 - 100 Процент экзаменуемых – 28,6</p>	<p>Представители данной группы показали достаточно высокий уровень владения иностранным языком. Они понимают на слух и в чтении тексты, содержащие достаточно непростую аргументацию, выражающие специфическую авторскую позицию. Они умеют писать тексты, содержащие элементы эссе, у них достаточно богатый словарный запас и уверенное владение основными грамматическими конструкциями. В разделе «Говорение» эти экзаменуемые производят тексты, содержащие достаточно сложные элементы, обладают широким словарным запасом и демонстрируют уверенное владение разнообразными грамматическими конструкциями.</p>

Различия в итоговых результатах между выделенными группами испытуемых обусловлены качеством решения коммуникативных задач, т. е. более или менее адекватным применением разных стратегий аудирования и чтения, уровнем сформированности продуктивных умений разных видов письменной речи, степенью аутентичности производимого материала, правильностью языкового оформления речи, широтой лексического запаса и грамматического репертуара и т.п. Иными словами, если рассматривать итоги экзамена с точки зрения решения испытуемыми конкретных коммуникативных задач, можно отметить, что участники, достигшие повышенного и высокого уровней, умеют решать одинаковые коммуникативные задачи. Разница между этими категориями выпускников лежит не в количественной, а в качественной области.

5.2 Анализ качества выполнения заданий раздела «Аудирование»

Раздел «Аудирование» в экзаменационной работе по ЕГЭ включал три блока заданий, трёх уровней сложности:

- первое задание (1) **базового уровня** сложности – на проверку умения понимать основное содержание аудиотекста (задания на установление соответствия);
- второе задание (2) **повышенного уровня сложности** – на проверку детального понимания содержания аудиотекста (задания с выбором одного правильного ответа из трёх предложенных);
- третье задание (3–9) **высокого уровня сложности** – на проверку умения целенаправленно извлекать заданную информацию из аудиотекста (задания с выбором одного правильного ответа из трёх предложенных).

Аудиотексты, начитанные носителями немецкого языка, прослушивались участниками ЕГЭ 2 раза, темп звучания текстов средний. Продолжительность звучания аудиотекстов составила примерно 30 минут.

Характеристика заданий раздела «Аудирование»

Задание	Кол-во вопросов	Проверяемые умения	Тип текста	Тип задания
1 Базовый уровень	6	Умение понять в прослушанном тексте основное содержание.	Краткие высказывания информационно-прагматического характера.	Задание на установление соответствия.
2 Повышенный уровень	7	Умение понять в прослушанном тексте запрашиваемую информацию.	Беседа или высказывание в стандартных ситуациях повседневного общения	Задание с выбором ответа (falsch/richtig/nicht im Text).
3 - 9 Высокий уровень	7	Умение понимать полно и точно содержание прослушанного текста.	Интервью; развернутое тематическое высказывание; репортаж.	Задание с множественным выбором ответа.

Статистика выполнения заданий раздела «Аудирование» в 2016 году

Задание 1

Понимание основного содержания прослушанного текста

Обозначение задания	1
Уровень	Базовый
Результат выполнения 2014 г.	60 %
Результат выполнения 2015 г.	70,4 %
Результат выполнения 2015 г.	72,2 %

Задание 2

Понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации (повышенный уровень)

Обозначение задания	2
Уровень	Повышенный
Результат выполнения 2014 г.	48,12 %
Результат выполнения 2015 г.	53,7 %
Результат выполнения 2016 г.	63,9 %

Задания 3 - 9

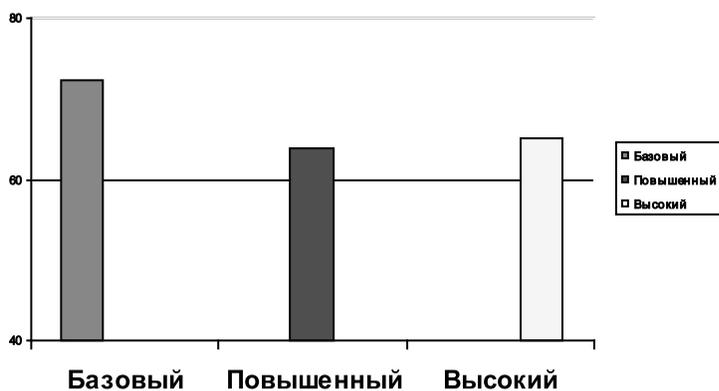
Полное понимание прослушанного текста (высокий уровень)

Обозначение задания	3 - 9
Уровень	Высокий
Результат выполнения 2014 г.	62,4 %
Результат выполнения 2015 г.	63,27 %
Результат выполнения 2016 г.	65,08 %

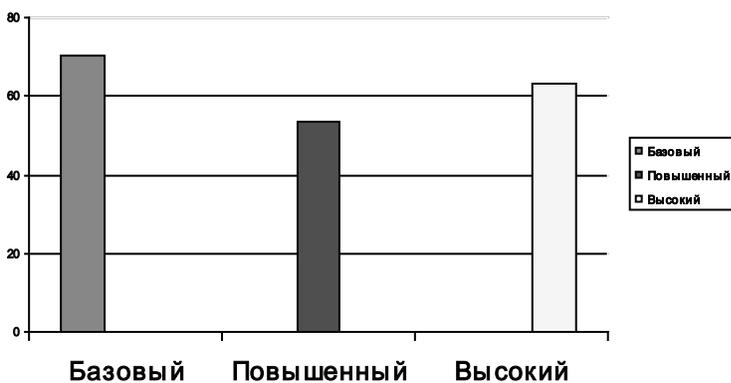
Процент правильных ответов по вопросам задания

Обозначение задания	3	4	5	6	7	8	9
Уровень - Высокий	В	В	В	В	В	В	В
Результат 2016 г.	36,11 %	55,56 %	75 %	80,56 %	58,33 %	77,78 %	72,22 %

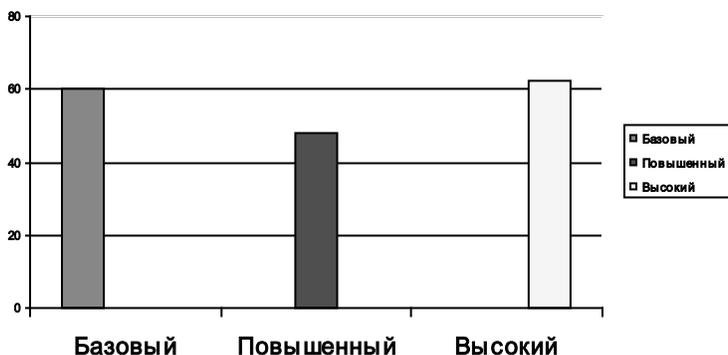
Результаты в аудировании в 2016 году



Результаты в аудировании в 2015 году



Результаты в аудировании в 2014 году



Анализ выполнения экзаменационной работы выпускниками школ 2016 года по сравнению с результатами выпускников 2015 года показывает следующее:

- динамику роста результатов выполнения заданий в аудировании текстов **базового уровня** сложности - на проверку умения понимать основное содержание аудиотекста на 1,8 %, **повышенного уровня сложности** – на проверку детального понимания содержания аудиотекста на 10,2 % и **высокого уровня сложности** – на проверку умения целенаправленно извлекать заданную информацию из аудиотекста на 1,81 %;

По результатам аудирования можно сделать вывод о сформированности у выпускников школ:

- разных стратегий понимания услышанного, умения применять их в связи с поставленными задачами;
- механизма смыслового прогнозирования, основанного на языковой форме сообщения.

В задании 1 было предложено семь высказываний, объединённых одной темой, однако в каждом из них была своя основная мысль, отличающая данный текст от остальных. В аудиотексте та же мысль, как правило, выражается синонимичными конструкциями. При выполнении задания базового уровня данного раздела важно уметь выделять ключевые слова и подбирать к ним синонимы. Нужно также иметь в виду, что одно утверждение – лишнее, к нему нет аудиотекста. Причиной большинства ошибок задания 1 было отсутствие у экзаменуемых перечисленных умений, а также незнание лексики аудиотекста, невнимательность.

В задании 2 (задания на выбор ответа из 3-х возможных - richtig, falsch, nicht im Text) экзаменуемым были предложены 7 утверждений. Задача

заклучалась в том, чтобы соотнести их с информацией в аудиотексте. Здесь нет необходимости в детальном понимании аудируемого текста. Экзаменуемому следует сфокусировать внимание на запрашиваемой информации, игнорируя то, что к ней не относится. Большое количество ошибок было допущено участниками ЕГЭ из-за неумения понять разницу между вариантами ответа «Falsch» и «Nicht im Text». Неверное предложение содержит информацию, которая противоречит сказанному в тексте. Вариант «Nicht im Text» означает, что данная информация в тексте вообще не затрагивается.

Более сложным для экзаменуемых оказалось **задание на множественный выбор 3-9**. Задания были расположены в порядке предъявления информации в тексте, хотя иногда этот порядок мог нарушаться, но лишь в том смысле, что последние задания касались текста целиком. Участники ЕГЭ нередко теряли баллы в заданиях 3-9 из-за несформированности следующих умений:

- абстрагироваться от незнакомых слов, использовать контекст для раскрытия значения новых лексических единиц;
- выбирать верные ответы, ориентируясь на синонимичные лексические конструкции.

Кроме того, общей причиной ошибок во всех заданиях по аудированию, которые допускают выпускники с более низким уровнем подготовки, является стремление опираться в выборе ответа на услышанные слова (иногда лишь на одно услышанное слово), а не на понятый смысл высказываний.

5.3 Анализ качества выполнения заданий раздела «Чтение»

Раздел 2 («Чтение») содержал 9 заданий разного формата и разного уровня сложности, из которых 2 задания – на установление соответствия и 7 заданий с выбором одного правильного ответа из четырёх предложенных. Рекомендуемое время на выполнение заданий раздела – 30 минут.

Проверяемые умения, типы текстов и заданий и их тематика в разделе «Чтение»

Задание	Кол-во вопросов	Проверяемые умения	Тип текста	Тип задания
10 Базовый уровень	7	Умение понять основное содержание текста.	Краткие тексты информационного и научно-популярного характера.	Задание на установление соответствий.

11 Повышен- ный уровень	6	Умение понять структурно-смысловые связи текста.	Публицистиче-ские и научно-популярные статьи.	Задание на установле-ние соответ-ствия.
12 – 18 Высокий уровень	7	Умение по-нять текст полно и точно: верно пони-мать слова и выражения, употреблен-ные в прямом и переносном смысле; видеть логические связи в пред-ложении и между частями текста; исполь-зовать языко-вую догадку; делать выводы из прочитан-ного.	Художествен-ный или публи-цистический (например, эссе) текст.	Задание с множествен-ным выбо-ром ответа.

Статистика выполнения заданий раздела «Чтение» в 2016 году

Задание 10

Понимание основного содержания текста (базовый уровень)

Обозначение задания	10
Уровень	Базовый
Результат выполнения 2014 г.	73,57 %
Результат выполнения 2015 г.	73,57 %
Результат выполнения 2016 г.	81 %

Задание 11
Понимание структурно-смысловых связей текста
(повышенный уровень)

Обозначение задания	11
Уровень	Повышенный
Результат выполнения 2014 г.	65 %
Результат выполнения 2015 г.	65,57 %
Результат выполнения 2016 г.	66,7 %

Задания 12-18

Полное понимание информации в тексте (высокий уровень)

Результат выполнения – 40,08 % (2016 г.)

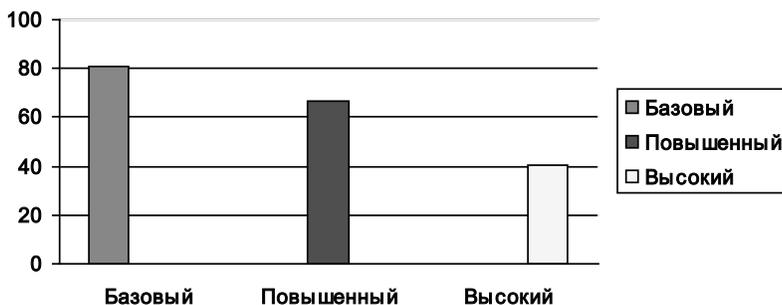
Результат выполнения – 43,37 % (2015 г.)

Результат выполнения – 36,84 % (2014 г.)

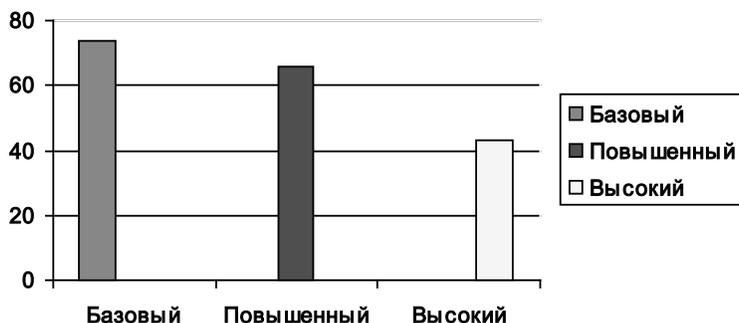
Процент правильных ответов по вопросам задания

Обозначение задания	12	13	14	15	16	17	18
Уровень (высокий)	В	В	В	В	В	В	В
Результат выполнения 2016 г.	50 %	19,44 %	47,22 %	30,56 %	52,78 %	38,89 %	41,67 %

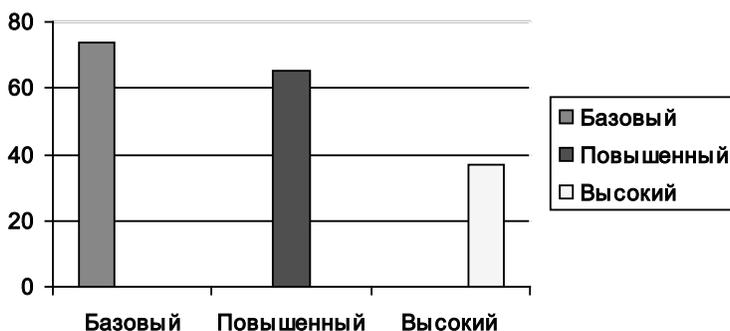
Результаты в чтении в 2016 году



Результаты в чтении в 2015 году



Результаты в чтении в 2014 году



Анализ выполнения экзаменационной работы выпускниками школ 2016 года в чтении по сравнению с результатами выпускников 2015 года показывает:

- динамику роста результатов выполнения заданий:
 - **базового уровня** сложности - на проверку умения понимать основное содержание текста на 7,43 %. Из анализа результатов чтения базового уровня сложности можно сделать вывод, что у выпускников 2016 г. на достаточном уровне сформировано умение вычленять и понимать ключевые слова.
 - **повышенного уровня сложности** – на проверку структурно-смысловых связей текста на 1,13 %. Анализ результатов данного вида чтения говорит о том, что у школьников

сформированы умения видеть логические связи внутри предложения и между предложениями в анализируемом тексте.

- снижение результатов выполнения заданий **высокого уровня сложности** – на проверку полного понимания текста на 3,29 %. При чтении текста повышенного уровня сложности не всем выпускникам удалось продемонстрировать владение следующими стратегиями работы: прочитать текст и понять его основное содержание, проанализировать синтаксическую структуру предложения с пропуском, выбрать и подставить ту часть предложения, которая подходит по смыслу и грамматически.

Как показывают результаты экзамена, задания раздела «Чтение» текста **высокого уровня сложности** вызвали значительные затруднения. Здесь дело не только в том, что в задании используются аутентичный текст, который считается наиболее трудным в языковом отношении. Языковая компетенция – это необходимое, но недостаточное условие для правильного понимания иноязычных текстов. Необходимо иметь достаточно четкое представление о предмете чтения, о самой действительности, т. е. иметь довольно широкий общий кругозор. Кроме того, важно формировать механизмы чтения: догадка, прогнозирование, идентификация, механизмы анализа и синтеза, умение пользоваться опорами в тексте, компенсационными умениями и т.д.

Таким образом, важно помнить, что понимание при чтении не сводимо лишь к логическим или языковым операциям – это сложный комплекс умений, овладеть которым можно в результате целенаправленной подготовки, включающей следующие основные действия:

- постоянная, а не эпизодическая работа над чтением с акцентом на понимании читаемого, при этом текст должен рассматриваться как источник информации, используемый в коммуникативных целях;
- умение применять различные стратегии чтения, что предусматривает работу над различными видами чтения, понимание специфики текстов различных жанров их целевого назначения. Необходимо понимать, какие виды заданий и упражнений будут наиболее эффективными для тех или иных видов чтения;
- распознавание «сигналов» текста: каждый тип текста характеризуется своими признаками, например, формой, внешней и внутренней структурой, спецификой заголовков, особенностями полиграфического оформления. Это опорные

элементы текста, позволяющие прогнозировать его содержание, что существенно облегчает процесс понимания при чтении;

- использование компенсаторных умений. Это означает, что участник ЕГЭ должен в случае необходимости догадаться о значении незнакомых слов по контексту, словообразовательным элементам, созвучию слова с родным языком, игнорировать незнакомые слова, не являющиеся ключевыми для понимания смысла текста и т. д.

Анализ работ показывает, что при выполнении экзаменационных заданий учащиеся чаще всего допускают следующие ошибки:

- при чтении с извлечением информации не ищут ключевые слова в заданиях, которые соотносятся с ключевыми словами в тексте.
- при чтении с полным пониманием текста не обращают внимания на логические связи внутри предложения и между предложениями.
- в заданиях с множественным выбором дают ответы, исходя из своего опыта, а не опираясь на текст.

5.4 Анализ качества выполнения заданий раздела «Грамматика и лексика»

Раздел 3 («Грамматика и лексика») содержал 20 заданий, из которых 13 заданий с кратким ответом и 7 заданий с выбором одного правильного ответа из четырёх предложенных.

Рекомендуемое время на выполнение заданий раздела – 40 минут.

Первое задание № 19–25 базового уровня сложности – на проверку грамматических навыков.

Второе задание № 26-31 базового уровня сложности – на проверку лексико-грамматических навыков.

Третье задание № 32-38 повышенного уровня сложности – на проверку лексико-грамматических навыков.

Характеристика заданий раздела «Грамматика и лексика»

Задание	Кол-во вопросов	Проверяемые умения	Тип/жанр текста	Тип задания
19-25 Базовый уровень	7	Владение видами временными формами глагола, личными и неличными формами глаголов; формами местоимений; формами степеней сравнения прилагательных и т.д.	Связный отрывок из повествовательного/научно-популярного текста.	Задание с кратким ответом.
26-31 Базовый уровень	6	Лексико-грамматические навыки: владение способами словообразования.	Связный отрывок из повествовательного текста.	Задание с кратким ответом.
32-38 Повышенный уровень	7	Лексико-грамматические навыки: употребление лексических единиц с учетом сочетаемости слов в соответствии с коммуникативным намерением.	Связный отрывок из художественного или публицистического текста.	Задание с множественным выбором.

Статистика выполнения лексико-грамматических заданий в 2016 году

Обозначение задания	19-25	26-31	32-38
Уровень	Базовый	Базовый	Повышенный
Результат выполнения 2014 г.	69,17 %	69,3 %	39,1 %
Результат выполнения 2015 г.	72,96 %	63,1 %	37,2 %
Результат выполнения 2016 г.	67,46 %	62,5 %	46,03 %

Лексико-грамматические навыки, базовый уровень (19-25)

Результат 2016 г. – 67,46 %

Результат 2015 г. – 72,96 %

Результат 2014 г. – 69,17 %

Процент правильных ответов по вопросам задания

19	20	21	22	23	24	25
75 %	69,44 %	72,22 %	66,67 %	52,78 %	77,78 %	58,33 %

Лексико-грамматические навыки, базовый уровень (26-31)

Результат 2016 г. – 62,5 %

Результат 2015 г. – 63,1 %

Результат 2014 г. – 69,3 %

Процент правильных ответов по вопросам задания

26	27	28	29	30	31
58,33 %	61,11 %	66,67 %	55,56 %	58,33 %	75 %

Лексико-грамматические навыки, повышенный уровень (32-38)

Результат 2016 г. – 46,03 %

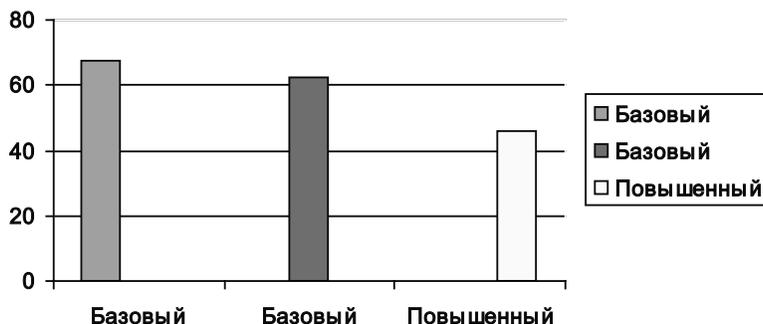
Результат 2015 г. – 37,2 %

Результат 2014 г. – 39,1 %

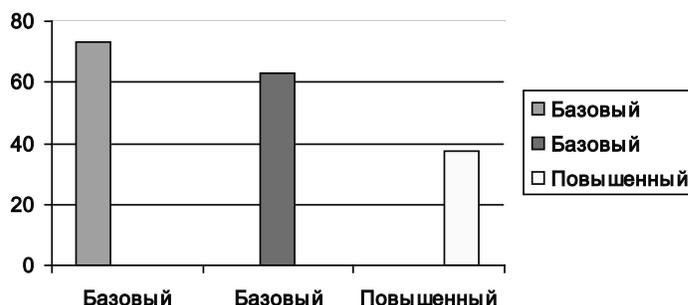
Процент правильных ответов по вопросам задания

32	33	34	35	36	37	38
52,78 %	47,22 %	52,78 %	44,44 %	41,67 %	30,56 %	52,78 %

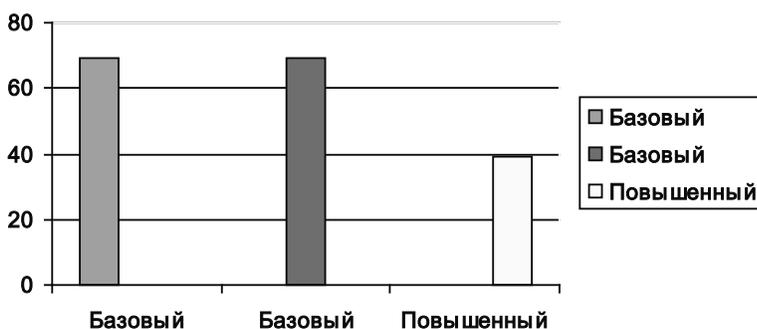
Результаты выполнения лексико-грамматических заданий в 2016 году



Результаты выполнения лексико-грамматических заданий в 2015 году



Результаты выполнения лексико-грамматических заданий в 2014 году



Анализ выполнения лексико-грамматических заданий выпускниками школ 2016 года показывает динамику роста результатов выполнения заданий повышенного уровня сложности на 8,83 % (задания 32-38); а также незначительное снижение результатов выполнения заданий базового уровня сложности на 5,5 % (задания 19-25) и на 0,6 % (задания 26-31).

При подготовке учащихся к выполнению заданий раздела «Грамматика и лексика» необходимо обеспечить выполнение ими достаточного количества тренировочных упражнений на сочетаемость лексических единиц, анализ различий в значении и употреблении синонимов, выбор лексической единицы для подстановки в грамматическую конструкцию и т.д. Дополнительная сложность лексико-грамматических заданий заключается ещё и в том, что в

качестве контекста выступает, как правило, связный текст. Анализируя сделанные ошибки в целом, можно прийти к выводу, что у экзаменуемых слабо сформирована техника понимания целого.

При подготовке к ЕГЭ по немецкому языку следует, в первую очередь, повторить следующие грамматические темы:

- склонение прилагательных и местоимений;
- типы склонения имен существительных;
- спряжение глаголов в Präsens, в том числе и вспомогательных глаголов;
- основные формы сильных и слабых глаголов, обращая внимание на случаи отсутствия приставки ge-, а также на то, где она находится при образовании Partizip II глаголов с отделяемыми приставками;
- множественное число имен существительных;
- степени сравнения прилагательных и наречий;
- управление глаголов.

5.5 Анализ качества выполнения заданий раздела «Письмо»

Задачей экзаменационного теста в разделе «Письмо» является проверка уровня сформированности умений экзаменуемых использовать письменную речь для решения коммуникативно-ориентированных задач. Раздел «Письмо» в 2016 г. состоял из двух заданий: № 39 – Письмо личного характера (задание базового уровня сложности) и № 40 – Письменное высказывание с элементами рассуждения по предложенной проблеме «Ваше мнение» (задание высокого уровня сложности).

В задании 39 выпускнику предлагается ответить на письмо своего друга по переписке. При этом он должен продемонстрировать знания и умения социокультурного характера: знать, как пишется адрес, дата; обратиться к другу по переписке, закончить письмо, подписать его, так как это принято в стране изучаемого языка. Он также должен продемонстрировать умения правильно организовать текст письма и, самое главное, полностью раскрыть содержание в нужном объеме, что требует базовых речевых умений, языковых навыков и знаний правил написания личного письма.

Стимулом для высказывания в задании 40 является утверждение, с которым тестируемый мог согласиться или не согласиться, выразить свое мнение по поводу этого утверждения, приведя аргументы и доказательства.

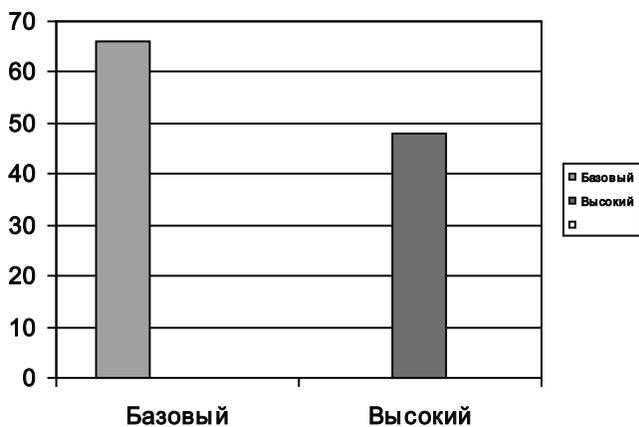
Структура и содержание раздела «Письмо»

Задание	Тип задания	Проверяемые умения (основные блоки)	Требуемый объем	Время выполнения
39 Базовый	Письмо личного характера	<ul style="list-style-type: none"> - Дать развернутое сообщение. - Запросить информацию. - Использовать неофициальный стиль. - Соблюдать формат неофициального письма. 	100-140 слов	20 мин.
40 Высокий	Письменное высказывание с элементами рассуждения	<ul style="list-style-type: none"> - Высказать свое мнение и привести аргументы, доказательства, примеры. - Сделать вывод. <p>Последовательно и логически правильно строить высказывание.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Использовать соответствующие средства логической связи. - Правильно оформить стилистически в соответствии с поставленной задачей. 	200-250 слов	60 мин.

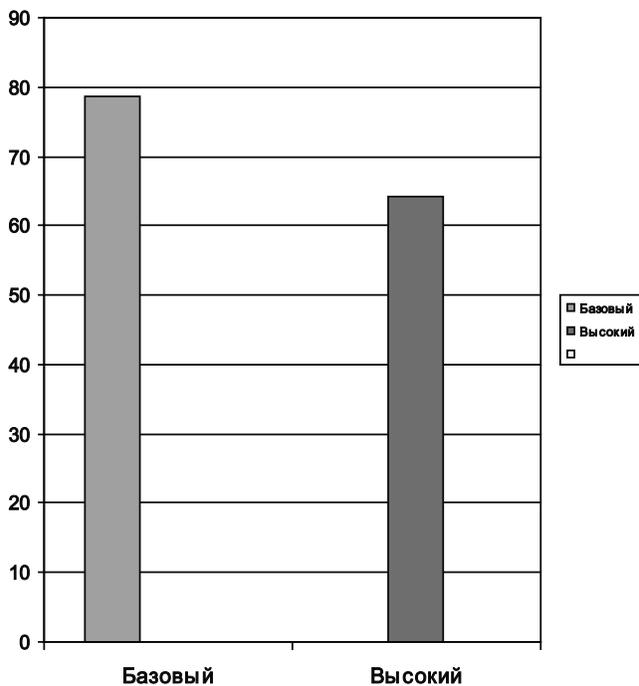
Статистика выполнения заданий раздела «Письмо» в 2016 году

Обозначение задания	39	40
Уровень	Базовый	Высокий
Результат выполнения 2014 г.	56,14 %	28,4 %
Результат выполнения 2015 г.	78,57 %	64,29 %
Результат выполнения 2016 г.	66,2 %	48,01 %

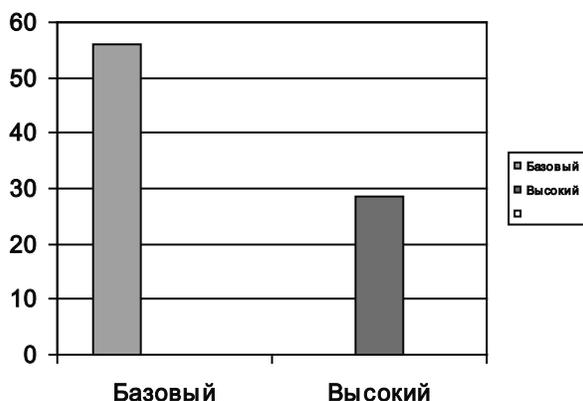
Результаты выполнения заданий раздела «Письмо» в 2016 году



Результаты выполнения заданий раздела «Письмо» в 2015 году



Результаты выполнения заданий раздела «Письмо» в 2014 году



Анализ выполнения задания 39

В качестве письма-стимула предлагалось следующее задание **39**

Ihre deutsche Brieffreundin Leonie aus Göttingen schreibt über ihre Brieffreundinnen:

*... Meine Eltern ärgern sich immer, wenn ich mit meinen Freundinnen telefoniere. Und wie reagieren deine Eltern darauf? Wie oft telefonierst du mit deinen Freunden / Freundinnen? Was besprecht ihr?
In einem Monat gehe ich in die Oper ...*

Nun möchten Sie Leonie über ihre Freunde / Freundinnen erzählen. Schreiben Sie einen Brief, in dem Sie:
Fragen von Leonie beantworten;
3 Fragen zu Leonies Besuch der Oper formulieren.
Der Brief soll **100–140 Wörter** enthalten.
Beachten Sie die üblichen Regeln für Briefformeln.

Сравнительный анализ результатов ЕГЭ в разделе «Письмо» за период с 2009 по 2016 гг. позволяет сделать вывод о положительной динамике качества подготовки выпускников школ по данному виду речевой деятельности. Средний балл выполнения задания 39 составил 4,25 (максимум 6 баллов).

В 2016 году в большинстве работ коммуникативная задача, сформулированная в задании, была успешно решена, при этом

учащиеся продемонстрировали умение отбирать нужную информацию, аргументацию, необходимую для обоснования своей точки зрения. В некоторых работах были даны краткие ответы на вопросы друга по переписке:

Meine Eltern reagieren gut, wenn ich mit meinen Freundinnen telefoniere.

Meine Eltern haben nichts dagegen.

Ich telefoniere mit meinen Freunden nicht oft.

Meine Eltern ärgern sich nicht, wenn ich mit meinen Freunden telefoniere.

Wir besprechen alles, was in unserem Leben passiert.

С учётом того, что задание 39 относится к заданиям базового уровня, таких кратких ответов было вполне достаточно для решения коммуникативной задачи и получения высокого балла по данному аспекту.

Для большинства выпускников не составило труда сформулировать три вопроса другу по переписке на заданную тему:

Mit wem gehst du in die Oper?

Wie lange dauert die Oper?

Gibt es in der Oper berühmte Schauspieler?

Wie heißt die Oper?

Почти все учащиеся продемонстрировали знания социокультурного характера: письма были оформлены в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка. В начале письма были верно указаны адрес, дата, правильно выбрано обращение (*Liebe Dana,*). Первый абзац содержал ссылку на предыдущие контакты и благодарность за полученное письмо:

Vielen Dank für deinen Brief. Entschuldige, dass ich nicht gleich geantwortet habe. Ich hatte aber viel zu tun.

Vielen Dank für deinen Brief! Ich habe mich darüber sehr gefreut.

Vielen Dank für deinen Brief, den ich gestern bekommen habe. Ich habe ihn mit großem Interesse gelesen.

Vielen Dank für deinen Brief, den ich vor kurzem erhalten habe.

Ich habe mich sehr über deinen Brief gefreut. Nimm es mir bitte nicht übel, dass ich dir so lange nicyt geschrieben habe.

Ich bin sehr froh, von dir einen Brief zu bekommen.

Ich freue mich, dass ich wieder Post von dir bekommen habe.

Entschuldige mich für meine späte Antwort, ich hatte viel zu tun.

Ich danke dir für deinen letzten Brief. Es tut mir wirklich leid, dass du so lange nichts von mir gehört hast. Ich habe nur Prüfungen im Kopf. Gott sei dank, dass sie jetzt vorbei sind.

В завершающей части выражалась надежда на последующие контакты:

Ich warte auf deinen nächsten Brief!

*Lass mich nicht so lange auf deine Antwort warten.
Ich hoffe, dass du mir bald schreiben wirst.
Bitte schreib mir bald!
Vergiss nicht zu schreiben.*

В конце письма приводилась завершающая фраза и ставилась подпись:

*Mit herzlichen Grüßen
Viele Grüße
Liebe Grüße
Es grüßt dich
dein(e)M.*

Тексты писем не только верно излагали нужную информацию, но представляли собой связное и логичное целое, учащиеся использовали разнообразные средства связи, соединяя как отдельные предложения, так и их части, показывая ход своих рассуждений:

*Jetzt kurz zu deinen Fragen.
Ich hoffe, dass ich deine Frage beantwortet habe.
Ehrlich gesagt habe ich daran nicht gedacht.
Ich bin der Meinung, dass ...
Ich bin einverstanden, dass es eine gute Idee ist.
Ich glaube, dass ...
Ich denke, dass ...
Es tut mir Leid, dass ...
Ich finde es toll / wichtig / interessant ...
Es ist Klasse! u m.д.*

Практически все письма были правильно поделены на абзацы. По критерию «Организация текста» большинство работ (63,89 %) получили высшую оценку – 2 балла.

Объем текстов, в основном, соответствовал заданным параметрам. Только в 4 работах объем личного письма составил менее 86 слов. Эти работы были оценены по критерию «Решение коммуникативной задачи» в 0 баллов, следовательно, за выполнение всего задания № 39 учащиеся получили также 0 баллов.

Но оценка выполнения задания 39 у большинства школьников была снижена из-за многочисленных ошибок базового уровня в языковом оформлении текста: в словоупотреблении и сочетаемости; несоблюдение грамматических правил; орфографические и пунктуационные ошибки.

Анализ работ задания № 39 позволил выделить типичные ошибки, которые привели к потере баллов.

Критерий «Решение коммуникативной задачи» (максимум 2 балла)

1. Учащиеся не всегда учитывают заданную коммуникативную

ситуацию: не дают ответы на поставленные вопросы (или дают неполные ответы), отвечают не по теме или полностью отходят от неё.

2. Не все учащиеся смогли правильно задать вопросы зарубежному другу. Правильно сформулированные вопросы должны быть, во-первых, развернутыми (например, фраза «*Könntest du mir über den Besuch der Oper erzählen?*» не может быть расценена как корректно сформулированный вопрос), во-вторых, они должны соответствовать поставленной коммуникативной задаче, т. е. заданы к тем объектам, которые указаны в письме-стимуле. *Wie oft gehst du in die Oper? Ist das interessant für dich? Wie geht es deinen Eltern?* Подобные вопросы были оценены экспертами как несоответствующие теме, т.е. неправильные.
3. Нарушение норм вежливости, принятых при написании письма личного характера. В начале письма не всегда указывалась ссылка на предыдущие контакты / благодарность за полученное письмо. В завершающей части отсутствовало упоминание о будущих контактах. Довольно распространённой ошибкой являлось употребление в качестве завершающей фразы «*Mit freundlichen Grüßen*» Важно помнить о том, что в случае с заданием 39 речь идет о личном письме другу / подруге по переписке, что, в свою очередь предполагает общение на «ты». Поэтому завершающая фраза «*Mit freundlichen Grüßen*» и ее вариант «*Mit freundlichem Gruß*» будут некорректными, так как они используются в личных письмах только в формате общения на «Вы».

Критерий «Организация текста» (максимум 2 балла)

Как уже указывалось ранее, по данному критерию большинство работ получили высшую оценку – 2 балла. Тем не менее, при оценке работ по критерию «Организация текста» можно выделить ряд недостатков.

1. Нарушение логики изложения материала.
2. Отсутствие деления на абзацы (или деление на абзацы присутствует, но оно нелогично). При делении текста на абзацы возможны три варианта оформления: использование «красной строки»; пробел между абзацами («лишняя строка»); одновременное использование «красной строки» и пробела между абзацами.
3. Ограниченное использование средств логической связи как внутри отдельного предложения, так и между предложениями, абзацами. Ограниченный запас средств логической связи приводит к многочисленным повторам.

4. Избыточное использование средств логической связи. Стремление учащихся продемонстрировать одновременно весь арсенал домашних заготовок приводит к тому, что письмо оказывается перегруженным связующими и оценочными элементами, при этом происходит нарушение естественности коммуникации.
5. Неправильное оформление обращения, завершающей фразы и подписи. Наиболее распространённой ошибкой при оформлении обращения, завершающей фразы и подписи являлось написание их посередине строки (нормативным считается вариант написания этих данных слева на отдельной строке). Очень часто учащиеся после завершающей фразы ставили восклицательный знак или запятую. Но в соответствии с нормами немецкого языка завершающая фраза письма не должна сопровождаться знаками препинания, то есть после неё не ставятся ни точка, ни запятая, ни восклицательный знак.
6. По сравнению с 2015 г. значительно увеличилось количество работ, в которых были допущены ошибки при оформлении адреса и даты. В соответствии с правилами оформления личного письма, принятыми в стране изучаемого языка, сначала указывается город, потом дата, все в одну строку в правом верхнем углу. Самая распространённая ошибка – учащиеся указывали сначала дату, а потом город (иногда эти данные располагались на разных сроках). Кроме того, довольно часто в адресе указывалась страна, улица, а при оформлении даты – день недели.

den 14 Juni 2016
Wladimir
Russland

14.06.2016
Wladimir.

14 Juni.2016
Wladimir
Russland.

Wladimir, Russland,
den 14, Dienstag

Критерий «Языковое оформление текста» (максимум 2 балла)

Максимальный балл не означает, что в работе нет никаких описок или ошибок. В критериях оценивания прямо указывается, при каком

числе ошибок какой балл выставляется. При 2 негрубых лексико-грамматических ошибках, которые сопровождаются 2 негрубыми орфографическими и пунктуационными ошибками работа может быть оценена в 2 балла. Но если в работе 3 лексико-грамматические ошибки, то даже при отсутствии орфографических и пунктуационных ошибок ее следует оценить в 1 балл. Если число лексико-грамматических ошибок и/или орфографических и пунктуационных ошибок превышает 4, то работа оценивается в 0 баллов по данному критерию. Задание 39 – это задание базового уровня, а значит, к нему не предъявляются завышенные требования в области пунктуации, которая в школьной программе представлена в крайне ограниченном объеме. Но если в работе не ставится точка в конце предложений, это считается ошибкой.

К сожалению, приходится признать, что большинство работ содержали многочисленные лексические и грамматические ошибки базового уровня, что не позволило школьникам набрать высокие баллы по критерию «Языковое оформление текста». Наиболее типичными ошибками были следующие.

1. Порядок слов (особенно в вопросительных предложениях), отсутствие согласования подлежащего и сказуемого:
Wie lange es dauern?
Das ist interessant für dich?
Wir lachen und verschiedene Räte geben.
2. Склонение прилагательных, местоимений и существительных:
Ich habe über deinen Eltern erfahren.
Mit herzliche Grüße.
3. Образование форм множественного числа существительных:
verschiedene Räte, 3 Stunde, Freunden и т.д.
4. Как результат интерференции со стороны родного языка многочисленными оказались ошибки при использовании глагола *telefonieren mit Dat.* Во многих работах после этого глагола использовалось существительное в дативе без предлога (ср. рус. Звонить кому-л.). Избежать подобных ошибок можно было бы при внимательном прочтении задания. В письме-стимуле указывается «*Wie oft telefonierst du mit deinen Freunden / Freundinnen?*»
5. Управление глаголов:
Er ärgert sich auf mich.
Ich warte deine Antwort.
Ich habe mich deinem Brief sehr gefreut.
Ich telefoniere meinen Freundinnen sehr oft.

*Ich hoffe an deine schnelle Antwort.
Sie versuchen mir nicht zu stören*

6. Ряд лексических ошибок был вызван неправильным выбором слова или искажением формы слова:
Schwister (имелось ввиду существительное *Schwester* во множественном числе).
Wir lacheln. (имелся ввиду глагол *lachen*).
Ich habe deinen Brief mit Interessant gelesen. (имелось ввиду существительное *Interesse*)

Кроме того хотелось бы обратить внимание на небрежное оформление заданий раздела «Письмо». Некоторые работы содержали большое количество исправлений, были написаны очень мелким подчерком и практически без пробелов между строчками, что существенно затрудняло, а в некоторых случаях делало невозможным прочтение и проверку работы экспертами.

В завершении приведём подробный анализ некоторых работ задания № 39.

Анализ экзаменационных работ (задание № 39)

Письмо № 1

Текст выполненного экзаменуемым личного письма (с сохранением языкового оформления)

39

Ihre deutsche Brieffreundin Leonie aus Göttingen schreibt über ihre Brieffreundinnen:

*... Meine Eltern ärgern sich immer, wenn ich mit meinen Freundinnen telefoniere. Und wie reagieren deine Eltern darauf? Wie oft telefonierst du mit deinen Freunden / Freundinnen? Was besprecht ihr?
In einem Monat gehe ich in die Oper ...*

Nun möchten Sie Leonie über ihre Freunde / Freundinnen erzählen. Schreiben Sie einen Brief, in dem Sie:

- Fragen von Leonie beantworten;
- **3 Fragen** zu Leonies Besuch der Oper formulieren.

Der Brief soll **100–140 Wörter** enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für Briefformeln.

Guss-Kristall, den 14. Juni, 2016

Liebe Leonie,

vielen Dank für deinen Brief! Mir gefällt, wenn du mir schreibst. Du hast verschiedene Fragen. Ich mag mit meiner Freundin per Telefon sprechen. Meine Eltern reagieren so gut. Manchmal sprechen sie selbst mit meiner Freundin. Das ist wichtig für mich.

Ich spreche mit der Sonija nicht so oft, aber so lange. Ich telefoniere ihr 2 Mal pro Woche. Wir sprechen 2 oder 3 Stunde. Wir lacheln, kommunizieren und verschiedene Räte geben.

Wir sprechen über eine neue Kleidung, erzählen über unsere Freunde.

Du sprichst über die Oper. Das ist sehr interessant! Gehst du mit den Eltern oder mit den Freunde? Wie findest du die Oper? Das ist interessant für dich? Welches Kleid hast du? Ich warte auf deinen neuen Brief!

Viele Grüße

Deine Ksenija

Анализ выполнения задания

В первую очередь экспертом определяется количество слов в работе. Данное письмо содержит 130 слов, что соответствует заданному объёму (100-140 слов). Задание № 39 оценивается по 3 критериям: «Решение коммуникативной задачи (содержание)» (0–2 балла), «Организация текста» (0–2 балла), «Языковое оформление текста» (0–2 балла).

Далее анализируются все аспекты **содержания** (**критерий «Решение коммуникативной задачи»**), которые должен раскрыть в своем личном письме экзаменуемый.

Аспект 1. Ответ на вопрос, как реагируют родители на телефонные разговоры с друзьями. (Есть: *Meine Eltern reagieren so gut. Manchmal sprechen sie selbst mit meiner Freundin. Das ist wichtig für mich.*).

Аспект 2. Ответ на вопрос, как часто автор разговаривает с друзьями по телефону. (Есть: *Ich spreche mit der Sonija nicht so oft, aber so lange. Ich telefoniere ihr 2 Mal pro Woche. Wir sprechen 2 oder 3 Stunde.*).

Аспект 3. Ответ на вопрос, что обычно автор обсуждает с друзьями по телефону. (Есть: *Wir lacheln, kommunizieren und verschiedene Räte geben. Wir sprechen über eine neue Kleidung, erzählen über unsere Freunde.*).

Аспект 4. Три вопроса о посещении оперного театра. Данный аспект выполнен частично. Как правильный экспертом оценен вопрос *Gehst du mit den Eltern oder mit den Freunde?* Вопрос *Wie findest du die Oper?* не соответствует коммуникативной задаче, т.к. в письме-стимуле указано, что подруга только собирается посетить оперный театр, поэтому она не может оценить постановку. Вопрос *Das ist interessant für dich?* Носит общий характер. Как было указано выше, такие вопросы также не

защитываются экспертом. В заключительном вопросе *Welches Kleid hast du?* ошибки в использовании лексических средств приводят к нарушению коммуникации, вопрос сформулирован некорректно и не будет понят носителями языка (*Какое у тебя есть платье?*).

Аспект 5. Нормы вежливости соблюдены: ссылка на предыдущие контакты; благодарность за полученное письмо; надежда на последующие контакты. (Да).

Аспект 6. Стилизовое оформление: обращение, завершающая фраза, подпись автора в соответствии с неофициальным стилем. (Да).

Итог по критерию «Решение коммуникативной задачи». Работа может быть оценена в один балл, т.к. задание выполнено не полностью – содержание отражает не все аспекты, указанные в задании (не сформулированы вопросы другу).

По критерию «**Организация текста**» оцениваются следующие аспекты.

Логичность (Частично нарушена).

Деление на абзацы (нет). Деление на абзацы присутствует, но деление на абзацы нелогично. Информация о телефонных разговорах разбита на три абзаца, один из которых состоит только из одного предложения.

Средства логической связи используются в ограниченном количестве (*Das ist sehr interessant! aber, Das ist wichtig für mich.*).

Обращение на отдельной строке (нет). Обращение (*Liebe Leonie*) выбрано автором правильно, но оформление обращения не соответствует общепринятым нормам, т.к. обращение занимает в письме две строчки.

Завершающая фраза на отдельной строке (Да).

Подпись на отдельной строке (Да).

Дата и адрес (только город) автора в правом верхнем углу (Да).

Итог по критерию «Организация текста». Высказывание не совсем логично; средства логической связи использованы в ограниченном количестве; текст не правильно разделен на абзацы; структурное оформление частично соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка. Следовательно, за работу по данному критерию выставляется 0 баллов.

Критерий «Языковое оформление текста». В письме содержатся многочисленные лексико-грамматические ошибки базового уровня. Нарушение порядка слов в различных типах предложений (повествовательных, вопросительных): *Das ist interessant für dich? Wir lacheln, kommunizieren und verschiedene Räte geben.*

Ошибки в склонении, образовании множественного числа существительных и в использовании артикля (*Gehst du mit den Eltern oder mit den Freunde? / Wir sprechen über eine neue Kleidung. / verschiedene Räte / 3*

Stunde). Нарушение управления глаголов (*Ich telefoniere ihr*). Лексические ошибки (*lacheln* / неправильный выбор глагола *haben* в предложении *Welches Kleid hast du?* искажает смысл фразы. Вопрос можно перевести как «У тебя есть платье? При этом, вероятно, запрашивалась информация «В каком платье ты пойдёшь в театр?». В этом случае необходимо было использовать глагол *anhaben*). Тем не менее, общее количество ошибок не превышает 8, поэтому по данному критерию письмо может быть оценено в один балл.

Общий балл – 2.

Письмо № 2

Текст выполненного экзаменуемым личного письма (с сохранением языкового оформления)

39

Ihre deutsche Brieffreundin Leonie aus Göttingen schreibt über ihre Brieffreundinnen:

*... Meine Eltern ärgern sich immer, wenn ich mit meinen Freundinnen telefoniere. Und wie reagieren deine Eltern darauf? Wie oft telefonierst du mit deinen Freunden / Freundinnen? Was besprecht ihr?
In einem Monat gehe ich in die Oper ...*

Nun möchten Sie Leonie über ihre Freunde / Freundinnen erzählen. Schreiben Sie einen Brief, in dem Sie:

Fragen von Leonie beantworten;

3 Fragen zu Leonies Besuch der Oper formulieren.

Der Brief soll **100–140 Wörter** enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für Briefformeln.

den 14 Juni 2016

Wladimir

Russland

Leonie

Göttingen

Liebe Leonie!

Ich habe über deinen Eltern erfahren. Das ist sehr interessant aber traurig. Sie sind böse und streng.

Meine Eltern reagieren gut, wenn ich mit meinen Freundinnen telefoniere. Ich telefoniere meinen Freundinnen sehr oft. Jeder Tag. Meinen Freundinnen: „Wie geht es dir?“ Und ich antworte: „Gut!“ oder „Schlecht!“ Sie fragen mir: „Warum schlecht?“ Und ich antworte auf diese Fragen. Meine Freundinnen fragen mir über meine Eltern, Bruder und Schwister und Noten. Ich antworte

und frage.

Wie geht es dir? Wie sind deine Eltern? Was sie fragen über mich? Wo studierst du?

Mit herzliche Grüße.

Deine Nastya.

Анализ выполнения задания

Данное письмо содержит 105 слов, что соответствует заданному объёму (100-140 слов).

Критерий «Решение коммуникативной задачи».

Аспект 1. Ответ на вопрос, как реагируют родители на телефонные разговоры с друзьями. (Есть: Meine Eltern reagieren gut, wenn ich mit meinen Freundinnen telefoniere.).

Аспект 2. Ответ на вопрос, как часто автор разговаривает с друзьями по телефону. (Есть: Ich telefoniere meinen Freundinnen sehr oft. Jeder Tag.).

Аспект 3. Ответ на вопрос, что обычно автор обсуждает с друзьями по телефону. (В письме предпринимается попытка сформулировать ответ на данный вопрос. Ограниченный словарный запас позволяет автору только частично справиться с этой задачей. *Meinen Freundinnen: „Wie geht es dir?“ Und ich antworte: „Gut!“ oder „Schlecht!“ Sie fragen mir: „Warum schlecht?“ Und ich antworte auf diese Fragen. Meine Freundinnen fragen mir über meine Eltern, Bruder und Schwister und Noten. Ich antworte und frage.* Аспект раскрыт не полностью).

Аспект 4. Три вопроса о посещении оперного театра. (Нет: в письме сформулированы четыре вопроса, но ни один из вопросов не соответствует поставленной коммуникативной задаче. *Wie geht es dir? Wie sind deine Eltern? Was sie fragen über mich? Wo studierst du?*).

Аспект 5. Нормы вежливости соблюдены: ссылка на предыдущие контакты; благодарность за полученное письмо; надежда на последующие контакты. (Нет).

Аспект 6. Стилизовое оформление: обращение, завершающая фраза, подпись автора в соответствии с неофициальным стилем. (Да).

Итог по критерию «Решение коммуникативной задачи». Задание выполнено частично: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; стилизовое оформление речи выбрано правильно с учётом цели высказывания и адресата; не соблюдены принятые в языке нормы вежливости. Работа получает один балл.

Критерий «Организация текста».

Логичность (Да).

Деление на абзацы (Да).

Средства логической связи представлены в очень ограниченном объёме (Das ist sehr interessant aber traurig.).

Обращение на отдельной строке (Да).

Завершающая фраза на отдельной строке (Да).

Подпись на отдельной строке (Да).

Хотя обращение, завершающая фраза и подпись расположены в письме на отдельной строке, их оформление не соответствует стандарту (все эти элементы письма располагаются не по центру письма, а слева).

Дата и адрес (только город) автора в правом верхнем углу (Дата и адрес расположены в правом верхнем углу, но их оформление не соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка).

Итог по критерию «Организация текста». Высказывание логично; средства логической связи использованы в ограниченном объёме; текст разделен на абзацы; структурное оформление текста частично соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка. Следовательно, работа может быть оценена только в один балл.

Критерий «Языковое оформление текста». Используемый словарный запас и грамматические структуры носят ограниченный характер, что не позволило автору в полной мере решить коммуникативную задачу. В письме используются преимущественно простые нераспространённые предложения. Кроме того, в работе допущены многочисленные ошибки базового уровня по различным темам. Нарушение порядка слов: *Was sie fragen über mich?* Склонение местоимений: *Ich habe über deinen Eltern erfahren. / Jeder Tag. / Meinen Freundinnen: „Wie geht es dir?“ / Sie fragen mir.* Управление глаголов: *Ich telefoniere meinen Freundinnen sehr oft.* Склонение прилагательных и существительных: *Mit herzliche Grüße.* Лексическая ошибка: *Schwister.* Орфографические и пунктуационные ошибки в письме отсутствуют. За исключением пунктуационных ошибок при оформлении обращения, подписи, на что уже было указано в критерии «Организация текста». За языковое оформление текста работа получает 0 баллов.

Общий балл – 2.

Письмо № 3

Текст выполненного экзаменуемым личного письма (с сохранением языкового оформления)

39

Ihre deutsche Brieffreundin Leonie aus Göttingen schreibt über ihre Brieffreundinnen:

... *Meine Eltern ärgern sich immer, wenn ich mit meinen Freundinnen telefoniere. Und wie reagieren deine Eltern darauf? Wie oft telefonierst du mit deinen Freunden / Freundinnen? Was besprecht ihr?
In einem Monat gehe ich in die Oper ...*

Nun möchten Sie Leonie über ihre Freunde / Freundinnen erzählen.
Schreiben Sie einen Brief, in dem Sie:

Fragen von Leonie beantworten;

3 Fragen zu Leonies Besuch der Oper formulieren.

Der Brief soll **100–140 Wörter** enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für Briefformeln.

den 14. Juni, Wladimir

Liebe Leonie,

Danke für deinen Brief. Leider habe ich lange nicht geschrieben, weil ich viele Probleme in der Schule habe. Wie geht es dir? Es geht mir gut.

Das ist schlecht, dass deine Eltern sich ärgern. Meine Freunde wohnen sehr weit. Wir treffen uns selten, deshalb ärgern meine Eltern sich nicht, wenn ich mit meinen Freunden telefoniere. Was mich anbetrifft, telefoniere ich mit meinen Freunden sehr oft. Immer habe ich viel Neues. Ich erzähle lang über meine Probleme in der Schule und mein Hobby. Wir haben bestimmt Gemeinsames und ich denke, dass unsere Freundschaft sehr gut ist.

Wie oft gehst du in die Oper? Mit wem gehst du? Hast du große Interesse für die Oper?

Ich hoffe an deine schnelle Antwort.

Viele Grüße an deine Familie.

Deine Marina.

Анализ выполнения задания

Данное письмо содержит 132 слова, что соответствует заданию.

Критерий «Решение коммуникативной задачи».

Аспект 1. Ответ на вопрос, как реагируют родители на телефонные разговоры с друзьями. (Есть: *Meine Freunde wohnen sehr weit. Wir treffen uns selten, deshalb ärgern meine Eltern sich nicht, wenn ich mit meinen Freunden telefoniere.*).

Аспект 2. Ответ на вопрос, как часто автор разговаривает с друзьями по телефону. (Есть: *Was mich anbetrifft, telefoniere ich mit meinen Freunden sehr oft.*).

Аспект 3. Ответ на вопрос, что обычно автор обсуждает с друзьями по телефону. (Есть:).

Аспект 4. Три вопроса о посещении оперного театра. Данный аспект выполнен частично. Автором сформулированы следующие вопросы: *Wie oft gehst du in die Oper? Mit wem gehst du? Hast du große Interesse für die Oper?* Первый и третий вопросы носят общий характер и касаются отношения друга к оперному искусству вообще, а не к предстоящему посещению оперного театра. Аспект раскрыт частично.

Аспект 5. Нормы вежливости соблюдены: ссылка на предыдущие

контакты; благодарность за полученное письмо; надежда на последующие контакты. (Да).

Аспект 6. Стилизовое оформление: обращение, завершающая фраза, подпись автора в соответствии с неофициальным стилем. (Да).

Итог по критерию «Решение коммуникативной задачи». Работа может быть оценена в один балл, т.к. задание выполнено не полностью – содержание отражает не все аспекты, указанные в задании (не полностью сформулированы вопросы другу).

Критерий «Организация текста».

Логичность (Да).

Деление на абзацы (Да).

Средства логической связи (Да: weil / deshalb / Was mich anbetrifft / ich denke, dass и т. д.).

Обращение на отдельной строке (Да).

Завершающая фраза на отдельной строке (Да).

Подпись на отдельной строке (Да).

Дата и адрес (только город) автора в правом верхнем углу (Да. Частично нарушен порядок оформления даты и адреса).

Итог по критерию «Организация текста». Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст разделен на абзацы; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка. Следовательно, работа может быть оценена в максимальные два балла.

Критерий «Языковое оформление текста». Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче. Но в работе допущены некоторые лексико-грамматические ошибки. Нарушение порядка слов в предложениях с возвратным глаголом: *Das ist schlecht, dass deine Eltern sich ärgern. Wir treffen uns selten, deshalb ärgern meine Eltern sich nicht, wenn ich mit meinen Freunden telefoniere.* Склонение прилагательных: *große Interesse.* Управление глаголов: *Ich hoffe an deine schnelle Antwort.* Лексическая ошибка: *Ich erzähle lang* (правильный вариант *lange*). В письме также допущена досадная орфографическая ошибка: *telefoniere*.

Общее количество лексико-грамматических ошибок не более четырех (с учётом повторяющихся ошибок), одна орфографическая ошибка, поэтому работа оценена по критерию «Языковое оформление текста» в 1 балл.

Общий балл – 4.

Письмо № 4

Текст выполненного экзаменуемым личного письма (с сохранением языкового оформления)

39

Ihre deutsche Brieffreundin Leonie aus Göttingen schreibt über ihre Brieffreundinnen:

*... Meine Eltern ärgern sich immer, wenn ich mit meinen Freundinnen telefoniere. Und wie reagieren deine Eltern darauf? Wie oft telefonierst du mit deinen Freunden / Freundinnen? Was besprecht ihr?
In einem Monat gehe ich in die Oper ...*

Nun möchten Sie Leonie über ihre Freunde / Freundinnen erzählen. Schreiben Sie einen Brief, in dem Sie:

Fragen von Leonie beantworten;

3 Fragen zu Leonies Besuch der Oper formulieren.

Der Brief soll **100–140 Wörter** enthalten.

Beachten Sie die üblichen Regeln für Briefformeln.

Wladimir, den 14. Juni

Liebe Leonie,

danke für deinen Brief. Darüber habe ich mich sehr gefreut. Entschuldige mich für meine späte Antwort, weil ich mich auf Prüfungen vorbereitet habe.

Also, was mich betrifft, telefoniere ich mit meinen Freunden und Freundinnen ziemlich oft, fast jeden Tag. Meine Eltern haben nichts dagegen. Sie verstehen mich und versuchen mir nicht zu stören, wenn ich telefoniere. Am meisten besprechen wir mit Freunden verschiedene Nachrichten und was Neues bei uns gibt.

Ich habe einige Fragen an dich. Mit wem gehst du in die Oper? Wie lange dauert die Oper? Wohin gehst du in die Oper?

So, nun muss ich aber Schluss machen, weil ich gehen muss.

Über eine baldige Antwort würde ich mich sehr freuen.

Mit freundlichen Grüßen

deine Maria

Анализ выполнения задания

Данное письмо содержит 125 слов, что соответствует заданному объёму (100-140 слов).

Критерий «Решение коммуникативной задачи».

Аспект 1. Ответ на вопрос, как реагируют родители на телефонные разговоры с друзьями. (Есть: *Meine Eltern haben nichts dagegen. Sie verstehen*

mich und versuchen mir nicht zu stören, wenn ich telefoniere.)

Аспект 2. Ответ на вопрос, как часто автор разговаривает с друзьями по телефону. (Есть: *Also, was mich betrifft, telefoniere ich mit meinen Freunden und Freundinnen ziemlich oft, fast jeden Tag.*)

Аспект 3. Ответ на вопрос, что обычно автор обсуждает с друзьями по телефону. (Есть: *Am meisten besprechen wir mit Freunden verschiedene Nachrichten und was Neues bei uns gibt.*)

Аспект 4. Три вопроса о посещении оперного театра. *Mit wem gehst du in die Oper? Wie lange dauert die Oper? Wohin gehst du in die Oper?* Все вопросы соответствуют коммуникативной задаче, указанной в письме-стимуле.

Аспект 5. Нормы вежливости соблюдены: ссылка на предыдущие контакты; благодарность за полученное письмо; надежда на последующие контакты. (Да).

Аспект 6. Стилизовое оформление: обращение, завершающая фраза, подпись автора в соответствии с неофициальным стилем. (Да).

Итог по критерию «Решение коммуникативной задачи». Работа может быть оценена в два балла, т.к. задание выполнено полностью. При ответе на все три вопроса автор не ограничивается краткой формулировкой, а дает развернутые ответы, содержащие необходимые пояснения. Содержание письма отражает все аспекты, указанные в задании.

Критерий «Организация текста».

Логичность (Частично нарушена).

Деление на абзацы (Да.).

Средства логической связи широко представлены в письме (*weil / Was mich anbetrifft / nichts dagegen haben* и т.д.).

Обращение на отдельной строке (Да.).

Завершающая фраза на отдельной строке (Да).

Подпись на отдельной строке (Да).

Дата и адрес (только город) автора в правом верхнем углу (Да).

Итог по критерию «Организация текста». Высказывание логично; средства логической связи используются правильно; текст правильно разделен на абзацы; структурное оформление соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка. Следовательно, за работу по данному критерию выставляется два балла.

Критерий «Языковое оформление текста». Письмо написано грамотно, выбранные лексические и грамматические средства позволяют в полном объеме решить коммуникативную задачу. В письме содержатся отдельные лексико-грамматические ошибки. Управление глаголов: *Sie versuchen mir nicht zu stören, wenn ich telefoniere.* В предложении *Am*

meisten besprechen wir verschiedene Nachrichten und was Neues bei uns gibt. пропущено подлежащее в устойчивом выражении *es gibt*. По данному критерию работа может быть оценена в два балла.

Общий балл – 6.

Анализ выполнения задания 40

Задание 40 (создание развернутого письменного высказывания с элементами рассуждения) значительно сложнее: это задание высокого уровня сложности, предназначенное для более тонкой дифференциации экзаменуемых с общим высоким уровнем иноязычной коммуникативной компетенции, который обеспечивается обучением по программе профильного уровня.

В качестве задания 40 предлагалась следующая коммуникативная задача:

Echte Freunde findet man im Internet nicht.

Задание 40, по-прежнему, вызывает значительные трудности. При выполнении данного задания экзаменуемые с трудом справляются с решением коммуникативной задачи. В 2016 г. не приступали к выполнению задания № 40 (или получили 0 баллов из-за несоблюдения объёма высказывания) 38,9 % учащихся. Среди тех, кто приступил к заданию 40, средний балл выполнения задания составил 11 (из 14 максимальных).

Задание 40 оценивается по пяти критериям: решение коммуникативной задачи (максимум 3 балла), организация текста (максимум 3 балла), лексика (максимум 3 балла), грамматика (максимум 3 балла), орфография и пунктуация (максимум 2 балла). Проанализируем типичные ошибки, допущенные учащимися в 2016 г. при написании эссе.

Критерий «Решение коммуникативной задачи (содержание)»

1. Неумение выделить проблему и перефразировать ее. В некоторых работах школьники не смогли выделить важную информацию в задании (*echte Freunde im Internet finden*) и как следствие не смогли правильно сформулировать обсуждаемую проблему. Это привело к подмене темы: сочинение свелось к рассуждению о роли дружбы в жизни человека, о качествах, которыми должен обладать настоящий друг. При подготовке к ЕГЭ следует обратить внимание учащихся на то, что постановка проблемы предполагает косвенный вопрос, на который далее в сочинении будет дан ответ. Исходя из вышеназванных причин, предложенные во многих работах варианты вступительной части не были защищены экспертами как правильные (например, «*Es wird gemeint, das seine Freundschaft mit einigen Freunden nicht echt ist. Ich will meine Meinung zu diesem*

Problem ausdrücken. Darüber sagen die Leute im Fernsehen, die Lehrer in der Schule, weil dieses Thema aktuell ist.»).

2. Неумение высказать свою или другую точку зрения. Тема сочинения, предложенного в 2016 г., предполагала, что автор сначала изложит свою точку зрения (*с настоящим другом можно / нельзя познакомиться в Интернете*). Логично, что мнение оппонентов должно быть противоположным, «зеркальным» (*Я считаю, что настоящего друга можно найти в Интернете. ~ Но некоторые уверены, что в Интернете нельзя найти настоящего друга*). В некоторых работах не была чётко определена своя позиция, и поэтому было невозможно понять, какой точки зрения придерживается автор (*«Ich bin damit einverstanden, dass man echte Freunde auf seinem Lebensweg suchen muss. In der Kindheit haben wir viele Freunden. Aber als wir den Erwachsenen werden, wird die Zahl der Freunden weniger und weniger. Die echten Freunde helfen immer in den schwierigen Situationen. Sie hören uns, wann wir brauchen.»*). Приведённый отрывок из сочинения является ярким примером того, как неправильно сформулированная проблема не позволяет автору чётко представить свою позицию.

3. Неумение дать развернутые и весомые аргументы и контраргументы в защиту своей точки зрения, в том числе в нужном количестве (*«Ich stimme dieser Meinung völlig zu. Meines Erachtens erscheinen die Freunde nicht einfach. Man muss viele Mühe bringen, um echten Freunden zu werden. Im Internet kann man das nicht machen.»*). В тексте сочинения необходимо привести два развёрнутых аргумента в защиту своей точки зрения и хотя бы один контраргумент.

4. Неумение делать выводы в заключении. При этом самыми распространенными ошибками при формулировке заключительной части сочинения были следующие. Во-первых, заключение должно содержать однозначную позицию автора, обозначенную в начале рассуждений, поэтому, например, вариант *«Zum Schluss möchte ich betonen, dass der Mensch sich selbst dafür entscheiden soll, wo die Freunde finden. Am wichtigsten ist es, dass sie hilfsbereit, offen, ehrlich und interessant sein sollen.»* был оценен экспертами как неправильный. Во-вторых, неправильная формулировка проблемы в начале сочинения привела к тому, что в завершении работы, делается вывод, несоответствующий заданию и заявленной теме (*«Wenn man Argumente dafür und dagegen vergleicht kann man zusammenfassend sagen, dass es sehr wichtig ist, einen echten Freund zu haben. Für die meisten Menschen wäre ihr Leben unvorstellbar. Wie man sagt: Richtige Freunde sind über Silber und Gold.»*).

5. Непонимание формата задания, смешение разных видов

письменных высказываний «Моё мнение» – единственно используемый сейчас в ЕГЭ формат задания № 40, и «За и против», использовавшийся на ЕГЭ в режиме эксперимента.

6. «Топиковость», стремление заменить собственные рассуждения по предложенной проблеме готовым текстом на похожую тему. В некоторых работах заявленная тема была заменена темой «Роль дружбы, роль Интернета в жизни человека».

7. Нарушения в объеме. Если при выполнении задания № 39, как правило, встречается превышение объёма, то в задании № 40 количество слов, наоборот, часто меньше требуемого объёма. Напомним, что требуемый объём составляет 200-250 слов ($\pm 10\%$). Если в задании менее 180 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов.

Критерий «Организация текста»

1. Нарушение логичности и связности текста.
2. Неправильное деление на абзацы (или его отсутствие).
3. Отсутствие или неправильное использование средств логической связи.
4. К недостаткам можно отнести и избыточное использование средств логической связи. В некоторых случаях абзац состоял в основном из заученных шаблонных фраз общего характера и лишь одного-двух предложений по теме сочинения. В этом случае невозможно говорить о решении коммуникативной задачи.

Критерий «Лексика»

1. Несоответствие используемых языковых средств высокому уровню сложности задания, т.е. однообразию лексики (повтор одних и тех же слов и их производных; неумение найти синонимы, использовать антонимы и перифраз).

2. Неправильное употребление лексики в речи. Особенно часто в работах встречались следующие лексические ошибки:

- Ошибки в правильном выборе слов и выражений для передачи речевого замысла, правильного формирования лексических словосочетаний. При аргументации собственной точки зрения многие учащиеся попытались использовать выражения «принимать решение», «решать проблемы», «давать советы». К сожалению, незнание точного значения лексических единиц, незнание сочетаемости лексем привели к многочисленным ошибкам (*Ergebnisse nehmen, Probleme rechnen, Empfehlung geben*).

- Незнание разницы между членами синонимических пар: *kennen – wissen, wohnen – leben erkennen – erfahren* и т.п.

- Непрочное владение лексическим материалом приводит к тому, что в тексте работы некоторые слова искажаются. Иногда

учащиеся пытаются компенсировать недостаток лексического материала созданием собственных лексем, несуществующих в языке (*Freunheit* 'дружба', *große Lebensweisung* 'большой жизненный опыт', *Hilferen* 'помощник', *vielle Mühe bringen* 'приложить большие усилия' и т.п.). О значении подобных слов и конструкций эксперт часто может догадаться только по контексту.

Критерий «Грамматика»

1. Несоответствие используемых грамматических средств высокому уровню сложности задания, т.е. однообразие грамматических структур (примитивные простые предложения); неумение использовать для выражения своих мыслей более сложные грамматические конструкции, необходимые в подобном тексте.

2. Особенно часто в работах встречались грамматические ошибки по следующим темам.

- Отсутствие одного из главных членов предложения (подлежащего / сказуемого) или отсутствие согласования между подлежащим и сказуемым.

Sehr wichtig ist es, damit diese Freundschaft zu sein.

Der Freund, den du nicht im Internet findet, kann deine Probleme lösen.

Выбор правильного местоимения, склонение местоимений:

Deshalb haben sie keine echte Freunde im realen Leben, aber sie haben ihnen im Internet.

Sie können seinen Freunden helfen.

- Склонение прилагательных (в том числе субстантивированных прилагательных)

Die echte Freunde helfen immer.

in schwierige Minuten

etwas Gemeinsame

Nicht alle Bekannter sind richtige Freunde.

- Образование множественного числа существительных: *alle Problemen, die Momenten, Tippen*. Во многих работах неверно была указана форма множественного числа существительного *der Rat* (*Räte* вместо *Ratschläge*).

Критерий «Орфография и пунктуация»

- В целом работы написаны с соблюдением норм немецкой орфографии. В сочинениях встречаются отдельные орфографические ошибки: *Kentnisse, villeicht, lössen, sähen u m.n.*

- Определенные трудности вызвало написание субстантивированных прилагательных, которые во многих работах были написаны с маленькой буквы: *viel gemeinsames, nichts böses, etwas schlechtes u m.n.*

- Написание в соответствии со старыми правилами орфографии: *daß, Schluß, muß*
 - Неправильное употребление или отсутствие пунктуационных знаков. По аналогии с родным языком в работах часто выделяются запятыми вводные слова: *meiner Meinung nach, erstens, natürlich* и т.п.
- В завершении приведём подробный анализ некоторых работ задания № 40.

Анализ экзаменационных работ (задание 40)

Nehmen Sie Stellung zu folgender Aussage:

Echte Freunde findet man im Internet nicht.

Nehmen Sie Stellung zu diesem Problem. Halten Sie sich bei der Bearbeitung an folgendes Vorgehen:

- Einleitung – erklären Sie die Problematik allgemein;
- Erörtern Sie Ihre persönliche Auffassung zum Problem – erläutern Sie Ihre Meinung und führen Sie 2–3 Argumente dafür an;
- Gegenmeinung – formulieren Sie mögliche andere Meinungen, die nicht der Ihren entsprechen, führen Sie mindestens 1–2 Argumente an;
- Erklären Sie, warum Sie diesen Argumenten nicht zustimmen können;
- Schlussfolgerung – fassen Sie Ihre Überlegungen kurz zusammen und formulieren Sie eine abschließende Einschätzung Ihrer Aussage.
- Der Umfang Ihres Textes: 200–250 Wörter.

Текст выполненного экзаменуемым письменного высказывания с элементами рассуждения № 1 (с сохранением языкового оформления) 202 слова

Einige Menschen meinen, dass man richtige Freunde per Nets finden kann. Andere sind überzeugt, dass Leute nicht echte Freunde im Internet haben können.

Ich denke, dass im Internet wir nur Bekannte haben. Nur im Leben haben wir richtige Freunde. Ich meine, ein echter Freund ist ein Mensch, mit dem ich oft telefoniere, spazieren gehe. Ich bin überzeugt, dass ich mich nur auf einige Menschen hinterlassen kann. Außerdem, wissen wir nicht, ob unsere Bekannte im Internet gut sind. Nur im Leben können wir es prüfen.

Aber andere Leute denken, dass auch im Internet eine richtige Freundschaft sein kann. Einige Leute können nicht im realen Leben etwas sagen, sie können nur es schreiben. Deshalb haben sie keine echte Freunde im realen Leben, aber sie haben ihnen im Internet. Außerdem, können Leute nicht in der Nähe sondern sehr weit von einander leben. Deswegen können sie nur per Internet kommunizieren.

Ich bin überzeugt, dass auch für die Leute, die nur per Internet sprechen können, es gefährlich ist echte Freunde nur im Internet haben. Diese „Freunde“

können schlechte Tipps geben. Deshalb sind sie nicht richtige Freunde.

Zum Schluss kann ich sagen, dass nur in realen Leben wir richtige Freunde haben. Sie unterstützen uns immer und geben richtige Tipps.

Анализ выполнения задания

Эссе содержит 202 слова. Следовательно, объем высказывания соответствует поставленной задаче: 180–275 слов. Высказывание носит продуктивный характер.

Критерий «Решение коммуникативной задачи»

Аспект 1. Вступление – постановка проблемы (В сочинении предпринимается попытка сформулировать проблему: *Einige Menschen meinen, dass man richtige Freunde per Nets finden kann. Andere sind überzeugt, dass Leute nicht echte Freunde im Internet haben können.* Но попытка представляется не вполне удачной, т.к. во вступительной части приводятся две противоположные точки зрения, но при этом не подчеркивается проблемный характер обсуждаемого вопроса.

Аспект 2. Мнение автора с 2–3 аргументами (Есть: *Ich denke, dass im Internet wir nur Bekannte haben. Nur im Leben haben wir richtige Freunde. Ich meine, ein echter Freund ist ein Mensch, mit dem ich oft telefoniere, spazieren gehe. Ich bin überzeugt, dass ich mich nur auf einige Menschen hinterlassen kann. Außerdem, wissen wir nicht, ob unsere Bekannte im Internet gut sind. Nur im Leben können wir es prüfen.* Автор приводит два аргумента в поддержку своей точки зрения. Но аргументы представляются не совсем развёрнутыми.

Аспект 3. Противоположная точка зрения с 1–2 аргументами (Есть. *Aber andere Leute denken, dass auch im Internet eine richtige Freundschaft sein kann. Einige Leute können nicht im realen Leben etwas sagen, sie können nur es schreiben. Deshalb haben sie keine echte Freunde im realen Leben, aber sie haben ihnen im Internet. Außerdem, können Leute nicht in der Nähe sondern sehr weit von einander leben. Deswegen können sie nur per Internet kommunizieren.*).

Аспект 4. Объяснения, почему автор не согласен с противоположной точкой зрения – контраргументы (Есть: *Ich bin überzeugt, dass auch für die Leute, die nur per Internet sprechen können, es gefährlich ist echte Freunde nur im Internet haben. Diese „Freunde“ können schlechte Tipps geben. Deshalb sind sie nicht richtige Freunde.*).

Аспект 5. Заключение с подтверждением позиции автора (Есть: *Zum Schluss kann ich sagen, dass nur in realen Leben wir richtige Freunde haben. Sie unterstützen uns immer und geben richtige Tipps.*).

Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: соблюдается нейтральный стиль (Да).

Итог по критерию «Решение коммуникативной задачи». Задание выполнено, но некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не

полностью. Работа оценивается в два балла.

Критерий «Организация текста»

Логичность (Есть).

Деление на абзацы (Есть).

Использование средств логической связи (Есть: *außerdem, ich bin überzeugt, ich denke, deswegen, deshalb ...* и т.д.). Средства логической связи не отличаются разнообразием, в тексте присутствуют повторы, что не допустимо в задании высокого уровня. Данный аспект выполнен частично.

Итог по критерию «Организация текста». Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно, но в ограниченном количестве; текст разделен на абзацы. Работа оценивается в два балла.

Критерий «Лексика»

Используемый словарный запас в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако в работе встречаются отдельные неточности в употреблении слов. В предложении «*Ich bin überzeugt, dass ich mich nur auf einige Menschen hinterlassen kann.*» неправильно выбран глагол *polagat'sya* на кого-л. Кроме того, в тексте присутствуют многочисленные повторы одних и тех же лексических единиц. Балл по критерию «Лексика» - 2.

Критерий «Грамматика»

Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей.

В работе допущены следующие грамматические ошибки. В некоторых придаточных предложениях нарушен порядок слов «*Ich denke, dass im Internet wir nur Bekannte haben.*» и «*Zum Schluss kann ich sagen, dass nur in realen Leben wir richtige Freunde haben.*». Повторяющейся ошибкой является также ошибка на слабое склонение прилагательных / субстантивированных причастий во множественном числе *unsere Bekannte, keine echte Freunde*. Ошибки при склонении личных местоимений *aber sie haben ihnen im Internet*. Отсутствие частицы *zu* перед инфинитивом *Ich bin überzeugt, dass auch für die Leute, die nur per Internet sprechen können, es gefährlich ist echte Freunde nur im Internet haben*. Ошибка в использовании артикля *in realen Leben*.

Балл по критерию «Грамматика» - 1.

Критерий «Орфография и пунктуация»

В работе допущено несколько орфографических ошибок: *Nets*, местоимение *von einander* написано раздельно. Текст в целом разделен на предложения с правильным пунктуационным оформлением. Повторяющейся ошибкой является выделение запятой вводного слова *außerdem*. Отсутствуют запятые в предложениях с инфинитивными

оборотами и однородными членами предложения. По критерию «Орфография и пунктуация» работа оценивается в один балл.

Общий балл – 8.

**Текст выполненного экзаменуемым письменного высказывания
с элементами рассуждения № 2
(с сохранением языкового оформления) 203 слова**

In unserer Zeit gibt es in vielen Ländern Internet. Schon sehr junge Kinder nutzen es. Und auch die Jugendliche surfen gern. Darum besteht eine aktuelle Frage: Kann man im Internet eine richtige Freundschaft schließen?

Meiner Ansicht nach ist es sehr sinnlos, im Internet echte Freunde zu finden. Das ist doch schwer und gefährlich. Erstens können die Menschen sich aus Facebook als böse und unfleißige Leute tatsächlich erweisen. Dein Freund kann beispielsweise ein Dieb sein. Zweitens kann man aus dem Internet in einer Wirklichkeit ganz anders sein, als du sich ihn irgendwann darstelltest. Der Nutzer ist nicht in der Lage, sicher zu sein, dass sein Freund wirklich nett, klug oder interessant ist.

Ein Argument dagegen wäre, dass man auf solche Weise schneller die Freundschaft beginnen kann, und dass einer im Internet mehrere Freunde finden kann. Dagegen spricht aber die Tatsache, dass die Schnelligkeit und die große Zahl keine Qualität bedeuten. Auf jeden Fall ist die Freundschaft im Internet nutzenbringend nicht, denn man kann nur Probleme bekommen.

Zusammenfassend möchte ich betonen, dass ganz verschiedene Meinungen zu diesem Problem in heutiger Zeit bestehen. Ich weiß, dass fast jeder zweite neue Freunde on-line kennenlernt, aber ich kam zum Schluss, dass solche Freunde genau nicht echte Freunde sind.

Анализ выполнения задания

Эссе содержит 203 слова. Следовательно, объем высказывания соответствует поставленной задаче: 200–250 слов. Высказывание носит продуктивный характер.

Критерий «Решение коммуникативной задачи»

Аспект 1. Вступление – постановка проблемы (Есть. Автор перефразировал высказывание, приведенное в задании и представил его в виде косвенного вопроса: *Darum besteht eine aktuelle Frage: Kann man im Internet eine richtige Freundschaft schließen?*).

Аспект 2. Мнение автора с 2–3 аргументами. В работе чётко сформулирована позиция автора *Meiner Ansicht nach ist es sehr sinnlos, im Internet echte Freunde zu finden*. Автор предпринимает попытку сформулировать в поддержку своей позиции два аргумента, которые в работе разграничены словами *erstens / zweitens*. Но информация, приведённая после этих вводных слов, идентична, т.е. представляет

собой не два, а один развёрнутый аргумент, суть которого сводится к следующему «в действительности люди часто являются не теми, кем представляются в Интернете».

Аспект 3. Противоположная точка зрения с 1–2 аргументами (Есть: *Ein Argument dagegen wäre, dass man auf solche Weise schneller die Freundschaft beginnen kann, und dass einer im Internet mehrere Freunde finden kann.*).

Аспект 4. Объяснения, почему автор не согласен с противоположной точкой зрения – контраргументы. В работе приводится контраргумент (*Dagegen spricht aber die Tatsache, dass die Schnelligkeit und die große Zahl keine Qualität bedeuten. Auf jedem Fall ist die Freundschaft im Internet nutzenbringend nicht, denn man kann nur Probleme bekommen.*), но из текста сочинения не ясно является ли это высказывание мнением автора, либо просто распространённым мнением.

Аспект 5. Заключение с подтверждением позиции автора. В работе присутствует заключительная часть: *«Zusammenfassend möchte ich betonen, dass ganz verschiedene Meinungen zu diesem Problem in heutiger Zeit bestehen. Ich weiß, dass fast jeder zweite neue Freunde on-line kennenlernt, aber ich kam zum Schluss, dass solche Freunde genau nicht echte Freunde sind.»*. Недостатком предложенного варианта заключения является ссылка на различные мнения, существующие по данному вопросу (заключение должно в сжатой форме отражать позицию автора). Кроме того, в заключении даётся ссылка на статистические данные, которая была бы более уместна в основном тексте работы.

Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: соблюдается нейтральный стиль (Да).

Итог по критерию «Решение коммуникативной задачи». Задание выполнено, но некоторые из аспектов, указанные в задании, раскрыты не полностью. Работа оценивается в два балла.

Критерий «Организация текста»

Логичность (Есть).

Деление на абзацы (Есть). Работа разделена на абзацы, но количество абзацев не соответствует количеству пунктов плана, указанных в задании (4 абзаца вместо 5). Автором были объединены в один абзац пункты «противоположная точка зрения» и «контраргументы».

Использование средств логической связи (Есть: *meiner Ansicht nach / deshalb / beispielsweise / ersten ... zweitens / Ein Argument dagegen wäre, dass ... / Dagegen spricht aber die Tatsache, dass ... / fuf jeden Fall / Zusammenfassend möchte ich betonen, dass ...* и т.д.).

Средства логической связи объединяют не только отдельные абзацы, но и структурируют информацию, представленную внутри каждого абзаца.).

Итог по критерию «Организация текста». Высказывание логично,

структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно; текст разделен на абзацы с небольшим отклонением от плана. Работа оценивается в три балла.

Критерий «Лексика»

Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики. В предложении *«Meiner Ansicht nach ist es sehr sinnlos, im Internet echte Freunde zu finden.»* правильным было бы использование глагола *suchen*, а не *finden*. В работе есть недочёты, вызванные не совсем корректным сочетанием лексем: *sehr junge Kinder* (очень молодые дети) / *sehr sinnlos* (очень бессмысленно) / *Der Nutzer ist nicht in der Lage, sicher zu sein, dass ...* (Пользователь не в состоянии быть уверенным, что ...). Балл по критерию «Лексика» - 2.

Критерий «Грамматика»

В работе допущены некоторые грамматические ошибки:

- нарушение порядка слов в предложении и отсутствие согласования подлежащего и сказуемого *Erstens können die Menschen sich aus Facebook als böse und unfleißige Leute tatsächlich erweisen. / Auf jeden Fall ist die Freundschaft im Internet nutzenbringend nicht.*

- склонение прилагательных (в т.ч. субстантивированных прилагательных) *die Jugendliche*

- склонение возвратного местоимения ... *als du sich ihn irgendwann darstelltest*. Кроме того, в этом предложении уместным было бы использование глагола в форме перфекта.

- использование артикля *in einer Wirklichkeit*

Общее количество ошибок не превышает четырёх. Работа оценивается по данному критерию в два балла.

Критерий «Орфография и пунктуация»

В работе допущена орфографическая ошибка: глагол *kennenlernt* написан слитно. Текст разделен на предложения с правильным пунктуационным оформлением. Работа оценивается в два балла.

Общий балл – 11 .

Текст выполненного экзаменуемым письменного высказывания с элементами рассуждения № 3 (с сохранением языкового оформления) 220 слов

Es ist nicht zu leugnen, dass alles, was mit dem Thema Freundschaft verbunden ist, sehr wichtig ist, weil sie eine große Rolle in unserem Leben spielt. In der modernen Welt kann man nicht immer echte Freunde finden, besonders im Internet.

Mit der Aussage bin ich einverstanden. Dafür habe ich einige Argumente. Erstens kann ich sagen, dass es sehr gefährlich ist, Leute im Internet kennenzulernen. Auf dem Bild, das es im Chatroom gibt, können nicht sie

dargestellt werden. Außerdem sehen wir diese Leute nicht und wissen nicht, wie sie aussehen und was sie denken. Zweitens bin ich davon überzeugt, dass echte Freunde von der Kindheit sein sollen. Wenn die Leute jahrelang die bestehende Freundschaft haben, können sie dann echte Freunde genannt werden. Zum Beispiel sie haben viel Zeit zusammen verbracht, sie haben mehrmals einander geholfen. Das ist ein Indikator der echten Freundschaft.

Es gibt aber eine ganz andere Meinung dazu. Einige Leute glauben, dass es im Internet nur schöne Menschen gibt, die gute Freunde werden können.

Dieser Äußerung kann ich nicht zustimmen. Meiner Meinung nach findet man im Internet keine echte Freunde, weil die Leute dort nicht immer gut und ehrlich sind.

Zum Schluss möchte ich betonen, dass der Mensch sich selbst dafür entscheiden soll, wo die Freunde finden. Am wichtigsten ist es, dass sie hilfsbereit, offen, ehrlich und interessant sind.

Анализ выполнения задания

Эссе содержит 220 слов. Следовательно, объем высказывания соответствует поставленной задаче: 200–250 слов. Высказывание носит продуктивный характер.

Критерий «Решение коммуникативной задачи»

Аспект 1. Вступление – постановка проблемы (Есть: In der modernen Welt kann man nicht immer echte Freunde finden, besonders im Internet. Автор переформулировал предложенное ему в задании высказывание).

Аспект 2. Мнение автора с 2–3 аргументами (Есть: Mit der Aussage bin ich einverstanden. Далее следуют аргументы, которые автор структурирует при помощи вводных слов *erstens, zweitens*: *Erstens kann ich sagen, dass es sehr gefährlich ist, Leute im Internet kennenzulernen. Auf dem Bild, das es im Chatroom gibt, können nicht sie dargestellt werden. Außerdem sehen wir diese Leute nicht und wissen nicht, wie sie aussehen und was sie denken. Zweitens bin ich davon überzeugt, dass echte Freunde von der Kindheit sein sollen. Wenn die Leute jahrelang die bestehende Freundschaft haben, können sie dann echte Freunde genannt werden. Zum Beispiel sie haben viel Zeit zusammen verbracht, sie haben mehrmals einander geholfen. Das ist ein Indikator der echten Freundschaft.*

Аспект 3. Противоположная точка зрения с 1–2 аргументами (Есть: *Es gibt aber eine ganz andere Meinung dazu. Einige Leute glauben, dass es im Internet nur schöne Menschen gibt, die gute Freunde werden können.*). Аргумент приводится в сжатой форме.

Аспект 4. Объяснения, почему автор не согласен с противоположной точкой зрения – контраргументы (Есть: *Dieser Äußerung kann ich nicht zustimmen. Meiner Meinung nach findet man im Internet keine echte Freunde, weil die Leute dort nicht immer gut und ehrlich sind.*).

Аспект 5. Заключение с подтверждением позиции автора. В работе присутствует заключительная часть: *Zum Schluss möchte ich betonen, dass der Mensch sich selbst dafür entscheiden soll, wo die Freunde finden. Am wichtigsten ist es, dass sie hilfsbereit, offen, ehrlich und interessant sind.* Но такой вариант заключения не отражает позицию автора, а содержит лишь общие фразы в рамках обсуждаемой тематики.

Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: соблюдается нейтральный стиль (Да).

Итог по критерию «Решение коммуникативной задачи». Задание выполнено с отдельными недостатками (отсутствие развёрнутых аргументов противоположной точки зрения и неудачно сформулированное заключение): содержание отражает все аспекты, указанные в задании и отраженные в дополнительной схеме оценивания; стилизовое оформление речи выбрано правильно (соблюдается нейтральный стиль). По данному критерию работа может быть оценена в два балла.

Критерий «Организация текста»

Логичность (Есть).

Деление на абзацы (Есть).

Использование средств логической связи (Есть: *Es ist nicht zu leugnen, dass ... / erstens / zweitens / Mit der Aussage bin ich einverstanden. Dafür habe ich einige Argumente. / Es gibt aber eine ganz andere Meinung dazu. Einige Leute glauben, dass ... / Ich bin überzeugt, dass ... / Ich glaube ... / weil* и т.д.).

Итог по критерию «Организация текста». Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно; текст разделен на абзацы. Работа оценивается в три балла.

Критерий «Лексика»

Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; встречаются отдельные нарушения в использовании лексики. Лексической неточностью является использование словосочетания *von der Kindheit* (с детства). Балл по критерию «Лексика» - 3.

Критерий «Грамматика»

В работе допущены две грамматические ошибки: *keine echte Freunde* (склонение прилагательных); в придаточном предложении *«Zum Schluss möchte ich betonen, dass der Mensch sich selbst dafür entscheiden soll, wo die Freunde finden.»* отсутствует подлежащее. Количество ошибок – не более двух. Работа оценивается по данному критерию в три балла.

Критерий «Орфография и пунктуация»

Орфографические ошибки практически отсутствуют. Текст

разделен на предложения с правильным пунктуационным оформлением. Единственная орфографическая ошибка – слитное написание глагола *kennenzulernen*. Работа оценивается в два балла.

Общий балл – 13.

5.6 Анализ качества выполнения заданий раздела «Говорение»

До введения ЕГЭ в штатный режим (2009 г.) раздел «Говорение» присутствовал в КИМ ЕГЭ по иностранным языкам. Объективные трудности проведения устной части ЕГЭ по иностранному языку (прежде всего организационно-технического характера) привели к исключению устной части при переходе от эксперимента к штатному режиму. В 2015 г. после долгого перерыва вновь была введена устная часть ЕГЭ по иностранным языкам.

Устная речь отличается от письменной и имеет свою специфику, которая выражается в организации устного текста, стиле и языковом оформлении, а также в видах и особенностях речевых продуктов. Устная речь всегда обусловлена речевой ситуацией. Конечной целью обучения устной речи является владение учащимися умениями неподготовленной спонтанной речи в рамках тем и ситуаций, предложенных в школьных стандартах и примерных программах.

Содержанием говорения является решение коммуникативной задачи в заданном объеме, поставленной в задании, и озвученное в устной форме. Известно, что в качестве продукта говорения выступает речевое высказывание – устный текст, а в качестве единицы говорения – речевое действие.

Содержательно устная часть включает 4 задания:

1) задание 1 базового уровня сложности – чтение фрагмента информационного или научно-популярного, стилистически нейтрального текста;

2) задание 2 базового уровня сложности – условный диалог-расспрос с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку);

3) задание 3 базового уровня сложности – создание монологического тематического высказывания с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку);

4) задание 4 высокого уровня сложности – создание монологического тематического высказывания с элементами сопоставления и сравнения, с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (сравнение двух фотографий).

Структура и содержание устной части ЕГЭ по иностранным языкам представлены в таблице

Задания устной части ЕГЭ по иностранным языкам

Зада-ние	Содержание	Уровень сложности	Макс. балл	Время на подго-товку	Время ответа
1	Прочитать вслух отрывок из информационного или научно-популярного стилистически нейтрального текста	Базовый	1	1,5 мин.	1,5 мин.
2	Задать 5 вопросов на определенную тему (путешествия, покупки, еда, транспорт, занятия спортом и т.д.). Экзаменуемому предлагается визуальный стимул и ключевые слова (о чем надо спросить).	Базовый	5	1,5 мин.	1 мин.
3	Рассказать другу о сделанной тобой фотографии, почему ты сделал ее и почему хочешь показать ее другу (одна фотография на выбор экзаменуемого из трех)	Базовый	7	1,5 мин.	2 мин.
4	Сравнить 2 предложенные фотографии (например, пляжный отдых и турпоход), выявить сходства, различия и рассказать о своих предпочтениях.	Высокий	7	1,5 мин.	2 мин.

Задание по чтению включается с целью повысить внимание учащихся и учителей к овладению учащимися техникой чтения вслух и совершенствованию навыков чтения на заключительном этапе обучения в школе, а также с целью настроить учащихся и облегчить им выполнение других заданий данного раздела на немецком языке. Формирование фонетических (слухопроизносительных) навыков имеет важное значение, так как способствует успешности речевого общения.

Иностранный акцент утомляет слушателей, нарушение фонетической корректности речи часто приводит к непониманию получаемой информации, иногда жизненно важной. Овладение фонетическими навыками является существенным условием развития всех видов речевой деятельности: аудирования, чтения, говорения и письма.

Задание 2 проверяет следующие умения диалогической речи:

- осуществлять запрос информации;
- обращаться за разъяснениями;
- *точно и правильно употреблять языковые средства оформления диалогического высказывания.*
- *В заданиях 3 и 4 на контроль выносятся следующие умения монологической речи:*
- *строить высказывание в заданном объеме в контексте коммуникативной задачи в различных стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и социально-трудовой сфер общения;*
- *логично и связно строить высказывание;*
- *использовать стратегии описания, сообщения, рассуждения;*
- *точно и правильно употреблять языковые средства оформления монологического высказывания.*

Выполнение вышеописанных заданий будет эффективным, если учащиеся овладеют различными стратегиями говорения.

Анализ работ в разделе «Говорение» позволил выделить типичные ошибки, которые привели к потере баллов.

Анализ выполнения задания 41

Задание 41 базового уровня сложности – чтение вслух фрагмента информационного или научно-популярного, стилистически нейтрального текста **оценивается по одному критерию – фонетическая сторона речи**. Задание проверяет технику чтения, а именно: правильное оформление фонетической стороны устной речи (звуки в потоке речи, интонация, ударение, беглость речи), что отражает понимание содержания читаемого.

Хотя задание проверяет в основном языковые навыки, предлагаемая коммуникативная ситуация делает его аутентичным и коммуникативным по своей сути: *Stellen Sie sich vor, dass Sie zusammen mit Ihrem Freund/Ihrer Freundin an einem Projekt arbeiten. Sie haben einen interessanten Beitrag für Ihr Projekt gefunden und wollen ihn Ihrem Freund/Ihrer Freundin vorlesen.* В описанной ситуации коммуникации ставится задача внятного выразительного чтения, которое легко, без сбоев коммуникации воспринималось бы со слуха.

Задание оценивается холистически. Экзаменуемый получает **1 балл**,

если его речь воспринимается легко: необоснованные паузы отсутствуют; фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов без нарушений нормы (допускается **не более 5 фонетических ошибок, в т.ч. 1–2 ошибки, искажающие смысл**). Если же речь воспринимается с трудом из-за большого количества неестественных пауз, запинок, неверной расстановки ударений и ошибок в произношении слов, **ИЛИ** сделано **более 5 фонетических ошибок ИЛИ** сделано **3 и более фонетических ошибок, искажающих смысл**, ответ оценивается в **0 баллов**.

В 2016 г. для чтения на экзамене был предложен следующий отрывок:

Mit dem zwölften Glockenschlag kam Johann Wolfgang von Goethe am 28/ August 1749 zur Welt. An der Stelle des Hauses im Großen Hirschgraben, wo er geboren wurde, stehen heute das Goethe-Haus und das Goethe-Museum. Der Bau aus dem 18. Jahrhundert wurde im Zweiten Weltkrieg völlig zerstört. Man hat es aber nach dem Kriegsende wieder aufgebaut. Einrichtung und Küchenmöbel, Wohn- und Schlafräume sowie Kinderzimmer entsprechen der bürgerlichen Wohnkultur der Zeit, in der Goethe lebte und seine Werke schuf.

Das Goethe-Museum präsentiert außerdem eine umfangreiche Sammlung mit Gemälden, Grafiken von Spätbarock bis Romantik. In Sonderausstellungen können Besucher wertvolle Dokumente und Exponate der Grafischen Sammlung sehen und die Goethe-Bibliothek besuchen.

В целом учащиеся довольно успешно справились с выполнением задания. Все участники ЕГЭ успели прочитать предложенный отрывок за 1,5 минуты. 88,5 % получили за выполнение задания 41 максимально возможный один балл. Основные ошибки, допущенные при чтении:

1. Слово прочитано неправильно, то есть ученик искажил фонемный состав слова: выпустил один или несколько звуков (например, в слове *Kriegsende* был пропущен соединительный элемент s);
 - произнес вместо одного / нескольких звуков другой / другие звуки (например, слово *Hirschgraben* было прочитано многими как *Hirschgarten*);
 - добавил в слово один или несколько звуков (например, в слове *umfangreiche* после первого компонента *umfang-* добавлен лишний соединительный элемент s);
 - значительные трудности вызвало чтение порядковых числительных, представленных в тексте в виде записи цифрами. В некоторых случаях порядковые числительные были прочитаны как количественные (вместо *am 28. [achtundzwanzigsten] August* – *am achtundzwanzig August*). Большинство же ошибок было допущено при чтении окончаний (по сути это уже грамматические ошибки, т.к. для

- правильного чтения таких слов необходимо знать правило склонения порядковых числительных).
2. Неправильное ударение, в том числе и в сложных словах (*Sonderausstellung, Jahrhundert, Glockenschlag*). Многие учащиеся допустили ошибку при чтении названия месяца *August*: под влиянием интерференции со стороны русского языка ударение в этом слове было сделано на первом слоге. Правильный вариант *AugUst*.
 3. Необоснованные паузы при чтении текста.
 - Учащийся делает паузу там, где ее быть не должно (например, неправильная расстановка пауз в следующем предложении *Der Bau | aus dem 18. Jahrhundert wurde im Zweiten Weltkrieg völlig zerstört.*).
 - Учащийся не делает паузу там, где она должна быть обязательно (например, в некоторых случаях предложение, содержащее перечисление было прочитано без пауз *Einrichtung und Küchenmöbel, Wohn- und Schlafräume sowie Kinderzimmer entsprechen der bürgerlichen Wohnkultur der Zeit, in der Goethe lebte und seine Werke schuf.*).
 4. Учащийся выбирает неправильный интонационный рисунок: там, где нужно слегка повысить или слегка понизить тон, сильно его понижает, показывая, что высказывание завершено; или наоборот, там, где тон нужно сильно понизить, слегка его повышает или слегка его понижает, показывая, что высказывание еще логически не завершено.

Анализ выполнения задания 42

Задание 2 базового уровня сложности – условный диалог-расспрос с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (картинку) проверяет следующие умения диалогической речи: осуществлять запрос информации; обращаться за разъяснениями; точно и правильно употреблять языковые средства оформления высказывания. **Данное задание оценивается холистически.** Экзаменуемый должен задать 5 вопросов, каждый из которых оценивается по шкале 0–1 баллов. Если вопрос задан, возможные погрешности не затрудняют восприятия, коммуникация состоялась, то выставляется 1 балл. Если вопрос не задан или задан с ошибками, искажающими его содержание, произошёл сбой коммуникации, то выставляется 0 баллов. **Максимально за правильное выполнение этого задания экзаменуемый может получить 5 баллов.**

Коммуникативная ситуация запроса информации носит условный характер: *Sehen Sie sich folgende Anzeige an. Sie haben beschlossen, dieses Imbiss-Restaurant zu besuchen. Sie möchten aber gern mehr darüber*

wissen. Überlegen Sie innerhalb von 1,5 Minuten 5 direkte Fragen zu den folgenden Stichpunkten. Формулировка задания определяет намерение экзаменуемого (в данном случае посетить недавно открывшийся ресторан быстро питания), обозначает необходимость запроса дополнительной информации, опорные слова конкретизируют как само задание, так и коммуникативную задачу, которая стоит перед экзаменуемым: **здать 5 прямых вопросов по указанным опорным словам (содержательным аспектам)**. Этикетный диалог не включен в задание.

В 2016 г. учащимся было предложено следующее задание:

Sehen Sie sich folgende Anzeige an (Ein neues Imbiss-Restaurant in Ihrer Nähe!). Sie haben beschlossen, dieses Imbiss-Restaurant zu besuchen. Sie möchten aber gern mehr darüber wissen. Überlegen Sie innerhalb von 1,5 Minuten 5 direkte Fragen zu den folgenden Stichpunkten.

1. Lage
2. Frühstücksmenü
3. Eissorten
4. Kostenloser Wi-Fi-Anschluss – ja / nein
5. Gerichte für Vegetarier – ja / nein

Типичные ошибки, допущенные при формулировке вопросов (в этом случае эксперт выставляет 0 баллов за вопрос):

1. Вопрос по содержанию не соответствует ключевому слову (ключевое слово: *Frühstücksmenü*, вопрос: *Was ist im Menü?*)
2. Предложение построено неправильно, нарушен порядок слов сказуемого и / или вопросительного слова (например, *Es gibt Gerichte für Vegetarier?*)
3. Многие учащиеся неправильно прочитали ключевое слово *Eissorten*. При чтении был пропущен соединительный элемент *s* между компонентами. Таким образом, второй компонент был интерпретирован как *-orten* (место), что привело к неправильному пониманию всего ключевого слова. Экзаменуемые пытались сформулировать вопрос с вопросительным словом *wo?* (где?), хотя в задании речь шла о сортах мороженого.
4. В некоторых случаях, несмотря на то, что ключевое слово было понято учащимися правильно, лексико-грамматические ошибки при построении вопроса вели к коммуникативному сбою. Например, к ключевому слову *Lage* был сформулирован вопрос *Wo liegt ein Imbiss-Restaurant?*, а к пункту *Gerichte für Vegetarier – ja / nein?* прозвучал вопрос *Sind Gerichte für Vegetarier: ja oder nein?* В условиях реальной коммуникации подобные формулировки были бы не поняты носителями языка.

Анализ выполнения задания 43

Задание 43 базового уровня сложности – создание монологического тематического высказывания с опорой на вербальную ситуацию и визуальную информацию (одну, выбранную из трёх предложенных, фотографию) проверяет умение строить высказывание в заданном объёме в контексте коммуникативной задачи в различных стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и социально-трудовой сфер общения. Данное задание **оценивается аналитически по трём критериям**: решение коммуникативной задачи/содержание (макс. – 3 балла), организация устного высказывания (макс. – 2 балла), языковое оформление высказывания (макс. – 2 балла).

В данном задании, в отличие от заданий 1-2, коммуникативная ситуация включается в коммуникативную задачу: последний пункт плана ответа прямо указывает на это – *warum haben Sie beschlossen, das Foto Ihrem Freund / Ihrer Freundin zu zeigen*.

Оценивая задание по критерию «Решение коммуникативной задачи/содержание», следует исходить из того, что учащийся должен полно осветить 5 аспектов содержания (5 пунктов плана). Если коммуникативная задача выполнена менее, чем на 50%, т.е. **3 и более аспектов содержания не раскрыты, ответ оценивается в 0 баллов по данному критерию**. Важной особенностью оценивания заданий 43-44 является то, что **при получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» всё задание оценивается в 0 баллов**.

Если коммуникативная задача выполнена не полностью: 2 аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно) ИЛИ все аспекты раскрыты неполно, выставляется 1 балл.

Если коммуникативная задача выполнена частично: 1 аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно) ИЛИ 1-2 раскрыты неполно, выставляется 2 балла.

Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании, выставляется 3 балла.

Вторым критерием оценивания задания 3 является **организация высказывания**. Полное завершённое монологическое высказывание должно содержать вступление и заключение, быть логичным. Требования завершенности и логичности в применении к устному высказыванию, особенно в условиях спонтанной речи, носят, безусловно, иной характер, чем в применении к письменной речи. Тем не менее, они являются вполне обоснованными, т.к. учащемуся предлагается план ответа, следование которому обеспечивает выполнение этих требований. Использование средств логической связи вынесено в отдельный пункт

в схеме оценивания, т.к. некоторые учащиеся будут стремиться просто ответить на пункты плана, никак не связывая отдельные предложения в завершённый логичный текст.

Недостаточно подготовленные учащиеся могут пытаться осветить пункты плана в произвольном порядке («прыгая» от мысли к мысли), забыв о вступительной и заключительной фразе. Если высказывание нелогично И/ИЛИ не носит завершённого характера; вступление и заключение отсутствуют; средства логической связи практически не используются, ответ оценивается в 0 баллов.

Если высказывание в основном логично и носит достаточно завершённый характер, НО отсутствует вступление ИЛИ заключение, ИЛИ средства логической связи используются недостаточно, выставляется 1 балл.

Если высказывание логично и носит завершённый характер; имеется вступление и заключение, соответствующие теме, средства логической связи используются правильно, ответ оценивается в 2 балла.

Третий критерий оценивания задания 43 – **языковое оформление высказывания**. Это задание базового уровня и, соответственно, к нему предъявляются требования в рамках программы базового уровня. Однако если понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок (5 и более лексико-грамматических ошибок или (и) 5 и более фонетических ошибок) ИЛИ более двух грубых ошибок, ответ оценивается в 0 баллов.

Если используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче (допускается не более 4-х лексико-грамматических ошибок (из них не более 1-й грубой) или (и) не более 4-х негрубых фонетических ошибок (из них не более 1-й грубой), выставляется 1 балл.

Если используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более 2-х негрубых лексико-грамматических ошибок или (и) не более 2-х негрубых фонетических ошибок, ответ оценивается в 2 балла.

Наиболее распространёнными ошибками при выполнении задания 43 были следующие.

Критерий «Решение коммуникативной задачи»

Для успешного выполнения задания по данному критерию необходимо было дать полные ответы на следующие вопросы:

Wann und wo wurde das Foto gemacht?

Was oder wen zeigt das Foto?

Was passiert da gerade?

Warum bewahren Sie das Foto in Ihrem Fotoalbum auf?

Warum haben Sie beschlossen, das Foto Ihrem Freund / Ihrer Freundin zu zeigen?

По сравнению с 2015 годом в 2016 году были изменены формулировки некоторых пунктов задания 43.

2015 г.	2016 г.
<i>Wann haben Sie das Foto gemacht?</i>	<i>Wann und wo wurde das Foto gemacht?</i>
<i>Warum haben Sie das Foto gemacht?</i>	<i>Warum bewahren Sie das Foto in Ihrem Fotoalbum auf?</i>
<i>Warum haben Sie beschlossen, das Foto zu zeigen?</i>	<i>Warum haben Sie beschlossen, das Foto Ihrem Freund / Ihrer Freundin zu zeigen?</i>

Указанные изменения носят не просто формальный характер, а влекут за собой изменения требований к содержанию ответов учащихся.

Изменение формулировок пунктов 1 (*Wann und wo wurde das Foto gemacht?*) и 4 (*Warum bewahren Sie das Foto in Ihrem Fotoalbum auf?*) предполагает, что фотография не обязательно была сделана самим автором, а, следовательно, на фотографии может быть изображён и сам экзаменуемый. В 2015 году описание себя на фото считалось грубой ошибкой, свидетельствующей о том, что учащийся не понял формулировку задания. Ответы, которые содержали фразы *Auf dem Foto siehst du mich und meine Eltern u m.n.* в 2015 году оценивались экспертами в 0 баллов.

Кроме того первый пункт задания 43 был дополнен вопросительным словом *wo*. Это значит, что при ответе на данный вопрос необходимо было указать не только время, когда была сделана фотография, но и место, в котором она сделана.

Пятый пункт задания в 2016 году был дополнен формулировкой *Ihrem Freund / Ihrer Freundin*, т.е. надо было не просто объяснить, почему автор решил показать фотографию, а решил показать ее своему другу / своей подруге. Подобная формулировка предполагает «адресность» в ответе. Под «адресностью» понимаются слова и словосочетания, которые свидетельствуют о том, что фотография показывается другу / подруге. Это могут быть, например, глаголы в форме повелительного наклонения (*Sieh! Hör mal!*), предложения с местоимением *du* в различных формах (*Ich möchte dir mein Foto zeigen. Hast du mich / meine Schwester / meinen Vater auf dem Foto erkannt?*) и т.п.

Из трех предложенных фотографий большинство учащихся выбрали фотографию № 3, на которой изображена женщина с ребёнком на

руках, находящаяся в салоне самолёта. Во многих ответах описывалась фотография № 1, изображающая девушку, занимающуюся спортом на беговой дорожке.

Допущены были следующие ошибки:

- Неправильная интерпретация содержания картинки. Например, при описании фотографии № 1 некоторые учащиеся начинали рассказывать о роли спорта в жизни человека, о том, как важно заниматься спортом и т.п. Но для успешного решения коммуникативной задачи необходимо описать конкретную ситуацию, конкретную фотографию, а не рассказать заранее выученную тему.
- Отсутствие ответа или неполные ответы на пункты плана. Большинство экзаменуемых успешно справились с ответами на вопросы *Wann und wo wurde das Foto gemacht? Was oder wen zeigt das Foto? Was passiert da gerade?* Отвечая на четвертый вопрос (*Warum bewahren Sie das Foto in Ihrem Fotoalbum auf?*), многие ограничились кратким ответом (например, *Es war lustig. Ich war glücklich.* и т.п.). Ответ на пятый вопрос (*Warum haben Sie beschlossen, das Foto Ihrem Freund / Ihrer Freundin zu zeigen?*) во многих работах отсутствовал или же был дан краткий ответ.

Критерий «Организация высказывания»

Коммуникативная ситуация, на которую ориентируется задание № 43, это спонтанное высказывание, адресованное другу. В таких условиях изменение порядка следования отдельных пунктов плана (например, 1 и 2) или возврат к какому-либо пункту плана допустимы и не нарушают коммуникацию, следовательно, не считаются ошибкой.

Самой распространенной ошибкой было отсутствие или неправильная формулировка вступительной и заключительной фраз. Использование вступительной и заключительной фраз не указывалось в качестве отдельных пунктов задания. Но в реальной ситуации общения такие фразы присутствовали бы обязательно, поэтому их отсутствие расценивается как коммуникативный сбой и ведет к потере 1 балла по критерию «Организация высказывания».

Менее распространенная ошибка – отсутствие или неправильное использование средств логической связи. Поскольку задание 43 относится к заданиям базового уровня, то в качестве средств логической связи было бы достаточно использовать хотя бы три союза / союзных слова (*denn, oder, darum, deshalb, und* и т.п.).

Критерий «Языковое оформление высказывания»

При оценивании задания по данному критерию учитывались лексические, грамматические и фонетические ошибки.

Среди лексических ошибок можно отметить нарушения в

использовании слов в контексте, словосочетаний, неправильное использование устойчивых словосочетаний.

Самые распространенные грамматические ошибки – нарушение порядка слов (как в простом, так и в придаточном предложении), согласование подлежащего и сказуемого, выбор артикля (определенный / неопределенный), склонение местоимений, склонение прилагательных.

Среди фонетических ошибок экспертами учитывались только те, которые искажают смысл слова и ведут к сбою в коммуникации (например, долгота гласных при произношении глаголов *bieten – bitten*).

Анализ выполнения задания 44

Задание 44 высокого уровня сложности – создание монологического тематического высказывания с элементами сопоставления и сравнения, с опорой на вербальную ситуацию и фотографию (сравнение двух фотографий) также проверяет умение строить высказывание в заданном объеме в контексте коммуникативной задачи в различных стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и социально-трудовой сфер общения. **Данное задание оценивается аналитически по тем же трём критериям и параметрам, что и задание 43:** решение коммуникативной задачи/содержание (макс. – 3 балла), организация устного высказывания (макс. – 2 балла), языковое оформление высказывания (макс. – 2 балла).

Эти критерии и параметры подробно рассмотрены выше.

Для оценивания заданий 43 и 44 важным представляется учет и соотношение двух параметров: с одной стороны – количества высказываний по каждому из пунктов плана, с другой стороны – общий объем высказывания. Если в задании 3 общий объем высказывания в целом превалирует над распределением фраз по пунктам плана (содержательным аспектам), то есть для получения максимального балла – 3 по критерию решение коммуникативной задачи монологическое высказывание экзаменуемого должно содержать около 12-15 фраз (в среднем по 3 фразы на каждый пункт плана); для получения 2-х баллов требуемый объем – 9-11 фраз и т.д., при этом пункт 3 (что происходит на фотографии) может быть освещен более подробно, чем остальные пункты плана, то в задании 4 оба параметра важны в равной степени. Важно, однако, учитывать, что, во-первых, задание 43 не может быть оценено по критерию «решение коммуникативной задачи», если по аспектам 3-5 (всем трем или какому-то одному из них) учащийся говорит лишь одну фразу, и, во-вторых, что в задании 44 коммуникативную задачу можно считать решенной в полной мере, если учащийся по аспектам 2 и 3 / 4 и 5 произнес в общем и целом 6 фраз и более.

Наиболее распространенными ошибками при выполнении задания

44 были следующие.

Критерий «Решение коммуникативной задачи»

Для успешного выполнения задания по данному критерию необходимо было дать развернутые ответы на следующие пункты плана:

beschreiben kurz beide Fotos;

sagen Sie, was beide Fotos gemeinsam haben;

sprechen Sie darüber, was beide Fotos unterscheidet;

sagen Sie, welche Aktivitäten Sie wählen würden, wenn Sie Freizeit hätten; erklären Sie, warum.

Типичные ошибки по критерию «Решение коммуникативной задачи» в задании 44:

- отсутствие ответа или неполный ответ на некоторые пункты плана (во многих случаях отсутствие нескольких пунктов плана в ответе объяснялось дефицитом времени: учащиеся не смогли правильно распределить время, очень подробный ответ на первые вопросы не позволил сформулировать ответ на последующие вопросы);
- отдельное описание двух картинок вместо их сравнения;
- неумение найти и сформулировать общее и различное;
- неумение высказать свои предпочтения и обосновать их.

Критерий «Организация высказывания»

- Также как и в задании 43 самой распространенной ошибкой было отсутствие или неправильная формулировка вступительной и заключительной фраз. Чаще всего экзаменуемые забывали сформулировать вступление и начинали свой ответ с описания фотографий (*Auf dem Foto Nummer 1 sehen wir ...*). Подобные ошибки объясняются тем, что в инструкции вступление и заключение не были указаны как отдельные пункты (в отличие от задания № 40 в разделе «Письмо», где в инструкции четко указаны пункты «*Einleitung – erklären Sie die Problematik allgemein*» и «*Schlussfolgerung – fassen Sie Ihre Überlegungen kurz zusammen und formulieren Sie eine abschließende Einschätzung Ihrer Aussage*»).
- Отсутствие или неправильное использование средств логической связи. Задание 44 относится к заданиям высокого уровня, поэтому требования к использованию средств логической связи возрастают как в плане их количества, так и в плане их уровня. Работа получает высший балл, если в высказывании используются не только простые союзы и союзные слова (*und, oder, aber, weil*), но и более сложные союзы / союзные слова (*wenn, obwohl, indem, seit, als, während, deshalb* etc.).

Критерий «Языковое оформление высказывания»

Различие между заданиями 43 и 44 состоит в разном уровне сложности коммуникативно-когнитивной задачи (описание фотографии и сравнение двух фотографий) и разным требованиям к языковому оформлению высказывания. Следовательно, для успешного выполнения задания 44 от экзаменуемого требуется более широкий репертуар лексических единиц, грамматических форм и синтаксических структур, чем для задания 43.

Ошибки, допущенные при выполнении задания 44 идентичны тем, которые были допущены при выполнении задания 43 (см. выше комментарий к заданию 43).

6. Методические рекомендации по подготовке учащихся к ЕГЭ по немецкому языку

6.1 Методические рекомендации по подготовке учащихся к выполнению заданий раздела «Аудирование»

Общие рекомендации ко всем заданиям раздела «Аудирование» могут быть следующие:

- Перед тем как прослушать запись, надо внимательно прочитать инструкцию, вопросы и варианты ответов.
- В задании нужно постараться выделить ключевые слова и тем самым определить тему аудиотекста.
- Когда прослушивание началось, следует прекратить чтение вопросов (даже если они не прочитаны до конца) и сконцентрировать внимание на аудиотексте.
- Не следует волноваться, если при первом прослушивании не вся информация будет понятна. Нужно спокойно слушать дальше, в тексте возможны повторения или иная, более понятная формулировка.
- При выборе ответа следует руководствоваться только той информацией, которая содержится в аудиотексте, а не тем, что известно по данному вопросу или кажется наиболее логичным.
- Необходимо рационально использовать паузы между первым и вторым прослушиванием для перепроверки данных ответов.
- Во время второго прослушивания рекомендуется сконцентрировать внимание на той информации, которая была пропущена в первый раз или в правильности которой есть сомнения.
- Не следует оставлять ни одного вопроса без ответа, даже если нет полной уверенности в его правильности.
- Переносить ответы в Бланк ответов следует по окончании

выполнения всего раздела «Аудирование».

При подготовке школьников к выполнению заданий различного уровня раздела «Аудирование» учителю необходимо обращать внимание на следующие моменты:

1. При подготовке к выполнению **задания базового уровня на понимание основного содержания прослушанного текста 1 (задание на установление соответствия):**

- Следует вырабатывать у учащихся умение понимать основное содержание по ключевым словам. Значение незнакомых слов можно попытаться определить с помощью языковой догадки, по словообразованию или из контекста.
- Поскольку в задании 1 предлагаются аудиотексты сходной тематики, то при чтении формулировки задания (утверждений / заголовков) необходимо, во-первых, найти ключевые слова в каждой фразе, а во-вторых, постараться определить различия между фразами.
- После первого прослушивания надо постараться отметить наиболее вероятные ответы, выделяя в звучащем тексте ключевые слова и соотнести их с теми, что уже подчеркнуты в утверждениях.
- Не следует забывать, что одно из утверждений является лишним.

2. При выполнении **задания повышенного уровня на понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации 2 (задание на выбор ответа из трех вариантов: «верно», «неверно», «в тексте не сказано»)** следует учитывать следующее:

- В этом задании не надо пытаться определить правильный ответ до прослушивания текста, потому что ответ зависит исключительно от содержания текста.
- Следует также продумать, какого рода информация потребуется (например, цифры, время, имена собственные, какие-то детали), чтобы определить данное утверждение как верное, неверное или вообще в тексте не затронутое.
- Необходимо учитывать разницу между вариантом «Неверно» и вариантом «В тексте не сказано». Неверное предложение содержит информацию, которая противоречит тексту, а вариант «В тексте не сказано» означает, что в тексте аудиозаписи ничего не говорится по этому поводу.
- При прослушивании текста следует обратить внимание на отрицательные предложения, поскольку правильный ответ часто имеет форму утвердительного предложения, которое включает слово, противоположное по значению тому, что прозвучало в записи. Это также может быть более сложное предложение, в

котором встречаются такие слова как: *kaum, selten*.

- В конце задания могут быть вопросы более общего содержания. При ответе на них необходимо подумать о тексте всей записи целиком.

3. При выполнении **задания высокого уровня на полное понимание текста 3 – 9 (задание на множественный выбор)** следует учитывать следующие рекомендации:

- Перед прослушиванием, надо сначала прочитать только вопросы в задании, без предложенных вариантов ответа, найти в вопросах ключевые слова и подобрать к ним синонимы.
- Следует помнить, что во всех заданиях на множественный выбор порядок вопросов соответствует тому порядку, в каком информация появляется в тексте.
- Следует быть осторожным с теми вариантами ответа, в которых встречаются те же слова и фразы, что звучат в записи. Часто это неверные варианты, т.к. правильный ответ не обязательно включает всю ту информацию, которая звучит в записи (особые слова, фразы или цифры) и для ее передачи используются синонимы.
- Необходимо обращать внимание на группы слов, которые помогут сориентироваться в понимании незнакомого текста. Они могут указывать:
 - на время (am Anfang, am Ende, zum Schluss, zunächst, im vergangenen Monat, vor 4 Tagen usw.);
 - на продолжительность (oft, immer, manchmal, nie, ab und zu, bis, ... Tage, ... Jahre usw.);
 - на направление (hin und zurück, nach ..., ... entlang, an ... vorbei, ... gegenüber usw.);
 - на мнение (утверждение / отрицание / сомнение / предположение / удовлетворение sicher, tatsächlich, vermutlich, zweifellos, eigentlich, wohl, unbedingt, keinesfalls, glücklicherweise, angeblich, bedauerlicherweise usw.).

6.2 Методические рекомендации по подготовке учащихся к выполнению заданий раздела «Чтение»

При подготовке школьников к выполнению заданий раздела «Чтения» учитель должен обращать особое внимание на обучение разным стратегиям чтения:

1. При обучении пониманию **основного содержания текста – 10** особое внимание нужно уделить:
 - Развитию языковой догадки, т.к. выполнение этого задания не требует полного и детального понимания текста. При

просмотре текста необходимо выделить ключевые слова. Искать нужно только необходимую информацию, указанную в задании. Постараться абстрагироваться от второстепенной, не запрашиваемой информации.

- Следует обращать внимание на цифры, даты, имена, географические названия.
 - Помнить, что задание на установление соответствия включает в себя задания на соединение с текстом различных элементов, таких как заголовки, фразы, вопросы, утверждения. Каждый из этих элементов требует особого подхода при выполнении задания.
 - Начиная выполнять такое задание, следует определить, что нужно соединять с текстом, а затем использовать соответствующую стратегию:
 - если нужно соединить заголовки и фразы – надо быстро определить основную идею текста или его частей; если вопросы – найти в тексте место, к которому относится вопрос; если утверждения, то нужно найти в тексте ту же информацию, которая иначе выражена.
 - Помнить, что в этом задании намеренно используется одно лишнее утверждение/заголовок/вопрос, который не соотносится с текстом или текстами. В этом случае надо определить, какие утверждения / заголовки / вопросы соответствуют тексту, а что является лишним.
2. При подготовке учащихся к выполнению **задание повышенного уровня – 11 (чтение с пониманием структурно-смысловых связей текста)** необходимо учитывать следующие моменты:
- Обучать учащихся первоначально бегло прочесть текст, чтобы уловить его общее содержание, при этом игнорировать незнакомые «трудные слова», поскольку они не нужны для выполнения поставленной задачи.
 - Далее возможны две стратегии выполнения этого задания:
 - - Можно внимательно прочитать предложенные фрагменты предложений (один из них не понадобится, он лишний) и понять какой частью предложения или членом предложения является этот фрагмент, что ему должно предшествовать в тексте и что за ним может следовать. Обратившись к тексту, прочитать до первого пропуска и подобрать фрагмент к нему.
 - - Другая возможная стратегия: читая текст, содержащий пропуски, надо постараться определить, что может содержать каждый пропуск с точки зрения содержания (информации) и какую структуру он должен иметь (например, придаточное с

- союзным словом *der, die, das* или вторая часть сложносочиненного предложения). Далее следует подбирать соответствующие фрагменты.
- В этом задании необходимо обращать особое внимание на слова до и после пропуска. Восстановить нужный фрагмент текста помогут союзы и союзные слова, другие связующие текст элементы, согласование подлежащего со сказуемым, устойчивые выражения и грамматические структуры. Выбранный вариант не должен нарушать грамматическую структуру предложения.
3. При подготовке школьников к выполнению **задания на чтение высокого уровня сложности на проверку полного понимания текста** 12 – 18 следует руководствоваться следующими рекомендациями:
- Обратить внимание школьников на последовательность выполнения задания:
 - Сначала надо прочитать вопросы, а затем текст, к которому они относятся.
 - В тексте надо найти *фрагменты*, к которым относится каждый из вопросов. Эти фрагменты могут быть *разной длины*: это может быть одно слово, выражение, целое предложение или абзац.
 - Постараться *определить неверные ответы*, обращая внимание на детали - неверные ответы могут содержать *слегка изменённую информацию* из текста.
 - Следует отметить верный ответ, а затем вновь проверить его правильность. Например, найти и подчеркнуть то место в тексте, которое подтверждает ответ.
 - Чтобы удостовериться, что ответ верный, надо обратить внимание на различие между *основной идеей и второстепенной информацией*. Большое количество ошибок в тестах на множественный выбор предопределено наличием второстепенной информации в тексте.

6.3 Методические рекомендации по подготовке учащихся к выполнению заданий раздела «Лексика и грамматика»

1. При подготовке к **заданию базового уровня 19 – 25 (задание с кратким ответом)**, направленного на контроль владения видовременными формами глагола, личными и неличными формами глаголов; формами числительных; формами местоимений и т.д. можно руководствоваться следующими подсказками:
 - Определить, какой частью речи является проверяемая единица

- и только после этого анализировать возможные варианты словоизменения.
- Определить, каким членом предложения является пропущенное слово; какая грамматическая форма требуется по контексту, как образуется эта форма (правило или исключение из правила).
 - Если это глагол, то следует определить, какую форму глагола имел в виду автор - личную (видовременную), или неличную - инфинитив или причастие. Затруднения в традиционно вызывает образование глагольных форм (2-е, 3-е лицо единственного числа от модальных и сильных глаголов, формы прошедшего времени, спряжение глаголов *sein, haben, werden*).
 - Особое внимание надо обратить на то, нужна ли в данном случае форма активного или пассивного залога глагола.
 - Не стоит забывать о согласовании времен, особенно если в предложении есть глаголы, описывающие действия, происходившие в разные отрезки времени. Временная форма глагола определяется по контексту.
 - У существительных объектом контроля становятся образование множественного числа, слабое склонение, образование Genitiv. Если существительное используется во множественном числе, то необходимо помнить, что в Dativ существительные получают окончание *-(e)n*.
 - При трансформации исходной формы прилагательного трудности вызывает сильное/слабое склонение и образование степеней сравнения (особенно исключения).
 - Числительные могут стать объектом контроля с точки зрения образования порядковых числительных от количественных и, конечно, наибольший интерес здесь представляют исключения *eins - der erste, drei - der dritte* и т.п., хотя могут включаться и задания на знание основного правила (*fünf- der fünfte* и т.п.)
2. При подготовке учащихся к выполнению задания **базового уровня 26 – 31 (задание с кратким ответом)**, на владение способами словообразования, следует помнить следующее:
- Прежде всего, необходимо определить, какая часть речи нужна, чтобы заполнить пропуск (имя существительное, имя прилагательное, глагол, наречие и т.д.).
 - Затем надо вспомнить суффиксы, характерные для данной части речи (например, для имени существительного *-heit, -keit, schaft, -er, -in*; для имени прилагательного и наречия *-ig; -lich*).
 - Не забывать, что новое слово может быть образовано без использования аффиксов.
 - Учитывать контекст, т.к. в нём могут содержаться скрытые

- подсказки.
- Определить, имеет ли слово положительное или отрицательное значение по контексту, в случае необходимости изменить суффикс или префикс слова.
 - Иногда необходимо использовать и префиксы, и суффиксы, чтобы выполнить задание верно.
 - В случае затруднения не оставлять вопрос без ответа, а попробовать на черновике написать различные варианты (с разными суффиксами / префиксами, без аффиксов, с умлаутом и без) и выбрать тот вариант, который кажется наиболее благозвучным.
3. В процессе подготовки выпускников школ к выполнению **задания повышенного уровня 32 – 38** на проверку умения употреблять лексические единицы с учетом сочетаемости слов в коммуникативном контексте (**задание с множественным выбором**) можно использовать следующие рекомендации:
- Перед тем как прочитать предложенные варианты ответов следует внимательно прочитать задание и продумать варианты заполнения пропуска. Правильный ответ проще найти путем отбрасывания неверных вариантов.
 - При определении неверных вариантов следует помнить, что потенциально неверный вариант ответа может давать неверные или нелогичные предложения с точки зрения лексической или грамматической сочетаемости.
 - Стоит обращать особое внимание на два или три похожих ответа (с точки зрения написания, произношения, грамматической формы) - один из них, скорее всего, является правильным.
 - Особое внимание следует обратить на сочетаемость: на устойчивые словосочетания, идиоматические выражения, на прямое или предложное управление слов.
 - Предложенные варианты ответов следует сначала проанализировать с точки зрения грамматической формы. В некоторых случаях количество предполагаемо правильных вариантов может быть таким образом сокращено до двух / трёх.

6.4 Методические рекомендации по подготовке учащихся к выполнению заданий раздела «Письмо»

Для успешного выполнения заданий в разделе «Письмо» рекомендуется на занятиях по немецкому языку больше внимания уделять продуктивным видам письма, а не только использовать его как средство для формирования и развития грамматических навыков. При обучении написанию личного письма следует знакомить учащихся с

правилами оформления немецкого письма, этикетными формулами приветствия и прощания.

При подготовке выпускников школ к заданию 39 написанию письма личного характера следует учитывать следующие рекомендации:

- Внимательно читать инструкцию к заданию, обращая внимание на ограничители времени и объема.
- Учить школьников вычленять вопросы, содержащиеся в письме, и на все вопросы давать развернутый ответ. Особое внимание следует обратить на так называемые двойные вопросы (*Ist es dir wichtig, deinen Tag und deine Woche zu planen und warum?*). В работе обязательно нужно дать ответ и на первую часть вопроса (*важно ли планировать свой день / свою неделю?*) и на вторую (*почему?*)
- Выполнять указание на дополнительную задачу: задать друг другу 3 вопроса на определенную тему (эта тема также затрагивается в письме-стимуле). При подготовке к экзамену рекомендуется повторить вопросительные слова (*was? wer? wem? wen? wessen? mit wem? von wem? wo? wohin? woher? warum? wozu? wie? wie lange? wie alt? wie groß? и т.д.*). Можно подготовить ряд «нейтральных» вопросов, которые будут логичны в большинстве ситуаций (например: *Wann findet ... statt? Bist du mit ... zufrieden? Was erwartest du von ... ?*).
- Не увлекаться каким-то одним аспектом содержания и не включать в текст подробности, не имеющие отношения к поставленной коммуникативной задаче - это может привести к неоправданному увеличению объема текста.
- Важно помнить, что текст письма должен представлять собой связанное и логичное целое. Текст делится на абзацы в соответствии с логикой, абзацы между собой и предложения внутри абзацев должны быть связаны при помощи различных средств связи: вводных слов, союзов, союзных слов и т.п. Возможные варианты логических средств связи, которые могут быть использованы в разных абзацах задания 39, приведены ниже.
- Стоит обратить внимание на оформление письма, его структуру:
 - В тексте письма краткий адрес автора и дата располагаются в правом верхнем углу.
 - Вступление, с обращением на отдельной строке в соответствии с неофициальным стилем, ссылка на предыдущие контакты.
 - Главная часть, где отражаются вопросы задания (следует помнить о правильном делении текста на абзацы).
 - Заключение, с завершающей фразой на отдельной строке,

- подпись на отдельной строке только имя пишущего.
- Завершая работу над заданием 39, следует проверить написанный текст ответного письма с точки зрения грамматики, лексики, орфографии и пунктуации. Ещё раз обратить внимание на количество слов. Если объём превышен, необходимо определить предложения / части предложений, которые можно было бы сократить. При этом проследить, чтобы текст письма остался логичным. Если объём письма недостаточен, то можно использовать приём «постскриптум», т.е. после завершения текста письма поставить обозначение P.S. и дописать одну-две фразы.

Стратегии выполнения заданий раздела «Письмо»

Появление ошибок в заданиях по созданию письменного текста (39, 40) связано с недостаточным знанием коммуникативных стратегий и слабой сформированностью умения их применения на практике, со знанием требований выполнения конкретных заданий, критериями их оценивания. Коммуникативная задача будет эффективно решена, если учащийся усвоит набор правил, составляющих содержание стратегий, реализующих каждое конкретное задание.

Представляется целесообразным представить стратегии выполнения заданий раздела «Письмо» в виде алгоритма, что в значительной степени поможет школьникам успешно справиться с заданиями данного раздела.

Личное письмо

внимательно прочитать не только инструкции, но и текст-стимул (отрывок из письма друга на немецком языке);

при ознакомлении с текстом-стимулом выделить главные вопросы, которые следует раскрыть в ответном письме;

составить разные типы вопросов для запроса информации;

наметить план своего ответного письма;

не забыть написать город и дату в правом верхнем углу письма;

во вступительной части письма выразить благодарность за полученное письмо и, возможно, извинение, что не сразу написан ответ;

в основной части письма ответить на все заданные вопросы и задать необходимые вопросы другу по переписке;

в заключительной части письма упомянуть о будущих контактах, подписать письмо;

правильно использовать языковые средства;

проверить

– соответствие содержания своего ответного письма письму-стимулу (поставленным коммуникативным задачам);

– правильность организации и логичность текста;

– правильность языкового оформления текста.

Схема написания личного письма

1

2

3

4

5

6

7

8

Цифрами на схеме обозначены:

1. адрес (только название города) и дата (вверху, в правой стороне);
2. обращение (слева, на отдельной строке);
3. благодарность за полученное письмо и ссылка на предыдущие контакты (извинение, что не ответил раньше, или вопрос о том, как дела у друга по переписке или его родных / друзей, или фраза, указывающая на продолжительность переписки, например *Deine Antwort auf meinen letzten Brief hat mich aber warten lassen*, и т.п.);
4. основная часть (ответы на вопросы зарубежного друга);
5. запрос информации (постановка вопросов в соответствии с заданием);
6. упоминание о дальнейших контактах (предпоследняя фраза);
7. завершающая фраза (неофициальный стиль, на отдельной строке);
8. подпись автора (на отдельной строке имя без фамилии, например, *deine Vika*; не считается ошибкой написание с большой буквы: *Deine Vika*).

Варианты написания адреса (только название города) и даты

Moskau, den 24.April 2016

Moskau, den 24.April

Moskau, 02.03.16

Moskau, den 02.03.16

Moskau, 5.Dez.2016

Moskau, am 20.06.2016

Moskau,

im Juni 2016

Варианты написания обращения

Liebe Katrin, / Lieber Max,

Liebe Katrin! / Lieber Max!

Hallo Anna, / *Hallo Anna!*

Варианты, выделенные курсивом, не являются общепринятыми, но рассматриваются как допустимые в задании базового уровня.

Если после обращения стоит запятая, то предложение в основной части начинается с прописной буквы. Если же после обращения ставится восклицательный знак, то текст письма начинается с заглавной буквы.

Все обращения в письме ко второму лицу пишутся или с прописной буквы (*du, dir, dich, dein*), или с заглавной (*Du, Dir, Dich, Dein*).

Ссылка на предыдущие контакты, благодарность за полученное письмо

Ссылка на предыдущие контакты и благодарность за полученное письмо могут быть выражены как в разных предложениях, так и объединены в одной фразе. В последнем случае в предложении кроме слов благодарности присутствуют такие лексические единицы как *wieder, noch einen Brief, dein letzter Brief* и т.п., которые указывают на продолжение переписки. Приведём примеры возможных вариантов формулировки данного аспекта.

- Schön, wieder etwas von dir zu hören.
- Da kannst du aber einen auf Neuigkeiten warten lassen.
- Ich bin ja ziemlich / angenehm überrascht, wie schnell deine Antwort auf meinen letzten Brief kam.
- Ich war sehr froh, als ich in meinem Briefkasten noch einen Brief von dir entdeckte / fand.
- Weißt du, welche Freude du mir mit deinem letzten Brief bereitet hast?
- Nett / schön / toll, dass du wieder etwas Zeit gefunden hast, mir ein paar Zeilen zu schreiben.
- Entschuldige mich, dass ich dir lange nicht geschrieben habe.
- Sei mir nicht böse, dass ich erst jetzt an dich schreibe.

- Verzeih mir, dass meine Antwort etwas verspätet kommt.
- Nimm es mir bitte nicht übel, dass ich mit meiner Antwort geögert habe.
- Vielen Dank für deinen letzten Brief. Entschuldige, dass ich nicht gleich geantwortet habe. Ich hatte aber viel zu tun.
- Vielen Dank für deinen letzten Brief, ich habe mich darüber sehr gefreut.
- Vielen Dank für deinen Brief, den ich gestern bekommen habe. Ich habe ihn mit großem Interesse gelesen.
- Vielen Dank für deinen letzten Brief, den ich vor kurzem erhalten habe.
- Ich bin sehr froh, von dir wieder einen Brief zu bekommen.
- Ich freue mich, dass ich wieder Post von dir bekommen habe.
- Entschuldige mich für meine späte Antwort, ich hatte viel zu tun.
- Ich danke dir für deinen letzten Brief. Es tut mir wirklich leid, dass du so lange nichts von mir gehört hast. Ich habe nur Prüfungen im Kopf. Gott sei dank, dass sie jetzt vorbei sind.

Средства логической связи

Du schreibst über ...

Du hast mich nach ... gefragt.

Jetzt kurz zu deinen Fragen.

Ich hoffe, dass ich deine Frage (deine Fragen) beantwortet habe.

Ehrlich gesagt habe ich daran nicht gedacht.

Leider weiß ich nicht viel davon.

Ich habe leider keine Ahnung von ...

Ich bin der Meinung, dass ...

Ich bin einverstanden, dass ...

Ich bin überzeugt, dass ...

Es scheint mir, dass ...

Was mich anbetrifft ...

Ich glaube, dass ...

Ich denke, dass ...

Es tut mir Leid, dass ...

Ich bin sehr froh, das ...

Ich bin enttäuscht.

Ich finde es toll / wichtig / interessant / langweilig ...

Ich halte es für wichtig / interessant / langweilig ...

Es ist Klasse!

Слова, выражающие отношение автора к описываемым событиям
утверждение bestimmt, gewiss, natürlich, selbverständlich, sicher, tatsächlich, unbedingt, wirklich, zweifellos

ограничение allerdings, eigentlich, freilich
сомнение, предположение wohl, vielleicht, vermutlich, wahrscheinlich,
kaum, scheinbar, vermutlich, hoffentlich
отрицание keinesfalls, gar nicht
удовлетворение erstaunlicherweise, glücklicherweise, lieber
сожаление leider, unglücklicherweise

Надежда на будущие контакты

Schreib mir, sobald ... abgeschlossen ist / zu Ende ist.
Ich bin schon gespannt, wie ... ausgeht / verläuft.
Ich drücke für dich die Daumen.
... wenn ich doch auch mitfahren könnte!
Ich wünsche dir Hals- und Beinbruch beim ...
Ich warte mit Ungeduld auf deinen nächsten Brief.
Kannst du mir auch ein paar Fotos aus / von ... schicken?
Ich warte auf deinen nächsten Brief!
Lass mich nicht so lange auf deine Antwort warten.
Ich hoffe, dass du mir bald schreiben wirst.
Bitte schreib mir bald!
Vergiss nicht zu schreiben.
Schreib mir bald, ich warte auf deine Antwort.

Варианты написания завершающей фразы письма

Herzliche Grüße
Es grüßt Dich
Alles Liebe
Mit den besten Grüßen
Mit bestem Gruß
Mit den herzlichsten Grüßen
Beste Grüße
Viele (liebe) Grüße
Alles Gute
Gruß und Kuss
Tschüss
Machs' gut
Bis bald

Необходимо учесть, что завершающая фраза письма не должна сопровождаться знаками препинания, то есть после нее не ставятся ни точка, ни запятая, ни восклицательный знак.

Напомним ещё раз, что в случае с заданием С1 речь идет о личном письме другу / подруге по переписке, что, в свою очередь предполагает общение на «ты». Поэтому завершающая фраза «Mit freundlichen Grüßen» и ее вариант «Mit freundlichem Gruß» будут некорректными, так как они

используются в личных письмах только в формате общения на «Вы».

Завершается личное письмо подписью:

dein Alexander / Dein Alexander

deine Alexandra / Deine Alexandra

При подготовке школьников к выполнению задания **40 (развернутое высказывание с элементами рассуждения)** следует уделить должное внимание как содержанию, так и организации текста и его языковому оформлению. Это задание оценивается по всем 5 критериям: содержание, организация, лексическое оформление текста, грамматическое оформление текста, орфография и пунктуация.

При подготовке учащихся к заданию 40 необходимо акцентировать их внимание на следующих моментах:

- строить высказывание в соответствии с предложенным планом;
- начинать введение следует с общего представления темы и предложения, отображающего ее проблемный характер;
- во введении необходимо перефразировать тему/проблему, данную в задании, не повторяя ее дословно;
- при планировании письменного высказывания сначала продумать ключевые фразы каждого абзаца;
- делить текст на абзацы, которые отражают логическую и содержательную структуру текста;
- каждый абзац должен быть написан соответствующим образом (рекомендуется в первом предложении выразить основную мысль абзаца и далее ее развивать, подкрепляя примерами и аргументами);
- введение и заключение должны быть примерно одинаковы по объему;
- в основной части должны быть как минимум два абзаца, приблизительно одинаковых по размеру;
- общий объем основной части не должен быть меньше общего объема введения и заключения;
- особое внимание уделять средствам логической связи как внутри предложений, так и между предложениями;
- закончив работу, проверить, нет ли в ней орфографических, грамматических, лексических ошибок и соответствует ли она требуемому объему.

Как и в 2014 г., в 2015 г. в задании № 40 был дан только один тип развернутого письменного высказывания с элементами рассуждения, а именно: «Ваше мнение». Однако и для этого типа рассуждения надо было найти аргументы «за» и «против», поскольку свое мнение нужно было доказать как бы в споре с оппонентами.

При написании Эссе нужно внимательно изучить и строго

придерживаться плана развернутого высказывания.

- Во вступлении изложить проблему своими словами, перефразировать данную формулировку.
- Начать основную часть с изложения собственной точки зрения и привести два-три развернутых аргумента.
- Далее изложить точку зрения своих оппонентов и привести хотя бы один их аргумент.
- Поспорить со своими оппонентами, найти весомые контраргументы, объяснить, почему нельзя согласиться с их взглядом на данную проблему.
- В заключении еще раз изложить свое мнение (желательно другими словами).

Приведём примеры слов и выражений, которые могут быть использованы в качестве средств логической связи как внутри предложений, так и между предложениями. Но хотелось бы напомнить, что подготовка к ЕГЭ не должна превращаться в самоцель, она является естественным этапом развития иноязычной коммуникативной компетенции учащихся. Поэтому использование средств логической связи не должно сводиться к неосознанному заучиванию наизусть фраз-клише и к последующему механическому воспроизведению их в тексте сочинения. Приведённые примеры призваны помочь в тренировке различных коммуникативных стратегий при выполнении задания 40. Соотнесение тех или иных выражений с определённой частью сочинения является условным. Некоторые слова и словосочетания могут быть использованы практически в любом абзаце эссе.

Вводная часть (постановка проблемы)

Wir leben heute in einer Welt, die durch ... gekennzeichnet ist.

Wir leben heute in einer Welt, in der ... Vor diesem Hintergrund wird die Frage gestellt: ...

Die Frage, ob ..., ist zur Zeit sehr aktuell.

Wenn man an ... denkt, da überlegt man sich natürlich, ob ...

... spielt (spielen) eine wichtige Rolle im Leben jedes Menschen.

In diesem Zusammenhang stellt sich folgendes Problem: ...

In unserer Zeit wird ... immer wichtiger. Deshalb stellt sich die Frage, ob ... (,wie ..., was ..., wer ...).

Аргументы (своё мнение)

Meiner Ansicht / Meiner Meinung nach ...

Ich bin der Ansicht / der Meinung, dass ...

Ich stehe auf dem Standpunkt, dass ...

Ich vertrete die Auffassung, dass ...

Ich denke / finde / meine / glaube, dass ...

Ich finde das [+Adjektiv]

Ich bin dafür / dagegen, dass ...
Mir scheint, dass ...
Ich bin da keine Ausnahme.
Man kann einige wichtige Argumente für / gegen ... anführen.
Dafür / dagegen gibt es einige Argumente ...
Dafür / dagegen spricht, dass ...
Dafür / dagegen lassen sich folgende Argumente anführen.
Zunächst muss man / lässt sich feststellen, dass ...
Es lässt sich so beweisen.
Dazu kommt, dass ...
Man sollte nicht vergessen, dass ...
Man sollte / muss auch berücksichtigen, dass ...
Es sollte / muss außerdem berücksichtigt werden, dass ...
Man muss zugeben, dass ...
Man könnte annehmen, dass ...
Der Grund für ... ist vermutlich / wohl / wahrscheinlich ...
Aus ganz verständlichen Gründen.
Erstens ... zweitens ... drittens
Das heißt, dass ...
Aus meiner eigenen Erfahrung weiß ich, dass ...
..., was aus meiner eigenen Erfahrung von Vorteil ist.
in diesem Fall
ohne Zweifel
in der Regel
bemerkenswert sein
als Folge davon (von ...)
im Mittelpunkt stehen
unter diesen Umständen

Контраргументы (мнение оппонентов)

Es ist selbstverständlich, dass meine Argumente nicht alle überzeugen werden, denn viele würden ...
Meistens betonen die (...)gegner, dass ...
Die Meinungen über ... gehen auseinander. Einige sind überzeugt, dass ...
Es gibt eine konträre Meinung.
Einige stehen auf dem Standpunkt, dass ...
Einige hingegen meinen, dass ...
Diese Einstellung teilen nicht alle.

Контраргументы (опровержение)

Zwar haben sie Recht, denn ... Trotzdem möchte ich hervorheben, dass ...
Ich kann diese Meinung nicht akzeptieren.

Das ist aus meiner Sicht nicht akzeptabel.
Ich bin mit dieser Meinung nicht einverstanden.
Diese Meinung finde ich umstritten.
Das ist eine strittige Frage.

Заклучение (вывод)

Zum Schluss möchte ich noch einmal unterstreichen, dass ... aus meiner Sicht ...

Zusammenfassend kann man / lässt sich sagen / lässt sich festhalten / lässt sich feststellen, dass ...

Aus all dem kann man / lässt sich die Schlussfolgerung ziehen, dass ...

Abschließend möchte ich festhalten, dass ...

Далее приведём некоторые приёмы, которые могут быть использованы при решении коммуникативной задачи. Для каждого приёма указан соответствующий лексический материал, необходимый для его реализации.

Beispiele oder Fälle anführen

Dieses Beispiel / Dieser Fall macht deutlich / zeigt / veranschaulicht, dass ...

Dies ist ein Beispiel dafür, dass ...

Anhand dieses Beispiels wird deutlich / klar, dass ...

Von kontroversen Meinungen ausgehen

Zu dieser Frage / diesem Problem gibt es unterschiedliche Auffassungen / Meinungen.

In der Diskussion über ... werden zwei entgegengesetzte Auffassungen / Meinungen.

Die einen sind der Meinung / der Ansicht ...

Die anderen vertreten die Auffassung / die Meinung, dass ...

Einige halten es für richtig / sinnvoll, dass ...

Andere plädieren für ...

Von einem Zitat / einem Sprichwort / einer Redensart ausgehen

In [Land] gibt es das Sprichwort / die Redensart: „...“

Das Sprichwort „...“ / Die Redensart „...“ / Der Ausspruch „...“ besagt, dass...

[Person] hat einmal gesagt / geschrieben: „...“

Bei [Person] heißt es ...

In [Land] sagt man ...

Eine aktuelle Entwicklung aufzeigen

Betrachtet man die Entwicklung der letzten Jahre / der letzten Jahrzehnte, so kann man feststellen, dass ...

Ein Blick auf die Entwicklung zeigt, dass ...

Seit einigen Jahren lässt sich beobachten, dass ...

Viele Studien beweisen, dass ...
Eine Umfrage unter ... ergab, dass ...

Von der Definition eines Schlüsselbegriffs ausgehen

[*Begriff*] kann man definieren als ...
Mit / Als [*Begriff*] wird ... bezeichnet.
[*Begriff*] bedeutet, dass ...
[*Begriff*] lässt sich beschreiben als ...
Unter [*Begriff*] versteht man ...

Meinungsäußerung / Argumenteinleitung

Meiner Meinung nach / Ansicht nach ...
Ich möchte noch hinzufügen, dass ...
Bei ... muss ich (immer, gleich, sofort) an ... denken.
Ich meine / glaube / denke / finde, dass ...
Ich bin (nicht) der Meinung / Ansicht / Überzeugung / Auffassung, dass ...
Ich bin davon (fest) überzeugt, dass ...
Ich bin sicher, dass ...
Mir scheint, dass ...
Nehmen wir an, dass ...
Daraus folgt, dass ...
Dagegen / Dafür spricht, dass ...
Ein Vorteil / Ein Nachteil ist, dass ...
Wie ich weiß, ...
Soviel ich weiß, ...

Vorsichtige Meinungsäußerung / Argumenteinleitung

Einerseits ..., andererseits ...
Wenn ..., dann ...
Im Fall, wenn ..., dann ...
Was mich (an)betrifft, ...
Ich würde (nie) ...
Nach meiner Erfahrung ...
Aus meiner eigenen Erfahrung weiß ich, dass ...
Ich würde gern / lieber / am liebsten ...
An deiner (seiner, ihrer, Ihrer) Stelle / An Stelle von ... würde ich ...
Es wäre schön / interessant / gut, ... (*zu + Infinitiv*)
Ich fürchte, dass ...
Ich würde sagen, dass ...
Wenn ich mich recht erinnere, ...
Wenn ich X wäre, würde ich ...
Wäre ich X, würde ich ...

Begründung / Argument

Weil / da / denn ...

Da bekanntlich ...

Deshalb / deswegen / darum / daher ...

nämlich

Und zwar deshalb, weil ... / da ...

Aus diesem Grund ...

Aus dem einfachen Grund, dass ...

... und zwar aus einem einfachen Grund: ...

wegen (+ *Genitiv*)

Ich denke so, weil ...

Dafür kann man folgenden Grund anführen / nennen: ...

Das lässt sich damit begründen, dass ...

Der Grund dafür ist ...

Das hat seinen Grund in ...

Annahmen / Vermutungen

Ich vermute / glaube / nehme an, dass ...

Nehmen wir an, dass ...

Ich kann nur annehmen, dass ...

Ich kann vermuten, dass ...

Mir scheint, dass ...

Mir fällt ein, dass ...

Angenommen, dass ...

Die Rede kann von ... sein.

Allem Anschein nach ...

vielleicht / vermutlich / bestimmt / anscheinend

Vergleiche und Abgrenzungen

Dazu fällt mir ein, dass ...

Wenn ich mir *X* vorstelle, denke ich an *Y*.

Bei *X* muss ich (immer / gleich / sofort) an *Y* denken.

Im Vergleich zu ...

Im Unterschied zu ...

Im Gegensatz zu ...

..., im Gegensatz dazu, ...

Fremd kommt mir vor, dass ...

Ungewöhnlich wirkt, wie ... / dass ... / was ..

Gewundert habe ich mich darüber, dass ... / wie ...

wesentlich(deutlich, erheblich) mehr

wesentlich(deutlich, erheblich) weniger

früher / heute / gegenwärtig / zur Zeit

in früheren Jahren

in der Vergangenheit

Während früher ..., ist heute ...

aber

dagegen / hingegen

dafür

Kaum jemand ...

Die meisten ...

Ebenso viele ...

Nicht so viele ...

Verglichen mit ...

Genauso wie ...

Anders als ...

Nicht so oft wie ...

X und Y bedeuten nur teilweise dasselbe.

Die Begriffe X und Y haben nichts miteinander gemeinsam.

Der Unterschied zwischen X und Y besteht darin, dass ...

Die Begriffe X und Y haben sowohl Gemeinsamkeiten als auch Unterschiede.

Gemeinsam ist beiden Begriffen, dass ...

Unterschiedlich ist, dass ...

Eindrücke, Gefühle, Erwartungen

Ich habe den Eindruck / das Gefühl, dass ...

Man könnte (beinahe) meinen / glauben / annehmen, dass ...

Es könnte sein, dass ...

Es tut mir Leid, aber ...

Leider ...

Ich bedauere, aber ...

Abschwächungen und Verstärkungen bei Einschätzungen

nicht gerade

immer noch

ziemlich

nicht im Geringsten

einfach

viel zu

etwas

ebenso

wesentlich

immer

ein bisschen

wenigstens

ganz

Reaktion auf Argumente anderer / Einleitung des Gegenarguments

Ich bin (nicht) der Meinung, dass ...

Ich bin (nicht) der Auffassung, dass ...

Das halte für richtig (falsch).

Ich stimme dir / Ihnen (nicht / nur teilweise) zu.
Das überzeugt mich (nicht / nicht ganz / gar nicht).
Das sehe ich auch so (ganz anders).
Ja, aber ...
Ich bin mir da nicht (so ganz) sicher.
Du hast / Sie haben aber Recht, wenn ...
Ich weiß es auch, dass ... / wie ... / warum ...
Trotzdem frage ich mich, ob ...
Das kann sein, aber es kommt darauf an, ob ...
Ich finde, so pauschal kann man das nicht sagen, es hängt immer davon ab, ob ...
Das muss nicht so sein, es ist genauso gut möglich, dass ...
Vielleicht ist X so, aber dafür ist Y ...
Da bin ich nicht sicher. Ich könnte mir denken, dass ...

6.5 Методические рекомендации по подготовке учащихся к выполнению заданий раздела «Говорение»

Чтение отрывка из информационного или научно-популярного стилистически нейтрального текста (задание 41):

- внимательно прочитать текст задания про себя;
- выделить синтагмы в длинных предложениях, трудные для произношения слова;
- разметить интонацию различных типов коммуникативных предложений;
- прочитать текст шепотом, а потом вслух, обращая внимание на слитность и беглость речи.

Условный диалог-расспрос (задание 42):

- внимательно читать текст задания, обращая особое внимание на условия предлагаемой ситуации общения и ограничители (пункты плана) и объем диалога (время);
- задавать требуемые по содержанию вопросы, т.е. опираться на ключевые слова, данные в задании;
- задавать прямые вопросы, как требуется в задании;
- использовать лексику и грамматику, соответствующие коммуникативной задаче и сложности задания;
- использовать интонацию, соответствующую выбранному типу вопроса.

Тематическое монологическое высказывание (задания 43-44)

- внимательно читать текст задания, обращая особое внимание на выделяемые элементы содержания и ограничители (пункты плана) и объем монолога (время, количество фраз в ответе);
- раскрывать содержание всех пунктов;

- строить высказывание в соответствии с данным планом;
- при планировании монологического высказывания сначала продумать ключевые фразы каждого пункта;
- начинать следует с общего представления темы;
- давать развернутую аргументацию, если в пункте есть “Warum”;
- избегать давать избыточную информацию, которая не обозначена в пунктах.

В написании рекомендаций использован материал: Фурманова С.Л., Бажанов А.Е. Немецкий язык. Единый государственный экзамен. Устная часть. – М.: Просвещение, 2016. , а также материалы с сайта Федерального института педагогических измерений (<http://www.fipi.ru>).